

PERSPECTIVE



Canada Mortgage
and Housing Corporation

Société canadienne
d'hypothèques et de logement

Vol. 21 — November 1986

Canada Mortgage and Housing Corporation
Société canadienne d'hypothèques et de
logement

SEP 10 2004

Canadian Housing Information Centre
Centre canadien de documentation sur
l'habitation



TRANSFERS

Alain Croteau, from Rural and Native Housing Division to Residential Improvement Group (Senior Program Officer, Operations).

Eva Barned, from Saint John Office to Social Housing Group, N.O. (Senior Program Officer, Co-ops).

Gary Lum, from Training and Development, HRC to Underwriting Division (Senior Marketing Specialist).

Marianne McInnis, from Treasurer's Directorate to Financial Services (Chief, Management Reports).

Claude Bertrand, from Moncton Branch to Fredericton Branch (Program Manager, Social Housing).

Monique Lalande, from ICOM to Corporate Relations Office (Operator, Word Processing).

Christine Rump, from Policy Advisor, Minister's Office to Corporate Secretary.

Philip Brown, from Research Division to Program Evaluation Division (Director).

Denise Butler, from Corporate Records Management to Minister's Office (Clerk).

Pierre Vinette, from CHIP — Montreal to Montreal Branch (Manager, Human Resources and Administration).

Frank Nardi, from Technical Services, Vancouver to Technical Services, B.C. and Yukon Region (District Inspector, B.C. Region).

Nicole Bastien, from Montreal Branch to Corporate Relations Office, N.O. (Communications Officer).

Terry Marshall, from Accommodation Services, Administration Division to Project Implementation Division (Project Officer, Atlantic).

Eugene Flichel, from Vice-President, Finance to Senior Vice-President, Policy, Research and Programs.

Pierrette Beauchamp, from Employee Relations Office to Planning, Projects and Administration, HRC (Projects Assistant).

Arthur Klein, from Treasurer's Directorate to Corporate Financing (Financial Analyst).

Yvan LaHaye, from Operations Audit to Mortgage and Insurance Claims Division (Payment Control Officer).

Serge Tardif, from CMHC Technical Services to Professional Standards Division (Senior Consultant Inspector).

Donald Connolly, from Saint John Branch to Atlantic Regional Office (Program Officer, RNH, RRAP, Land).

Glenn Grabove, from Regina Branch to Atlantic Regional Office (Regional Appraiser).

Marcel Vienneau, from General Counsel's Office to Atlantic Regional Office (Coordinator, F/P Affairs).

Roxanne Viau, from CMHC Technical Services to Canadian Housing Information Centre (Clerk, Administration Services).

Luc Cécire, from Technical Services, Edmonton to Professional Standards Division, N.O. (Materials Evaluation Engineer).

Guy Riopel, from Quebec Regional Office to Laval and Laurentian Branch (Branch Manager).

Suzanne Clément, from Security Services, Administration Division to Hamilton Branch (Supervisor, Lending)

Sherree Zimmerman, from Prairie Regional Office to Saskatoon Branch (Clerk, Finance).

Robert S. Morrison, Enumerator, Winnipeg Branch, on September 6 (retired July 1980).

25 YEARS

Denis St. Onge, Manager, Sudbury Branch.

RETIREMENTS

Leila O. Hubbard, Clerk, Acquisitions, Calgary Branch.

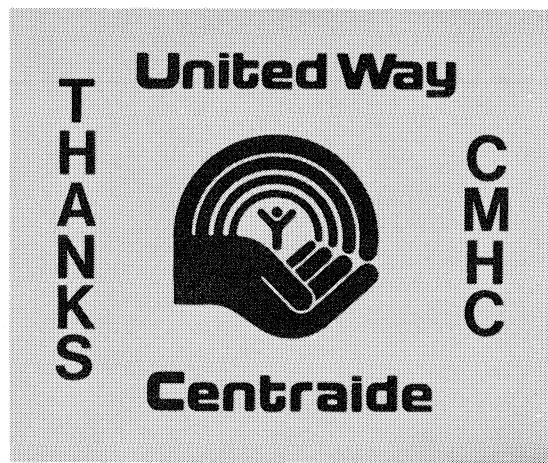
Pierre J. Philion, Manager, Loans and Mortgages Accounting, Investment Portfolio Accounting Division.

Liliana I. Birtz, Corporate General Counsel.

DECEASED

Clifford M. McDiarmid, Correspondence Officer, Corporate Relations Office, N.O., on August 8 (retired November 1981).

**people
and places**



Recognition of 30 years' services

For some time now, employees who have served the Corporation for 25 and 35 years have been presented with a certificate and pin in recognition of their significant contribution to corporate operations. Recently, Management introduced a 30-year service certificate and pin in order to express the Corporation's appreciation of the important contributions made by these employees.

During 1986, eight Corporation employees have reached this milestone. They are: Bert Fenlon, Manager, Thunder Bay Office; Frances Girodat, Programs Officer, Ontario Regional Office; D. Roy Triebner, Manager, Windsor Office; Pierre Philion, Manager, Loans and Mort-

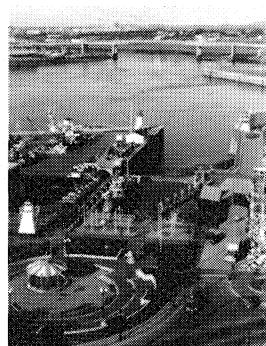
gage Accounting, Investment Portfolio Accounting Division, N.O.; Frank Iannidinardi, Manager, Mortgages, Montreal Office; Merv Camelon, Director, Administration Division, N.O.; Fred Johnson, Director, Real Estate Division, N.O.; Alfred Henry, Warehouse Shipper/Receiver, Administration Division, N.O. Congratulations to all. □

PERSPECTIVE

Published monthly for employees of
**CANADA MORTGAGE AND
HOUSING CORPORATION**

Lucille Tessier
Editor

Please address all contributions including business activities, Recreation Club and social items to the Editor, Information and Communications Centre, National Office.



(COVER) The view in one direction from the window of Doug Hughes, General Manager, Atlantic Region. Windows on another wall look along the Saint John harbour and out to sea. The Market Square complex is just visible on the right, while the Canadian Coast Guard dock, left centre, provided a resting place for the Royal yacht "Britannia". This gave Regional staff an excellent view during a Royal visit. (photo by Rick Green)

A rich history for CMHC in Alberta

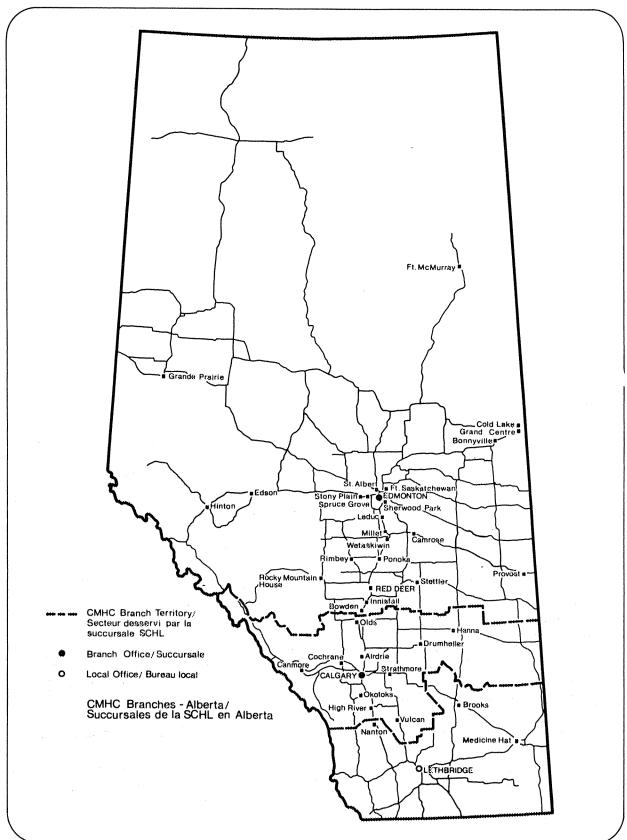
An introduction . . .

by Michael B. Young,
Provincial Director

Given Alberta's 76-year history, during the last four decades I think you can say CMHC virtually helped to settle this Province.

CMHC was in on the ground-floor development of numerous communities in Alberta, including Cold Lake in the 50s and Fort McMurray in the 60s and 70s. During the post-war period, our inspectors were directly involved in monitoring construction standards on the Cold Lake Air Force Base. When Alberta first hit oil in the early 60s, with the Leduc well, our lending department was swamped with NHA loan applications. Housing starts peaked. This story was repeated in Fort McMurray with the Great Canadian Oil Sands (later Suncor) developments in 1965, throughout the 70s, and well into the 80s.

During the boom, our inspectors and appraisers virtually lived on the road. They quite often travelled by small charter planes into remote northern areas in order to provide service. The challenges faced by some of our early CMHC stalwarts are examples for us today of the spirit and dedication of CMHC's first employees.



A map of Alberta, showing the current areas served by Edmonton, Calgary, and Lethbridge.

Here's how we used to look around Edmonton in 1955. See who you can recognize . . . Unfortunately, some of the names are lost in the mists of time, but the group includes Dave Wood, John Allum, Bob Gibbons, Jeff Stirton, and Jack Letham.





A mid-50s photograph of Con Kettler (left), Fred Coll, and Walter Harboreenco. (photo by Roxy Photo Studio)



And here is Walter Harboreenco shortly before his 1985 retirement. Note the piece of pipe on the left — see story.

CMHC has always had trouble with Walter Harboreenco's name, even though he worked among us for about 38 years — probably close to a record! Walter began with Wartime Housing in 1947, and came to CMHC in 1949, when Wartime Housing was absorbed into the Corporation. Like most of us, Walter was happy to keep on cashing his pay cheques even if they did spell his name with a "k" instead of a "c", but when it came to his retirement certificate, Walter thought that, after 38 years, we ought to be able to spell his name right. It was still incorrect.

Walter Harboreenco came to Saskatoon Branch in 1947. He later transferred to Edmonton and is a part

of the rich heritage that CMHC enjoys in Western Canada. He retired as Chief Inspector only a few months ago. Walter remembers the early days when, he says, people learned on the job. "Someone would show you how to do an appraisal once," he said, "and they'd show you a second time. After that, if you didn't get it right, you wouldn't stay around, you'd be fired." During one period, Walter used to do inspections during day-time hours, and then would spend his evenings doing appraisals.

"It has been a satisfying experience," he says, "because you could see ideas grow into finished products. You could help applicants and builders, liaise with municipal officials regarding Code interpretation, and you could develop a sense of contribution to the quality of construction."

A piece of plumbing pipe, bent and twisted out of shape, used to decorate the wall behind Walter's desk at Edmonton Branch. It came from a home where a cigarette had started a fire in the kitchen, and the plastic pipe gave off toxic fumes when it burned. Despite this, it bore the CSA seal of approval, singed but still visible. The pipe was a great conversation starter, since everyone entering Walter's office wondered what it was. When he retired, Walter took it with him, but shortly before his retirement, a photograph was taken of Walter at his desk, and the pipe is visible.

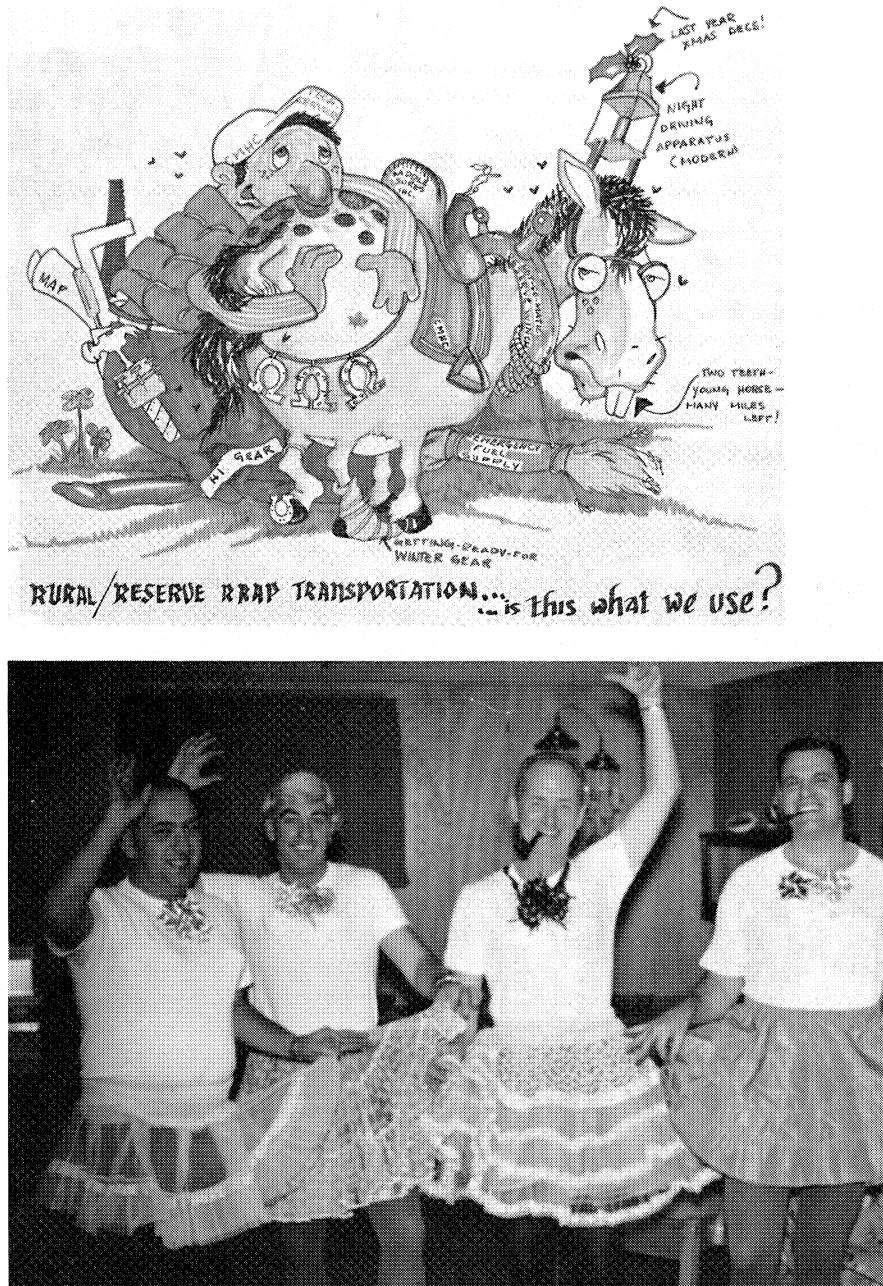
Edmonton Branch has been around since 1947. It was originally located at 10407 100 Street. In 1958 it moved to 10405 100 Street. In 1965 it moved again to 10405 101 Street. In 1970 it moved to its present location at 10405 102 Street. The branch has had many staff members over the years. Some have stayed long enough to become legends. Walter Harborenco, for example, has been with the branch since 1947. He has seen many changes in the industry and has been involved in many interesting projects.

Over the years, Walter Harborenco had his share of memorable events, some pleasant and some less so. Once, he and Bob Dennis were chased off a property by an irate resident with a rifle. Walter did not stay to argue, but adds that a more scary incident happened in 1953, driving in to Tisdale, Sask. to do an appraisal. He had to drive 35 miles of unpaved road, on to a remote Reserve, in mid-winter. He had sufficient gas for the return trip, but not much more. On the way back, he lost the road and his vehicle became stuck in deep snow. In the freezing temperatures, Walter ran the engine periodically to keep warm, but it soon ran out of gas and Walter was lucky to be rescued when three hunters happened by the scene.

During the more recent recession in Alberta, Walter says a lot of builders went out of business, and suppliers disappeared. Things are still not back to normal. Many smaller, "starter" homes were taken back through default and foreclosure, but there now seems to be a growing market for the 2000+ sq. ft. homes selling for between \$140,000 to \$500,000. People who bought during the "boom" are nevertheless still losing as much as 8 -12 per cent on their investment.

Available information seems to suggest that Calgary Branch opened in 1947, and began operations in a building that people thought resembled one of the old wartime houses. The maintenance department had a shop at the rear. Within three years, the building was bulging at the seams, and larger premises had to be sought. At least one of the staff in those early Calgary days went on to a long CMHC career — Dave Wood was there in 1950, and later retired from Edmonton Branch.

This cartoon was drawn by former staff member Jerry Tighe about five years ago to depict some of the hardships faced by Edmonton inspectors.



They called it the "Swan Lake Ballet" at a Calgary staff party in the mid-60s. Betty Padmos was choreographer, and the "swans", from left, were: Harvey Zindler, Gordon Birchall, Bill O'Reilly, and Sam Klapman.



The Alberta Spring Challenge began about twenty years ago, and involves both curling and bowling. Participation is invited from all Prairie Region locations, and those too small to enter a team are grouped with others to ensure nobody is left out. This photo was taken at one of the first competitions in the mid-60s, and includes a few people from Public Works, who used to participate with CMHC.

Calgary staff, who were in the office on September 25, gather for a group photograph.



Eventually, larger space was found for Calgary Branch, over a radio and television store on Kensington Road. The supply room was in the basement, along a narrow corridor featuring naked light bulbs. Mice abounded in the area, adding to the reluctance of many staff members to go for supplies.

Even in the new location, people did not have much spare room. The lunch room, for instance, contained a small table and only four chairs. Water had to be obtained from the nearby women's washroom, so the men of the day had a good reason to ask the women to make the coffee! The coffee was made in a 70-cup urn, and whoever had the responsibility for making coffee on a given day had to arrive by 8 a.m. in order to have the coffee ready for staff by 10 a.m.

During the 60s, staff in Calgary were handling some 20,000 accounts manually. Women could not smoke in the office because the whole office could be viewed from the counter.

Edmonton Branch staff gather outside the front door for a group photograph. Some were away on business.

Except on Tuesdays! On Tuesdays, the senior men all went to the University to take French lessons, so the women smoked. This all changed when again the office moved to a more central location.

Manager Bill O'Reilly ensured that all the desks were perfectly aligned in straight lines. Espousing the teetotal cause, Bill once made a staff member pour a bottle of wine brought in for a Christmas party down the sink, but he never solved the problem of the limited parking spaces. Inspectors would generally arrive early, taking the available parking spaces and obliging the remainder of the staff to park elsewhere. Then, of course, the inspectors would leave to go about their duties and the parking lot would be almost empty.

When a group of retired employees gathered in Calgary to look back, they came to the conclusion that inspectors and appraisers were the real heroes of CMHC in those early days. The work of the inspectors resulted in better quality homes, and they kept everyone honest. Inspection staff in Calgary made one of the most significant changes ever to inspection guidelines, when they recommended that where the word "should" appeared, it should be replaced with "shall". This rendered the guidelines into positive rather than permissive terminology and strengthened the hands of the inspectors.

CMHC appraisers also helped to control standards of education. Appraisal training was conducted at CMHC before the Appraisal Institute initiated formal training programs across the country. CMHC worked on material which was subsequently incorporated into the Appraisal Institute textbook. CMHC was always in a training mode because it was one of the few sources of appraisal training. People would learn the job, then a number would tend to be lost to the private sector when lured by the prospects of higher pay and other benefits.



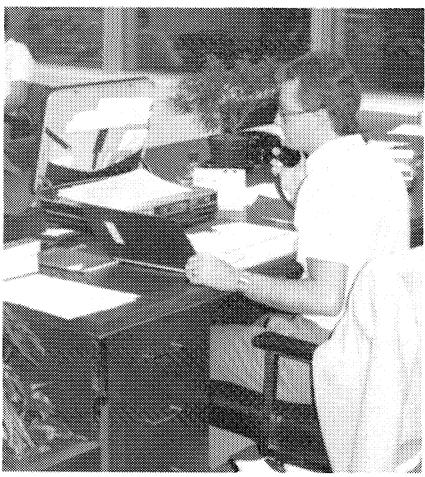
This early CMHC photo, saved by John Wilkinson, shows Calgary administration staff in the late 50s.



Retirees visit with staff in Calgary. From left: Lil Polay, Gordon Birchall, Kathy Keen, Chuck Merkel, and Nanette Esquerra.



The remarkable "Golden Age Club" in downtown Calgary opened in April 1984, with Jim Lynch representing CMHC. This artist's vision of the project, built for the East Village Housing Society, shows how the lower levels provide for social facilities while the floors above accommodate senior citizens, the physically challenged, and a few families.



Brad Amos, Inspector, sets up his day.

Calgary appraisers trained the first two women to qualify as appraisers. Helen Lovelace and Marlene Bischoff became the first to do the job, but neither is with the Corporation now.

CMHC had a reputation in Alberta, as elsewhere, for being concerned more for ordinary people, and less about those who bought big homes. There used to be limits on house size to provide basic shelter, with no fireplace or garage. Furthermore, CMHC was perceived as the only lender (when it operated as a direct lender) willing to go into smaller communities. Others were always reluctant to provide service in such areas.

There are some immortal notes in the files in Calgary, as in most places. Keep in mind that inspections had to be made when the footings were in, but no cement had been poured. Once construction had begun, preparatory work could not be properly checked. One inspector checked out a certain property, and saw the builder had been in too much of a hurry. The inspector noted on the file "Cannot proceed with loan because of an erection on the site."

Edmonton Branch opened in 1945. By 1947, Manager R.D. Douglas had a staff of six. The territory served by the Branch was vast — serving all of the Northwest Territories as well as northern Alberta and the Lake Athabasca region of Saskatchewan.

Apart from Calgary, offices have come and gone according to need in many other locations, including Grande Prairie, Grand Centre, Red Deer, Medicine Hat, and Dawson Creek.

Today, Lethbridge remains as a Local Office, serving the most southerly portion of Alberta.

One of the most unforgettable days in Edmonton occurred on December

16, 1966. Manager Jeff Stirton, who had been in the post for ten years, was entertaining the staff at his home on the occasion of somebody leaving. People were relaxing, playing ping-pong or cards, quaffing the occasional ale, when the telephone rang. Someone said they had better get to the office as there had been a devastating fire.

Of course, that broke up the party, and key staff found, upon arrival, that the fire was out, the power was off, and the place was in darkness. Nevertheless, using flashlights, they managed to check out their respective sections.

The weekend was spent cleaning up, and, amazingly, not one file was lost. By Monday morning, CMHC Edmonton was back in business — though not quite as usual. The smell was awful, but a skeleton staff worked in dirty jeans amid blackened walls.

Fire inspectors later narrowed the cause to two possibilities — one electrical, the other a smouldering cigarette in a sofa, but neither one was positively established. Some of the staff at that time are still there. Others have moved on to new challenges, like Bob McAllister, who first mentioned the story of the fire. Bob now works in the Atlantic Regional Office.

In Edmonton, retired employees Cormie Robbins, Dave Wood, and Erlene Oslund gathered to reminisce with Perspective. Because of the earlier enlarged service area, some of their memories involve locations now served by other offices, particularly Yellowknife.

Dave says he well remembers flying all over the north in bush planes, often at only 25 ft. over the treetops, with hair-raising landings — such as one on a grass strip covered with six inches of water.



Edmonton Branch in 1967, after the fire. At the counter are Tony White (left) and Erlene Oslund (right). We believe Mary Anne Asmussen is partly hidden between them.



Dave Wood, Erlene Oslund, and Cormie Robbins. All retired after long careers with CMHC.

40th Anniversary

This photograph, loaned to us by Dave Wood, shows a stacked log building under construction in Grouard, Alta. An experimental project, it was found that shrinkage was excessive — up to 1/12th of the length. Various means were tried before the idea was scrapped, but early versions now make great cottages.

Experiments were tried with innovative housing. One, using stacked logs resulted in shrinkage of up to 12 per cent. The idea was to use local materials and labour, and they tried many ways to get it to work, all unsuccessful. Today, with the shrinkage finished, the stacked log homes make great cottages, but the Indian population for whom these were built were seldom interested.

"The problem," Dave says, "is that in those days the white man would build what they thought was wanted, whereas the people simply wanted normal houses." Cormie Robbins says some construction was done according to plans and specifications supplied from Ottawa, often despite local protestations. Homes built in Inuvik, for example, had provision for dog kennels. Cormie speculates that someone in Ottawa had read romantic stories of the Inuit people with dog teams, and felt sorry for dogs in the cold temperatures. Local people still use the dog kennels, he says. They keep their snowmobiles in them!

In another location, home plans were supplied that failed to provide for storm doors — and you didn't dare deviate from the plans. Upon contacting National Office, because, Cormie said, they all thought it an oversight, they were astounded to be told there would be no storm doors in these homes that were to be built in northern communities, because the designer felt they would spoil the overall colour contrast!



In the late 50s, an ice-jam on Hay River caused havoc in the community of the same name. The ice flowed down Main Street, flattening some homes and moving others like toys. Some were owned by CMHC. Rescue teams went out to collect local residents, and take them to a warm location on higher ground for a hot meal. Then, rescuers noted that some whole families were being "rescued" twice because they enjoyed the hot meal so much. It was later decided to re-build the community on higher ground, and buildings that could be saved were skidded over the ice to a new location.

Canadian homes, pre-built in Calgary, were shipped to Scotland in 1964 for a six-month showing. John Wilkinson was sent to accompany them, and one of his first jobs was to cut holes in panelling to allow inspection of the concealed plumbing, which was not then familiar to the local people.



A 1966 Klondike Days picture of Edmonton staff. The 2nd, 3rd and 6th person in the front row are un-named temporary staff. Others are, from left: Mary Anne Asmussen, Vicki Cunningham, Edel Kretzmar, Evelyn Krzanstek, Carrie Dunningan, Judy Anne Moore, Jean McLeod, Jackie Brousseau and Erlene Oslund. In the back: Cliff Stone, Cormie Robbins, John Abram, Tony White, Al Jones, and Joe Bedford.

Permafrost was a real problem in the far northern communities, because over time, heat from a house would melt the permafrost below, and the house would sink. The native population had solved the problem eons earlier by building on piles sunk into the ground, but other Canadians took a long time to learn and use the technique.

Dave Wood recalls another problem caused when methods geared to less severe climates were used in the north because people did not understand enough about the environment: ventilation gaps were built into buildings just as they are further south. Trouble was, these resulted in attics full of fine, driven snow.

Both Edmonton and Calgary Branches used to have the old PBX telephone switchboards, with spaghetti-like lead wires. All female employees had to know how to use them. The switchboard operator was a very key person, having to know a lot of general information about CMHC and the construction industry. Stories abound about the wrong people being connected, cut off, or comments intended for staff members being heard by clients.

The 50s were a period of huge growth in Alberta. In Edmonton, they were so busy they even booked motel rooms in which to conduct interviews. On one occasion, rooms were inadvertently switched, and the one reserved for CMHC was occupied by a rather wild party — which led to some strange assumptions on the part of applicants!

Cold Lake was built by the Department of National Defense, with Defense Construction Ltd. handling contracts on their behalf and CMHC doing the plans and specifications. Some 10,000 people were involved in the project, and Cold Lake then became the third largest population centre in the province.

One of the homes, built as a geodesic dome, in an Edmonton suburb. Appraisers say these buildings are surprisingly spacious inside.



Innovation has been mentioned above. There are people who believe some of it resulted from the American influence — not only private sector visitors, but also the large American Air Base that was once located in Edmonton.

One application was made to build six geodesic homes in a new community. Three were built, and CMHC got one of those back, it seems. The homes are spacious, but looked a little odd in an ordinary community. Another, built near Edmonton amid trees and open spaces, blends into the setting well.



Stacked housing could be built for about \$37 per square foot and in the mid-70s, staff visited the factory to see the whole process.



Audrey Davis, Sandra Chiu, Aurelie Belanchuk, Marilyn Massie, and Alice Yurkovich gather around Edmonton's Dianne Wiggins.

Another idea was to build "stacked houses", and this seems to have worked. A group of Edmonton appraisal staff once visited the plant where these pre-fabricated homes were assembled. Such homes were built, and are still in use today.

In both Edmonton and Calgary, some of the most experienced staff

The finished product. Here are the stacked homes, such as staff saw being pre-fabricated, as they look today.

members gathered to reminisce about their early days with CMHC, thus augmenting the recollections of retirees that covered, for the most part, an even earlier period.

Aurelie Balanchuk (who was one of the individuals notorious for pulling the wrong plug from the old-style switchboard) remembers one of her first Christmas gatherings at CMHC. Gifts were exchanged, and this Edmontonian gained a pair of bright orange socks, which she pulled on whenever she had to run down to the bank with a deposit.

Jackie Brosseau, Chief Appraiser in Edmonton, remembers the time when Finance Manager Alice Yurkovich

played the role of Santa one Christmas. The only noise she made was a deep "Ho, Ho, Ho" and the men who sat on her lap to receive a gift did not realize that this Santa was female.

Evelyn Krzanstek remembers the interesting reply she received from a client to whom a letter had been sent regarding his mortgage. One letter had been inadvertently omitted from the client's name. He was Mr. Hornby.

Evelyn, whose sojourn at CMHC goes back a long way, says that in the 50s, staff did not often see the French language in correspondence. However, Aurelie Balanchuk says Donnelly is

in the late 60s, because they had to qualify for a loan before lots in the new Millwoods area were to be allotted.

In 1976, local press had announced in large headlines "Canada provides millions for housing" and some thieves seemed to think that at least some of those millions might be contained within the safe at Edmonton Branch. In any event, thieves did break in and try to make off with the heavy safe. It defeated them, being simply too heavy. It fell as they tried to get it out, and it ended up half-way through a wall. The thieves, fearing the noise would attract attention, hastily beat a retreat. In

Enjoying a coffee break in Edmonton: (from left) Steve Horvath, John Dulanowsky, Aron Strogah (on loan from Regina Branch), Brian Waite, Howard Schultz, Ted Yaworski, Sinclair Garner, and Cliff Caseley.



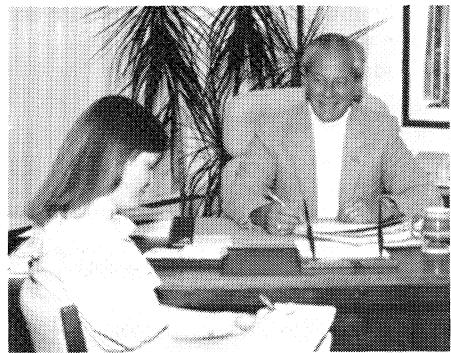
Fleuri Perron, seated, is surrounded by a group of the staff in Edmonton Branch. In the rear, from left: Gail McLean, Shawn Knights, and Elsie Schnack. In the middle: Esther Gallant, Elizabeth McEwan, Razia Hudda, Chris Boutillier, and Mila Robles.

one small Alberta community that is (or at least, was) largely francophone, and letters would always come in French. Aurelie, who is bilingual, would translate them for the office. One, Aurelie remembers, described in some detail why a client delayed in making his mortgage payment because he had not received payment for a shipment of local honey sent to Quebec.

Several people in Edmonton remember anxious would-be home buyers sleeping in sleeping bags in the lobby

actual fact, that safe had not been in use. When recovered, put back in place, and the door was opened to check for operation, it was found to contain one single bottle of liquor. People thought it may have been left over from some Christmas party, and forgotten. The safe is still there, in a closet off Alice Yurkovich's office. Nobody seems to know what happened to the liquor.

Erlene Oslund recalls being asked to resign when, in 1954, she got married. It seems the office did not have married women on staff. Several remembered the days when a woman had to leave upon becoming five months pregnant if they served the public. The public, it seems, could not gaze upon a pregnant woman. (Maybe in those days, somebody thought it could be contagious?)



Frank Hodgson was Provincial Director from 1979 to 1985 and had earlier been Regional Director before the present system was established. Frank had also worked in Sudbury, Kelowna, Halifax, Windsor and Ontario Region. He began with Peterborough office in 1954. Frank is seen with Gail Holland, still Secretary to the Provincial Director.



In Calgary, the Payment Control folks remember the days when they had some 20,000 accounts to post by hand. It was about this time that automatic bank withdrawals began. Payments had to be posted onto ledger cards, then the Accounts people had to record all payments into their payment cards (283s). Of course, totals had to balance, and all this was done on the old bank-style posting machines.

During average months, between 200 and 300 payments would be returned by the banks for assorted reasons, usually because the funds were not available. The lists were longer around Christmas and summer vacation periods. About 100 foreclosures would be underway at any given time.

The usual share of unbelievable reasons for non-payment were heard, just as reported in the Nova Scotia story last month. One unfortunate family managed to record a "death in the family" every month for months on end. Another person liked to use a line he must have heard in the movies: "Don't call me . . . I'll call you."

Today, there are about 6,000 of those accounts left. Some were paid off, but the majority were sold off in large blocks to other lenders. It seems, however, that CMHC was able to retain the job of handling the more difficult clients! Returned cheques now number much less than a hundred each month, and arrears are less than one per cent, so collection steps, which are much more automated, are efficient.

Many Calgary staff remember the day in the mid 70s, when National Office sent an individual (who soon became known as "Mr. Clean") to visit them. This super-efficient person went through desks and files, discarding paper like it was going out of style. In addition to some undoubtedly extraneous material, the Branch lost val-

uable old records and documents needed for foreclosures. Some of the staff tried to take records home until the whirlwind had gone. One of them was caught when her private briefcase was searched for useless items! One man had previously lost his house and due to the unusual circumstances involved, the file was marked "DO NOT DESTROY — PERMANENT RETENTION"; this was carelessly discarded. It all related to a long-ago judgement that had never been removed. A new loan was refused because of the old judgement, and before the mess was straightened out, the man lost the house he wanted to buy.

In Calgary, Marj Blaschuk and Merne Hale check the notice board in the mail room.

Heidi Raynier, Real Estate Multiples, talks with a client.



Gordon Birchall examines a gift, which relates to his major TV debut. In 1973, Gordon, along with Jim Moore, dropped in to look around the newly opened "Love Shop" one lunch break. TV News cameras were there to record the opening of the new specialty store, and, that night, Gordon and Jim starred on the TV news. Staff remembered the event in 1983, when Gordon retired.



In 1972, Calgary went on the MSS (Mortgage Servicing System) computer operation, and today, Lil Polay says, a twice-yearly review of the print-out minimizes adjustments. It wasn't always so. A major special adjustment run had to be done after it was found that thousands of accounts had not been amortized if payments were not made on time. In some cases, mortgages were not paid off when clients expected, and extra payments had to be made.

This resulted from times when payments were late. Additional interest accumulated, but was never amortized. If it happened often, it added up to quite a lot of money.

Municipal tax collection posed another problem — taxes collected seldom equalled tax bills for multiple reasons. Borrowers were encouraged to pay their own taxes to reduce the bookkeeping and all the explanations.

Real Estate retrospective

Meadow Court is a major project in

Calgary. It fronts on the Bow River, while a golf course is at the back. The project is comprised of 455 one and two-bedroom units in 19 three-storey buildings in one of the most desirable locations in the City. It was acquired by CMHC in 1966 under the Rental Guarantee Fund (RGF), and CMHC began to manage the property. By 1976, there was a waiting list backlogged for about eighteen months. Finally, in 1981, the project was sold. The purchasers intended to have the property gradually vacated by attrition, then redevelop the entire project because of the desirable location. The economic downturn created problems, and CMHC got it back again in 1984.

Mohamed Ladha has made almost a specialty of managing the project through different periods, from 1976 to 1981, and has had to face exotic pets from monkeys to snakes when visiting the units. One unit that was vacated had been painted black and chartreuse. The tenants also included groups of "working girls", a couple who had spread dirt on a bedroom floor to grow tomatoes and marijuana, and another tenant who grew marijuana under artificial lights in a closet.

One elderly lady began complaining bitterly about the noise in her building. Perhaps not enough detail was sought, but no major noise source was located. Next time she complained, she was asked for more detail, and it seems the problem was a squeaky bed in a nearby unit.

Another tenant developed a "crush" on one of the maintenance men, and always managed to be "on view" through the window when he cut grass or cleared snow near her unit.

Mohamed Ladha also tells a story about a certain house in the small community of Cremona, which was twice acquired by CMHC. In fact, Mohamed will never forget it!

The first time, it was acquired after the purchasers had used the said house to plot the murders of some family members to inherit a fortune. Mohamed's very first assignment upon coming to work at CMHC in 1976 was to visit this property because the mortgage was in default.

He drove the 40 miles from Calgary to find the old, two-storey home at the top of a hill near the tiny community. He got out of his car in a violent thunderstorm and high wind — just like old haunted houses in movies, he thought. The narrow path led through 25 feet of waist-high, unkempt grass to the front door, which opened with a creak. Mohamed left it open, climbed the steps to the next door, which he unlocked. As it opened, the air current caused the outer door to swing closed with a loud creaking noise, just as Mohamed spied what appeared to be fairly fresh blood on the floor. He followed a trail of blood, fearing the worst, to find it led behind a sofa. He raised up on tiptoe, but the trail



Chuck Merkel (left) chats with Mohamed Ladha and Branch Receptionist June Patrick in Calgary.



ended, and there was nothing to be seen. Nothing untoward was visible in the kitchen, so he climbed the stairs, pulse racing. The outer door was still creaking in the storm, but the bedrooms were fine. The dimly lit bathroom closet was covered in green moss, where water had dripped for years, and he could hear water dripping from the roof.

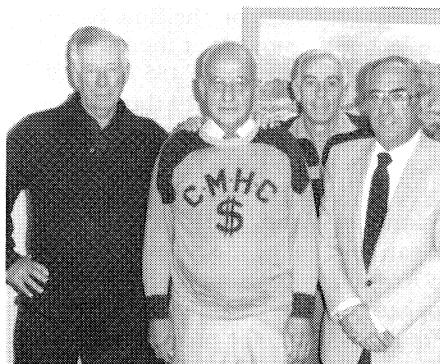
Returning to the lower floor, Mohamed sought the basement. At the top of the stairs, no light switch could be found, so he edged downstairs to see what could be seen. He found a light switch at the bottom, and turned it on. And left very rapidly, flipping off the light as he ran. He almost quit on the spot. On the floor had been the skeleton of a cow that had been slaughtered in the basement. Dried bones had collapsed and his first thought, given the circumstances, was that they were human.

The house was subsequently bought by someone else who was later arrested and charged with planning a multiple murder. After the conviction, the property came back by foreclosure with one week's fire insurance. Within that week, the house burned, with severe damage. It was fixed up, sold, and later came back to CMHC once again!

After also finding a home with an axe imbedded in a wall, another house with a bloody trail leading to an open window, a basement with 24 inches of solid ice in it and a house with spikes

Many trophies were donated for the Spring Challenge, including those provided by former managers Bill O'Reilly (Calgary), Jeff Stirton (Edmonton) and Regional Supervisors Fred Coll and King Ganong. The most unusual was the "Crossed Brooms" trophy which was initiated by Cormie Robbins in the mid-60s. Bob Day was the first recipient and was honoured to receive it because he said he "never ever won anything". The "Crossed Brooms" is seen here being

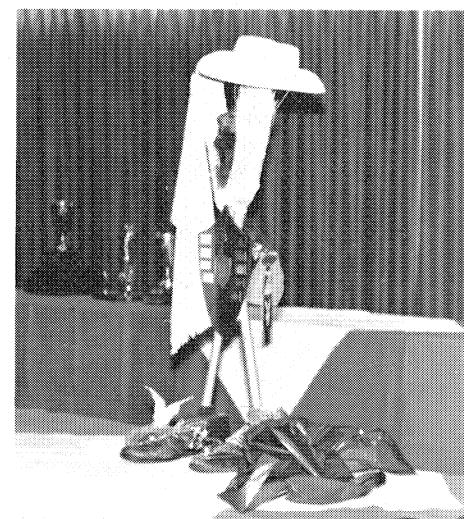
Len Trevors models the original CMHC shirt designed by Harvey Zindler (right). Chuck Merkel is on the left, and Gordon Birchall appears between Len and Harvey.



Rec club executive in Edmonton at present includes Warne Raven (rear), Janice Hill and John Dulanowsky (centre row) and in front, from left, Colleen Bernard, Myrna Scott, Sheila Malinowski, and Fleuri Perron.

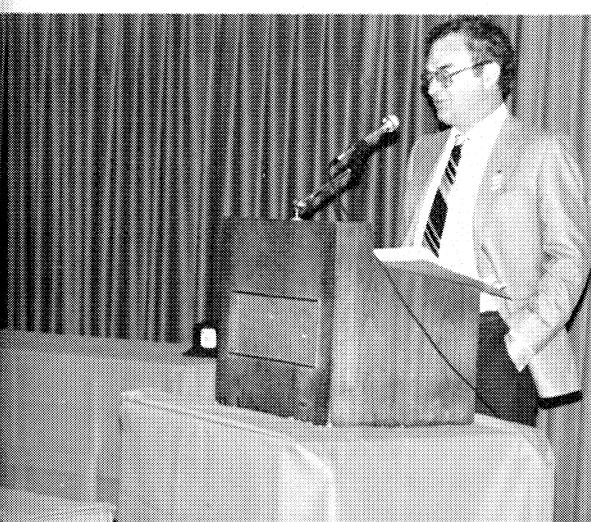


At the 1980 Spring Challenge, King Ganong makes a presentation to Marlene McLarty.



presented in 1985 to Dave Jamieson, former Manager of CMHC's Red Deer office. This trophy has become a tradition in Alberta and it is presented each year to the most sportsmanlike skip who tries the hardest, but who doesn't quite make the winner's list. Each winner must add something to the trophy. Along with a crying towel, it now contains a sea gull from B.C., a curler's tam, a bottle of wine, a horn and numerous other symbols of its many travels.

Edmonton staff were frequently entertained with specially written skits at their Christmas parties. This one, in 1963, related to the Olympic Games — note the boxing gloves. From left: Connie Farnham, Ken Fraser, Bill Hepburn, and Jackie Brosseau. Jim Gordon carries the flag.



Shannon Burk, ready to bowl a strike in the 1985 Spring Challenge. Shannon works in Edmonton's Real Estate Department.



Bob Day, whose presence in many branches seems to have left quite a mark around the country, here in the dark suit, makes a presentation at the 1980 Spring challenge.

and chains on the walls and ceilings believed to have been used for animal sacrifices by a Satanic cult, Mohamed thinks he is immune to anything, and is now in his eleventh year with the Corporation.

Recreation

Alberta CMHC staff have always had a reputation for involvement in Rec Club activities and sports. In Calgary, for instance, Harvey Zindler designed the original baseball sweater in the 50s, and examples are still around. Harvey also managed a basketball team that began in 1969 with a team



Gordon "Tiny" Rathwell, standing centre left, believes the Spring Challenge may go back as far as the late 1950s, but was earlier an Alberta-only affair. Gordon retired from Red Deer office in 1985, and is pictured at the 1985 tournament.

that included Jim Lynch, Brent Siddons, and Jerry Zezulka. They won the City Men's Senior Championship in their first year, but never managed a repeat.

All the usual activities occur regularly at both major locations, but the big story is the "Spring Challenge", which is so old, the origins may be lost in the mists of time. There are several variables in the remembered beginning, but the more recent version (that is, the past twenty years) seems to have begun in Calgary and Fred Coll, Baxter Black, and Gordon Rathwell all seem to have been involved in November, 1965. The following spring, Gordon Rathwell, Ed Anderson and Gordon Birchall organized a curling tournament and teams from Winnipeg and the Regional Office were invited to join with those from Calgary and Edmonton. The following year, the event was held in Edmonton, and teams from B.C. and Saskatchewan also took part.

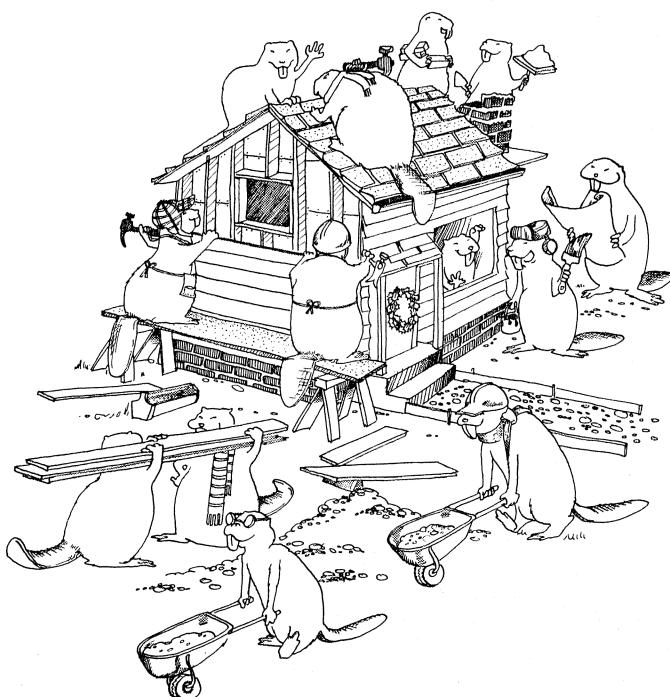


Myrna Scott (Operating Agreements) dons Mid-Eastern garb and Bonnie Huitt (currently on maternity leave) was a witch at Edmonton branch's 1985 Hallowe'en party.



Molly Day (right) presents the "Molly Malone" trophy to the 1982 Lethbridge team comprising Pat and Don Stephenson and Dale Stalwick with his wife Joan.

In earlier years, the Rec. Club in Edmonton organized several car rallies. This scene from the 1969 rally shows Dave Warkentin, Bill Hepburn, Joe Bedford and John Abram.



This Christmas card was designed for Edmonton Branch by Jerry Tighe in 1983.

Contact between the two major cities goes back much further. "After Hours" in December 1952 recorded a "shindig" in Red Deer, with both Branches sending full representation by chartered bus. The report noted not only the standing rivalry between the cities, but also the real cooperation and mutual understanding that was sparked by such social occasions.

Conclusion

CMHC in Alberta has been involved in many more programs and projects than we have space for here. For instance, their ongoing work in connection with frequent flooding requires a story in itself, and perhaps this can be covered separately in a future issue.

The Alberta economy has positive and negative swings, tied directly to the energy sector which accounts for almost two-thirds of Alberta's gross domestic product in good years, and, as Provincial Director Michael Young says, Alberta is still recovering from the 1983 recession. In 1986, low world oil prices which have been responsible for outward migration in energy centres such as Fort McMurray, and high unemployment in Edmonton and Calgary have also had a negative impact on new home construction. However, with low mortgage interest rates and the current surplus of affordable existing houses, there has never been a more opportune time for Albertans to make the dream of homeownership a reality. CMHC will continue to assist homeowners through the provision of mortgage insurance.

Michael concludes: "As we look to the future, CMHC also has a clear role in the targeting of federal-provincial housing programs to those with the greatest need." □

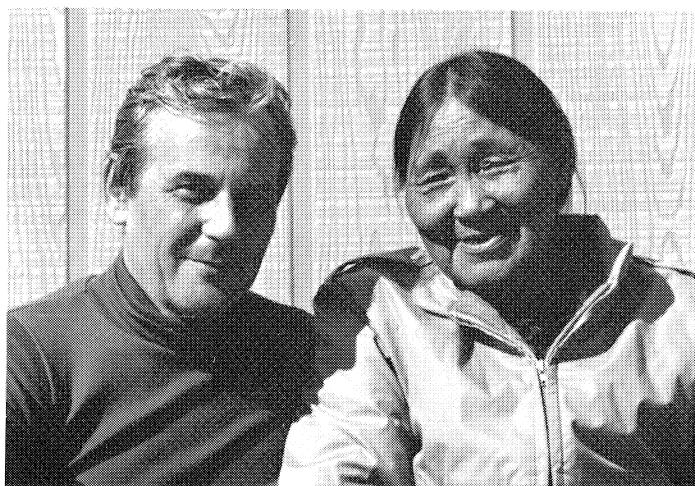
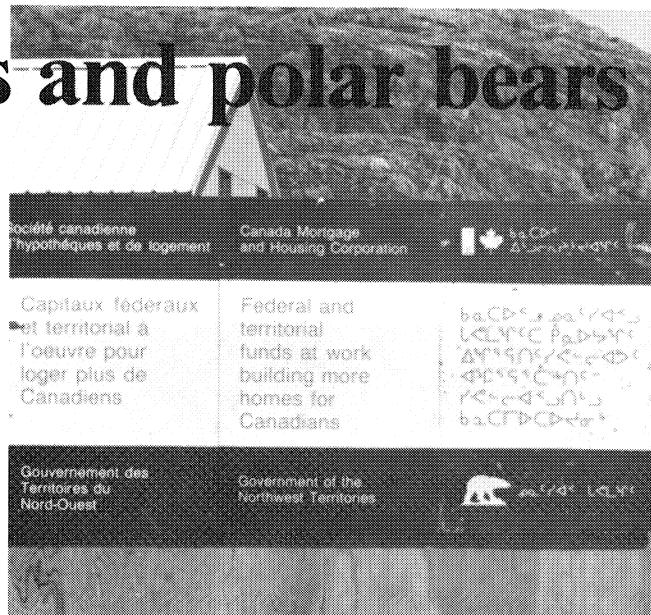
Maple leaves and polar bears

by N.E. Hallendy

A cold wind swept the lonely hilltop as large pans of ice floated in the bay. A raven drifted overhead while a small group of men sat in a circle quietly talking with one another. This somewhat scruffy looking lot all shared one thing in common: a genuine desire to contribute to further improving the housing conditions on our last frontier — the Arctic. The very spot where they sat had been the meeting place for three distinct Inuit cultures spanning 3000 years in time.

Within that small circle sat Bob Jarvis, Chairman of the Board of CMHC, John Parker, Commissioner of the Northwest Territories, Mike Ballantyne, Minister of Justice with the responsibility for housing in the NWT, Jean Fournier, member of the Board of CMHC, Hiram Beaubier, President of the NWT Housing Corporation, Jan Magnusson, District Manager of NWT Housing Corporation, Peter Anderson, General Manager of the Prairie and NWT Region and Norm Hallendy.

Many of us had met for the first time while on this study tour of the eastern Arctic. We had travelled together to Frobisher Bay, Pangnirtung and Cape Dorset. We met with the mayors of the three communities and were exposed to the housing and living conditions along the way. One



Norm Hallendy with an old friend.

Left to right: John Parker, Bob Jarvis and Donald Jarvis in Cape Dorset.



of the most important things to happen were the meetings we had with the local housing associations in both Pangnirtung and Cape Dorset.

Many items of concern were shared. They included such issues as the housing shortage, rent scales, details of the rural and remote program, town planning, new housing start-up times, etc.

What impressed us was that the issues were clearly articulated and came from the local housing people — the Inuit. The responses that came from the Territorial and Federal people were thoughtful, and a vital direct link was made between decision makers and those affected.

I remember a particular insight which occurred during the meeting at Pangnirtung. The issue was housing need. This relatively small community was experiencing a housing shortage not caused by an influx of people but caused by an expanding population of Inuit. The discussion was focussing in



In Frobisher Bay, left to right: Jean Fournier, Jan Magnusson and Bob Jarvis.

Jobs are difficult to find and the notion of rent to income has many bizarre twists. The one dominant theme that emerges is that the local population is seeking more real input to the setting of priorities, planning, delivery and construction of houses in the north. The Territorial government is sensitive to this issue and is moving toward a much greater involvement of the local communities in the delivery of housing.

Notwithstanding the highest shipping costs in Canada, complicated logistics and the unbelievably short building season, the standard of housing in the Arctic progressively improves. Employees in CMHC who are interested to see how shelter has evolved in one of the harshest environments on earth are invited to screen a prize winning film produced by CMHC titled, "Our People, Our Houses".

The study tour to the eastern Arctic did much to heighten the understanding of the problems and prospects of the north in the mind of CMHC and NWT officials.

A fitting end to this saga was the Inuit translation of Canada Mortgage and Housing Corporation. In Inuktituk, there is no such thing as a mortgage and there is no such thing as a corporation. CMHC was interpreted as CANADAMI-IGLULI-HIRIYAUT which means "Those who really care about housing in Canada". □



New housing in Cape Dorset.

on birthrate and we asked questions about population, statistics about birthrate in general throughout the Arctic, etc. In a corner of the room sat an old Inuk woman listening to the conversation. She rose to her full 5-foot height and asked politely if she could speak. She, in effect, asked a Commissioner, Chairman, Minister and other assorted persons if she could put forth her idea as to why more housing was needed. We listened. She softly said, "We need houses not because we are having more babies, its because they are not dying, like they did in the old days."

While visiting the communities we viewed signs of vitality. We saw the full spectrum of houses, some built 20 years ago out of 12 sheets of plywood, and some of the new models which are impressive by arctic standards. It is almost inconceivable to realize that many Inuit lived in isolated camps only two generations ago. Now, they live in communities of approximately 900 in size across the Arctic. Vestiges of "southern problems" are appearing in varying degrees in the communities.



Peter Anderson in Pangnirtung.

New 1½-storey home in Pangnirtung. On the right, an old ridged frame house where as many as three families lived in the old days.



Action follows smoking survey

The last issue of Perspective reported on the results of a large-scale survey of Corporation employees with regard to their opinions on smoking in the workplace.

The submission was prepared from the information received, was tabled at Management Committee and transmitted to the CMHC Board of Directors. It provided a good example of how an issue may receive input from staff at all levels, be prepared in a suitable form, and reach a top-level decision making stage in relatively short order.

It is interesting to see that the President, who proposed the motion with regard to smoking, and the Board member who seconded the motion, are both smokers. The end result, coming back to staff on September 19, is General Memo No. B-1786.

At National Office, a four-part policy comes into effect to phase-in the elimination of smoking by July 1, 1987:

(1) The immediate ban on smoking in elevators, stairwells, change rooms, computer rooms, health unit, printing shop, service counters, corridors, conference rooms, and in any other location where the public is served.

(2) A ban on the sale of cigarettes on CMHC premises, by whatever means, and the removal of cigarette vending machines on termination of the current contract.

(3) A total ban on smoking in CMHC buildings to be implemented effective July 1, 1987.

(4) The Corporation will bear the cost of employee and spousal participation in smoking cessation programs as recommended by CMHC's Chief Medical Examiner.

Regions and Branch Offices

Similar policies will be implemented at Regional and Branch offices following a consultative process with employees as approved by Management Committee. General Managers are to be responsible for effectively dealing with minimizing the effect of tobacco smoke in field offices, based on related methodology and strategy approved by Management Committee.

The total ban on smoking in Regional and field offices will not take effect until September 1, 1987, and in all cases, where Municipal, Provincial, or Federal legislation is in place prior to this date, the provisions of such legislation will prevail.

Implementation

The implementation strategy at National Office provides for elimination of smoking in selected areas immediately. For instance, smoking is no longer allowed in the common or public areas described in para. (1) above, and private offices may be designated as "no smoking" areas at the discretion of the occupant. Private offices are defined as those enclosed by walls from floor to ceiling, with a door, and occupied by only one person. When smoking is permitted in such offices, the door is to be kept closed to limit the exposure of smoke substances to others located immediately outside the enclosed office area.

Effective November 3, 1986, open office areas may be designated as "no smoking" areas by the occupants with the unanimous consent of all employees who normally work in the area so designated. When there is no such agreement, arrangements are to be made to separate smokers from non-smokers to the extent possible without incurring expenditures.

Effective March 2, 1987, smoking is to be prohibited in all work areas, and will be permitted only during normal lunch hour break periods in the washrooms and in designated smoking areas within the cafeterias and lunch rooms.

Finally, on July 1, 1987, the ban becomes total in all National Office locations.

Branch Managers, who are of course to be governed by any local bylaws and provincial legislation, will survey employee opinions on smoking in the workplace, and develop the best possible solution for each location in consultation with employees. Smokers and non-smokers are to be separated to the extent possible without incurring expenditures.

A schedule for elimination of smoking in the workplace by September 1, 1987, is to be prepared, and submitted with recommendations to the General Manager for approval.

More complete details are available in all locations within the GM B-1786 mentioned above.

National campaign under way

Coincidental with these developments at CMHC, Health and Welfare Minister Jake Epp launched the second phase of a national advertising campaign on September 17. The campaign is aimed at smoking prevention among Canadian youth.

Building on the "Break free for a new generation of non-smokers" campaign launched last year, Mr. Epp announced that a new television commercial featuring rock star Luba will air in English Canada for fourteen weeks. The campaign follows the first "Break Free" rock video commercial, but is targeted more heavily towards adolescent girls who are an important focus of the campaign. Separate tele-

vision and radio commercials have been produced for the French language market.

The national advertising program has been developed in cooperation with the provincial and territorial governments and non-government organizations as part of the National Program to Reduce Smoking to create a new generation of non-smokers by the year 2000.

According to an independent research report, last year's advertising campaign achieved a 57 per cent awareness in the target group. This same report showed a 25 per cent increase over the previous year in the number of young people who indicated

they did not intend to become regular smokers.

"Through these initiatives and other collaborative efforts, I am sure that we will have a significant impact on eliminating the single most preventable cause of death today, and in turn create a smoke-free society", Mr. Epp said. □

25th Anniversary

On June 11, 1986, one of the first projects committed under Section 15 of the NHA celebrated its 25th Anniversary. Pioneer Place in Weyburn, Saskatchewan, consists of 32 units for senior citizens plus a 32 bed care facility, and was built in 1961 for a total cost of \$276,192. The full cost of the project was amortized over 40 years at an interest rate of 5 $\frac{1}{8}\%$.

A large crowd of local residents attended the function which was followed by a beef barbecue. Included in the list of well-wishers was the Hon. Graham Taylor, Minister of Health for the Province of Saskatchewan, the Hon. Lorne Hepworth, MLA and Ed Schnitzler, Manager, Program Operations, from CMHC in Regina.

Ed Schnitzler opened his remarks by stating that "CMHC has often wondered how long a project such as this could last in Saskatchewan given the severe weather conditions and high cost of maintenance. Your project is proof that 25 years, at least, is not an unreasonable expectation when you have a dedicated management group, a good maintenance plan and the support of the local community". He went on to pay special tribute to the members of the Care Homes Board for a job well done and to the residents of Pioneer Place with best wishes for long and happy lives in this fine facility. Ed closed his remarks by



making a presentation on behalf of CMHC President George Anderson and all the staff at the Regina Branch.

Mrs. Ulla Aamundsen, Director of Care, graciously accepted an engraved silver tea service on behalf of all the staff and residents of Pioneer Place and assured all in attendance that it would be put to good use many times over in the next 25 years.

Ed Schnitzler presents a silver tea service to Mrs. Ulla Aamundsen, Director of Care of Pioneer Place, to mark the 25th Anniversary of the home.

John Gardner once said "Some people have greatness thrust upon them. Very few have excellence thrust upon them." Such thoughts may have been in the mind of Saint John, N.B., Mayor Elsie Wayne, because she thinks CMHC people are the greatest, and she doesn't mind saying so.

Mayor Wayne told the CMHC Board of Directors in no uncertain terms when they met in Saint John recently, and she said the same thing to a Perspective representative in the quietness of her own office.

"CMHC programs," she says, "have changed and uplifted the whole environment of Saint John. You have touched so many areas. You have helped change the social life . . . the whole way of life for many residents. CMHC has helped to provide homes for a lot of people, and fulfilled needs."

CMHC benefits far beyond

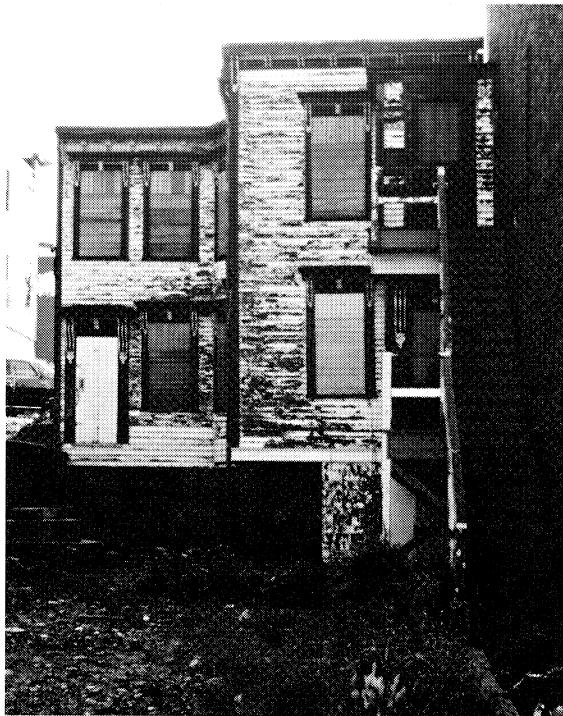


Her Worship Mayor Elsie Wayne of the City of Saint John.

Mayor Wayne believes the City of Saint John has made more use of CMHC services than other New Brunswick cities, and our senior staff in Fredericton and Moncton tend to agree. "People are happy with CMHC," the Mayor adds, "and the City is a part of their heritage. The benefits brought by CMHC go far beyond the cash investment in bricks and mortar."

The Mayor also admitted that municipal officials are always nervous when they hear about any coming review of CMHC programs. They fought against the cutback of the Neighbourhood Improvement Program (NIP) because it had helped upgrade areas which still would not otherwise have been touched.

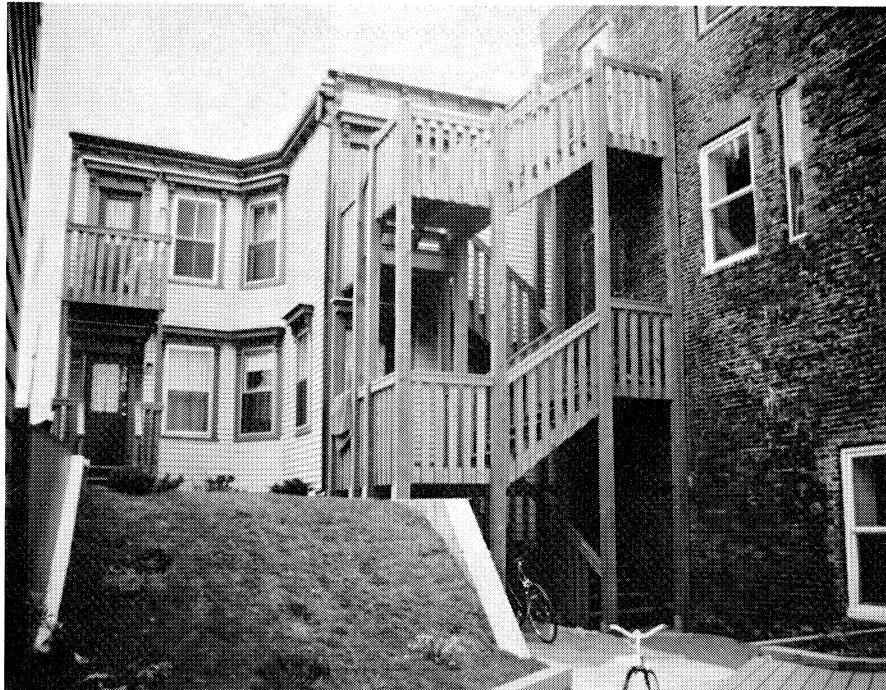
While Mayor Wayne's comments necessarily referred mostly to her area, it rapidly becomes apparent to visitors to New Brunswick that CMHC is popular in most areas, and its programs and activities are appreciated. For staff, this adds a sense of personal value on the way to work each day.



40th Anniversary

The Mayor of Saint John noted how much CMHC programs had helped to improve the downtown area of her city. These "before" and "after" pictures reveal a good example of what she meant.

bricks and mortar



40th Anniversary



Staff of the Atlantic Regional Office during September. Some were away on business when this photograph was taken.

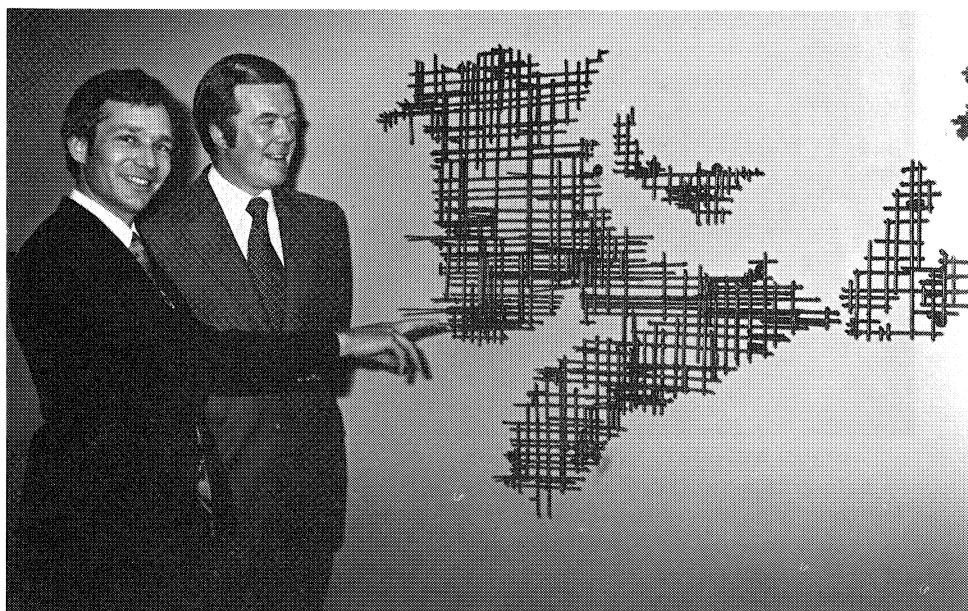
We do not have a date on this smiling group, but we do have the names. From left: Gordon Thompson, Con Leclerc, Neil Sneyd, Paul Landry, Ken Taylor, Bill O'Mahony (kneeling), Jean Leblanc, Robert Trépanier, Denis St. Onge, and George Cross — who loaned us this photograph.

Saint John is also the home of the Atlantic Regional Office, and any employee who likes a good view from the office window might do well to aspire to the position of General Manager in the Region, for Doug Hughes has what must be one of the best views of any CMHC office.

When the Regional Office opened in 1979, Bob Player was the General Manager. He was followed in 1981 by Brian Randall, and Doug Hughes arrived in 1983.

Like other Regional office personnel, the people in Atlantic Region travel extensively, and no matter when a staff photograph is taken, someone is always missing. We have a group photograph, but several employees were away on business when it was taken.

Insurance Coordinator Bob McAllister is the longest-serving employee within the Regional office, as he arrived in Saint John eight years ago, just prior to the opening of the office on January 2, 1979. Asked what was his most memorable work-related occasion since arriving at the Region, Bob recalled a managers' meeting in Baddeck, N.S., arranged by the late Ab



Bob Player (left), then Atlantic General Manager and Ray Hession, then President of CMHC, at the opening of the Atlantic Regional Office in 1979.

Saint John staff, September 1986. Gloria Kelly (centre, back row), has 24 years service.



The Market Square development helped to revitalize downtown Saint John.

Sadler. Over and above a very productive meeting, participants enjoyed a lobster dinner and boat cruise, and Bob says the overall event was one of the most enjoyable ever. No doubt many other employees will remember the event.

Secretary Cathy Malarky is President of the Rec Club for the Regional Office, but with only about 30 people, many of whom travel extensively on business, she says they find it difficult to arrange very many programs these days.

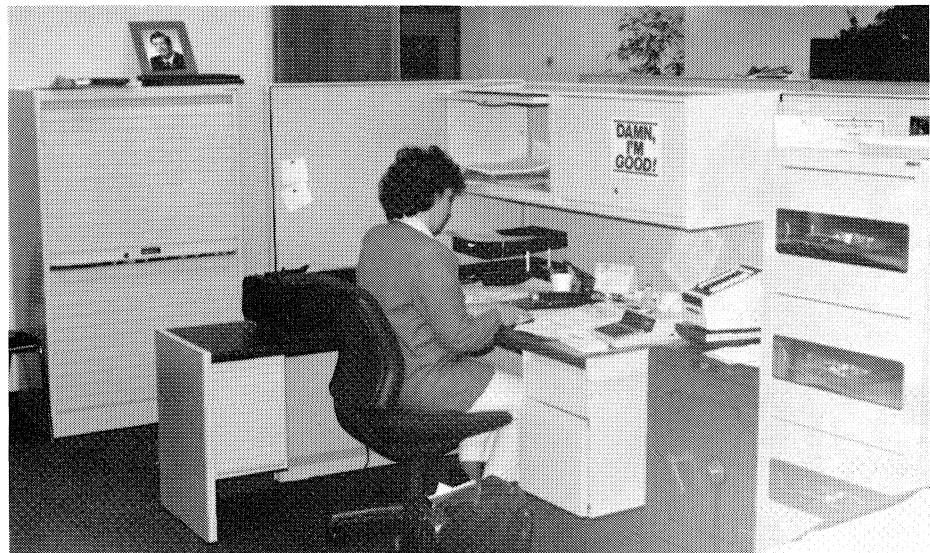
There seemed to have been some rumours going around Saint John that the Atlantic Regional Office of CMHC might be moving to Halifax. These might have been fed by the fact that the Minister to whom CMHC reports represents a Halifax riding. This certainly did not please the Saint John Mayor, who tackled top officials when the Board met in her city. Not only did she win assurance that no change was forthcoming when she met with the Board of Directors, but she reported this in some detail to her Council and made sure the local newspaper was aware of the news in time for its next edition.

Saint John Local Office

The staff of Saint John local office enjoy an excellent reputation among local people — including municipal officials, builders, and clients.

Of the three managers in New Brunswick, Saint John Manager Larry Holman has been in the Province longest, but even his service in Saint

Brenda Simmons has been in Saint John Office for 12 years, and is currently Senior Clerk, Administration and Finance. She inherited the sign above the desk from a former employee, but she hasn't taken it down.



John pales before that of Gloria Kelly. With 24 years under her belt, Gloria has many responsibilities within the small office: she is Manager's Secretary, Human Resources Clerk, and Receptionist. Gloria says she didn't even want the job. She had been working at City Hall when her contract there ran out, and CMHC local Manager Geoff Guy knew her and wanted her at CMHC. Then, she says, Geoff Guy had the nerve to return to the U.K. a few weeks after she came.

Saint John originated as a rental office, looking after Rockwood Court, a 205-unit project constructed in 1947 and Rifle Range, built a year later as rental housing for veterans. It subsequently became an inspection office, an administration office, a loans office, and a branch office before settling down as a local office. Gloria has seen the size of the staff vary from a low of just two to a high of about 22.

One of the first managers (if not the very first) was Bill Hazen. Another early one was Harry Schaven. Now, Harry's daughter Karen is on staff, looking after underwriting clerk and real estate duties.

Another underwriting clerk, Patricia Marshall, first joined the staff in 1964. After an absence of a few years, she came back in 1974 and has been in Saint John ever since.

Manager Larry Holman first went to Saint John in the mid-70s as Program Manager. He then moved to B.C. before returning as Manager. Larry started his service in National Office, and has also worked in Ontario and Alberta.

Brenda Simmons has been around CMHC for some 12 years, and currently holds the title Senior Clerk, Administration and Finance. She remembers the day she began, looking over what looked like ex-Army desks in a two-window office and asking herself "What am I doing here?" Only Gloria smiled, and when she opened a drawer in her assigned desk, she discovered a mouse. Then they moved to Main Street, and everything began to look up. Brenda says: "We're always doing something different in CMHC, with such a small staff. Life never gets boring." She recalls in the 70s, arriving at work in the morning to find people still there because they had worked all night!

Back in 1963, during the days when Harry Schaven was Manager, the Admiral Beatty was "the" hotel to stay in when visiting Saint John. Gloria Kelly remembers an architect visiting from National Office for a few days. Later, a confidential memo arrived, addressed to the manager, asking him to call the Admiral Beatty to enquire as to whether their staff had located one brown sock which he had left behind. Gloria had to make the unwelcome call, advised by an appraiser to ask for the "Dirty Sock Department" amid giggles and snickers. She was told by the hotel that they "always put left-behind socks and underwear in the garbage".

Inspector Tom Glauer has a memory from several years ago, inspecting a home down many dirt roads in a remote rural area. Parking near a tarpaper shack set amid long grass, he suddenly became aware of something big charging at him. It was a big boar. Retreating to his car quickly, he later went to the veranda of another nearby house, and was able to see the boar circling around in the long grass, ready to charge again. When he drove off, it even chased his



Pam Edwards, Clerk, Social Housing, Saint John Office, was married in September aboard a 44-foot yacht. Her new husband is a sea captain.



Once a famous and stately hotel, The Admiral Beatty now houses senior citizens.

car. The property became famous as the "House with the guard pig".

Although Pam Brooks has had a shorter stay on staff, she remembers CHRP coming to an end, because some local contractors got wind of the impending cut off, and ran local advertisements calling it a "last chance" resulting in about 300 last minute applications on the final two days. Pam says they had no idea how the contractors learned of the program's coming demise.

When she first arrived, Pam says she was trying to be very professional, since this was her first job. When a client family visited the office, a child saw the President of CMHC's photograph on the wall, and asked Pam if that was her father, while the client asked for assurance that she was old enough to be working there.

Actually, by the time this article is read, Pam will be Pam Edwards, as she plans for a September wedding aboard a 44-foot yacht. The size of the wedding party had to be determined by the size of the boat, with some people having multiple roles. Pam's mother, for example, doubled as Maid of Honour. The yacht is normally used

for sightseeing on the Saint John River. As far as we know, new husband Paul (a sea captain) had only one role: that of bridegroom!

CMHC has been involved in a wide variety of projects in Saint John, and Branch Manager Larry Holman came up with the idea of a booklet briefly describing the Corporation's local activities to be distributed to CMHC Directors.

Among some of the more significant projects are Market Square, a multiple-use project that provided for a 79-unit senior citizens highrise financed under Section 40 of the National Housing Act, and a 60-unit municipal non-profit project financed under sections 6 and 56.1. A third part of the site is used for an 18-unit condominium project not financed under the NHA but built on urban renewal land on which the freehold title to the airspace was sold to the

developer of the project. These projects created a new residential sector in the city core, an integral part of the revitalization scheme.

The other project of particular interest involves the hotel mentioned above, the Admiral Beatty, which for nearly 60 years was the scene of major events from local graduation dances to receptions for royalty. The 193-suite hotel was closed in 1983 and stood vacant for nearly two years. After early efforts to save the old hotel from the wrecker ran into difficulty, the City of Saint John and the Rotary Club of Saint John formed a partnership to convert the building into housing for senior citizens.

Now reopened, the old Admiral Beatty Hotel provides for 96 one-bedroom apartments and 17 two-bedroom apartments in a fine downtown location.

40th Anniversary

Staff at Fredericton Branch, with Manager and Provincial Director Gerry Lafrance at the extreme right.



Perhaps Gloria Kelly summed up the operations best, when she said CMHC has done three things at once in Saint John: provided housing to people in need, restored neighbourhoods and revitalized the downtown area, and had an impact on community development and the inner city population.

Fredericton

Provincial Director and Branch Manager Gerry Lafrance began his CMHC career in Ottawa Branch back in 1970, assuming his present role in 1983.

Reviewing the City of Fredericton, Gerry agrees that it appears as a quiet, well-kept and prosperous city. It is difficult to find many areas of great or urgent need. Nevertheless, Fredericton has been the scene of some fairly significant developments, and some of them are pictured on these pages with brief descriptions.

Gerry says: "We have come through a period of substantial downsizing. We have to strive to get our insurance business so active and successful that it brings stability. We have to learn and get used to new planning and monitoring roles, and with that under control

we will be comfortable. Uncertainty breeds anxiety and reduced productivity — we must overcome the challenges ahead of us because our future in New Brunswick is bright."

Staff of yesteryear have provided a solid base upon which to build, and from the time a visitor to Fredericton Branch is greeted by the warm smile of Statistical Clerk and Receptionist Line Gullison, a sense of purpose is evident among the staff.

There are several long-term employees who know many of their counterparts across the country. They include Betty Dunphy, Manager, Loans Administration, Barb Cross, Manager, Human Resources and Administration, Program Operations Manager Andy Didyk and Finance Manager Leigh Williams.

Leigh says the biggest change has been the reduction in the number of people, and the demise of CHOSP and CHRP. He also believes the average age of employees may be growing, and this may account for a somewhat less active Rec Club. (These sentiments have been echoed in many branches across Canada. Whereas in a growth period, many younger people may have joined the staff and many would have been single, they have matured, and married. Many have young families, and this plus increased competition for people's time has made it harder to gain the same degree of parti-



Line Gullison always has a smile for visitors to Fredericton Branch.

cipation in staff activities as was evident back in the 70s).

Leigh thinks it is now safe to tell a story from 1977. On the day before Thanksgiving weekend in 1977, a colleague who was a hunter brought some deer steaks into the office for Leigh, who put them into his desk drawer until it was time to go home. Only trouble was, he forgot to take them along, and had no key at that time to return. He went in early on the following Tuesday, and found every-



In 1976, mortgage administrators, including some from New Brunswick, attended a seminar in Banff, Alberta. After this long time, we will not try to identify the group — see if you can recognize anyone.



At a provincial managers' meeting, Leigh Williams (extreme left) seems to be discussing a point with Larry Holman. Also in this picture are Gerry Lafrance and Barbara Cross.

one sniffing, wondering what was causing the unusual smell. Quietly and quickly smuggling the much deteriorated steaks out of the office without his friend noticing, Leigh later told him they tasted "absolutely delicious".

Some retired staff members gathered in Fredericton to reminisce about the olden days at CMHC. George Cross (who has appeared in stories from other locations as well!) was one, Mary Storm, Barbara Rowan, and Owen Llewellyn were others.

Fredericton Branch staff rehearse for a 1979 party. The group includes Mary Storm, Barb Rowan and Ruby Trask plus another former staff member.



This is how one of them looked (who can guess which?) at the actual event. Huge hats concealed the head and upper body.

40th Anniversary



Suzanne Morin was a Loans Processing Clerk in Fredericton when this Perspective article was researched, but she will read it in Yellowknife Branch as she will have taken up new duties by the time this edition is published.



A 1985 retirement lunch was held for Mary Storm, Barb Rowan, and George Heywood. In the photo supplied by Mary

are Betty Dunphy, Barb Rowan, Mary and Keith Conrod.

Barb Rowan told a "National Office" story from 1975 that was strangely echoed by an employee in Moncton at the same period — see below.

It seems that 1975 was the year a second office opened in Fredericton, to operate as the Provincial Regional Office. Barb was one of two employees designated to work in the new location and set it up. To start up a new office requires a lot of work gathering materials. Imagine all the forms and documents required, plus stationery from envelopes of all sizes to staples. Barb worked for hours compiling a complete requisition for supplies required to set up an office, and it was signed by Ken Fraser.

A few days later, it came back, refused. National Office said it couldn't be accepted because it wasn't prepared on the proper form. Since this was a new office that had no forms of any kind, they failed to explain how that was to be done.

Mary Storm says the most dramatic thing she remembers in her long career

was the sudden increase in staff one day in May 1968, from two to 19 persons. A lot of work was transferred from Moncton to Fredericton, requiring the influx of people. Actually, accounts have moved all over the Atlantic Region, being handled sequentially in Fredericton, Halifax, Fredericton, Moncton and again Fredericton.

Owen Llewellyn thinks he may have committed the greatest appraisal goof in history right after joining the Corporation staff. He arrived in June 1966, and was immediately asked to appraise some 2,200 units built from about 26 different designs to house DND employees and families based at Gagetown. He was told, by way of explanation, to imagine all the units were vacant, and to determine their value assuming vacant possession.

Owen reported that they were worthless. Asked why, he said what use would 2,200 vacant homes be in a community, miles from anywhere, that had a total population of less than 5,000?

Revising the massive undertaking,



Four retired, long-service employees gathered in Fredericton to reminisce. From left: Mary Storm, Owen Llewellyn, Barbara Rowan, and George Cross.

Owen had prepared his reports in the form of handwritten originals. Copies had to be made on the newly installed photocopy machine on the Friday, and the deadline for delivery was the following Monday. Needless to say, the machine broke down half way through the long job. Owen sent in some handwritten originals with the



The Fredericton Bed Race entry in 1978 featured Carolyn Miller, Lucy Bertin, Louis Allain, and Albert Aucoin.

One of the larger senior citizen nursing homes in the area is beautifully situated on the river bank in Fredericton. Beautiful grounds surround the buildings.



work, meeting the deadline, along with an apologetic memo bearing the immortal words, "Unfortunately we no longer have any means of reproduction in this office".

Both Mary and Barb remember Gagetown. In fact, Mary used to do the payroll there in 1954. That was the year Fredericton Branch opened its doors (Saint John and Moncton had been operating previous to that) and the site development for Gagetown was one of the first big jobs.

By way of a link, we mentioned above that Gloria Kelly recalls staff numbering from two to 22 in Saint John. When it was just two, Owen Llewellyn was the other one!

Owen thinks the biggest change he saw, in retrospect, was the 1975 change to "results-oriented management".

Then, he said, "We had to stop productive work each Thursday around lunch time and start filling in appalling forms full of statistics to be mailed in on Fridays. Information sent in came back a few weeks later, in different form, giving "great information" on what was being accomplished. It used to be great, coming in to work on Monday mornings. You used to know what was expected of



George Cross supplied this delightful photograph of Mr. CHIP and the Steel Stud Band. Taken in 1981, band members are (from left) Jake Belanger (now Operations Manager, Winnipeg), George Cross, now retired, Walter Waite (now with New Brunswick Housing) and Ken Taylor, currently Operations Manager, Halifax.



Fredericton Inspector Louis Allain looking the picture of innocence. This late 70s photo was taken by Claude Morin.

you, with none of these time wasting meetings and "team" approaches."

Mary Storm says the funniest thing she ever remembers in her life happened in the CMHC Fredericton office during the late 50s. A handwritten request arrived by mail from a small municipality of about 500 people in a remote rural area. It appeared to staff to be a request for financing for a house of ill-repute (to use an acceptable, if somewhat old-fashioned term). That request sure went the rounds, but they finally deduced that the poorly spelled enquiry was referring to a warehouse.

Moncton Local Office

Moncton office became a Branch in the mid-50s, having first opened as an administrative office. Today, operating as a Local Office with a staff of eight, Moncton may be able to claim it was the first smoke-free CMHC office. Nobody on staff has smoked since last



Louise Nowlan is Clerk, Accounting and Administration, in CMHC's Moncton Office.

February, when Inspector Claude Caissie gave up cigarettes.

Moncton has always been in the forefront of providing bilingual services, and today, the entire staff is bilingual. Program Officer, Insurance/Appraiser Jocelyn Sparks (Joey) had to learn French after arrival at the office, the remainder grew up speaking both languages fluently.

Manager Albert Aucoin notes that there were no mortgage documents outside of Quebec in the French language until 1980, when the University of Moncton Legal Department aided CMHC with translation of all the legal terminology. It is very difficult to translate legal technicalities, retaining the full and exact meaning, on a consistent basis. Forms used in Quebec could not be used elsewhere in Canada due to differences in the legal system in Quebec, and legal documents in French could not, at one time, be registered. The Province of New Brunswick

has been officially bilingual for about ten years, and some of the Caisses Populaires in Northern New Brunswick began requesting documentation in French. That had never been available, despite staff's verbal and written fluency in both official languages.

Jean Parent was Manager in Moncton in 1959, and was followed by a succession of bilingual managers, ensuring the continuity of bilingual service.

In the early days, the Branch was responsible for providing CMHC services in a strangely mixed area, covering Magdalen Island, Cumberland County in Nova Scotia, and Prince Edward Island. The Regional Office in those days was in Halifax.

Former employee Tom Bourgeois remembers the introduction of graded lumber, at which many contractors felt insulted. They said that they would not have accepted such lumber prior to grading, but now they had to if it bore the right grading. Tom also remembers CMHC being the only lender in town!

In Prince Edward Island, a businessman was building a \$30,000 home near Borden. That was a lot in those days, and the maximum loan he could get was for \$15,000. He was asked to supply proof that he had the balance available, and walked into the office with a suitcase containing the other \$15,000.

Ted Rector used to be an Inspector in Moncton, and often had to travel the ferry to the Island. It used to get stranded by ice, and Ted once sat on the deck and wrote a song about the trip.

The story is also told of Ted driving to Sydney for a meeting. Along the way, in Nova Scotia, he passed some road work in progress — though in actual fact all the workmen he could see were leaning on their shovels. In his best bureaucratic voice, Ted told the foreman he was driving to Sydney and back, and he wanted to see this job done before his return, "or the



Staff at Moncton. Front row, from left: Manager Albert Aucoin, Ginette Bastarache, Louise Nowlan, Charline LeBlanc. Rear: Gisèle MacLean, Rachel Alderson, Jocelyn Sparks and Claude Caissie.

Once housing an Eaton's Catalogue Distribution Centre, this downtown Moncton building now houses senior citizens and numerous businesses.

minister would know about it". On his way back, the work was complete and the workmen gone.

Claude Caissie is the Inspector now. Claude says he has seen housing quality improve over the past ten years, and people are now more knowledgeable about such things as vapour barriers and insulation, and more conscious of post-construction costs.

Joey Sparks says the main business now is mortgage insurance, but RRAP and social housing consume the most staff time. This will diminish as the Province assumes more of the responsibility.

Back in the 60s, Tom Bourgeois says 500 to 600 housing units were built each year although the overall population in the area remained stable.

Homes sold as fast as they were built, but the number built held prices down to a reasonable level. Often, CMHC made approval conditional upon the removal of specified slum dwellings in the construction area. Despite the volume, only three foreclosures were experienced, and they resulted from marriage breakdowns.

The office has been involved in several major developments. The biggest was Heritage Court, formerly an Eaton's warehouse and catalogue



distribution centre in the downtown area. Now converted to 47 units for senior citizens and extensive office space, the project became a catalyst for downtown revitalization. It was completed in 1982.

40th Anniversary

The Angus MacDonald Centre is a unique facility geared to the needs of the physically-challenged residents.

Lakeview Tower, overlooking Lake Petitcodiac, has an interesting history for CMHC. It is now a senior citizen residence, and at the rear is a 9-hole golf course. Residents say they haven't lost a ball in the water yet!



The Angus MacDonald Centre was the first handicapped centre of its kind in New Brunswick. It provides 52 units for people unable to live alone at first, but requires that they learn skills to become self-supporting. At that point, they are expected to find their own accommodation. This limited care life-style training centre was built in 1980.

Lakeview Tower overlooks Lake Petitcodiac. This Section 15.1 non-profit senior citizen project was acquired in the early 70s, and administered for several years until 1981, when

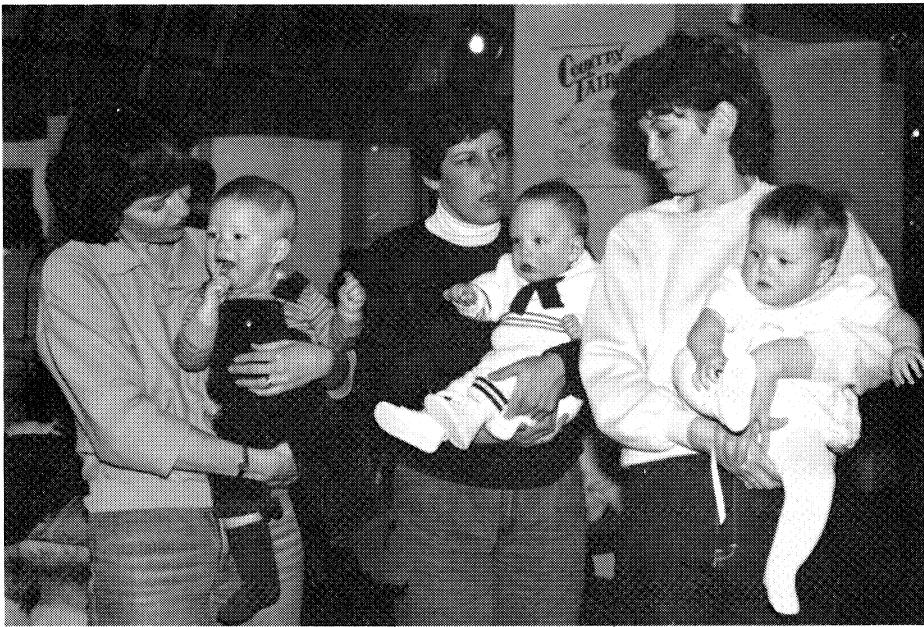
it was sold to a non-profit group. The Atlantic Peoples' Housing is a private organization in land development, housebuilding, and it acts as a resource group for co-ops and other non-profit groups. The project provides for residents' enjoyment as well as a roof over their heads, as it includes a 9-hole putting green between the building and the lake. And, as one resident said to a press reporter: "We haven't lost a ball in the water yet".

Five years ago, the office was due for renovation. Carpet, wallpaper and

a new telex system were all to be installed at once. Staff recall one point when the phone rang . . . and rang . . . and rang . . . because nobody could find it under all the materials.

When the staff is small, absences are more noticeable. In Moncton, three of the more senior staff became pregnant at the same time, and had their babies within a month of each other.

Fortunately, there has not been a fire in Moncton office. Fortunately because Louise Nowlan doesn't always hear the alarm, having her head down



When half your senior staff get pregnant at once, it makes a difference within the work schedules. In March 1986, with their babies born within a month of one another, are (from left) Jocelyn Sparks, with Christopher; Carolyn Miller (now in Halifax) with Peter, and Rachel Alderson, with Jessica.

*Time: Summer, 1977. Place: Moncton.
Event: Staff lobster party.*

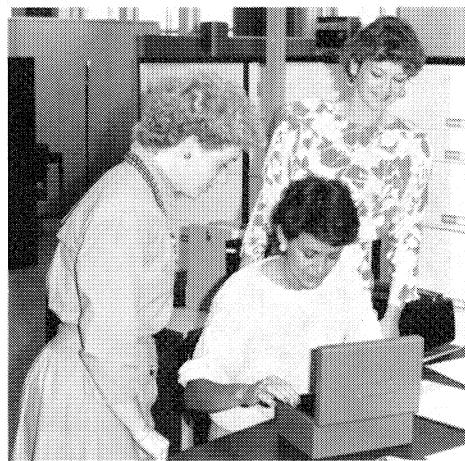
working on figures. Once, during an alarm drill, Louise was left working in the conference room, and emerged only to wonder where everyone had gone. Now, staff make sure Louise leaves with them on fire drills.

Gisèle MacLean is current president of the Rec Club, and she says they have Christmas and lobster parties. Until about five years ago, they also had sugar camp parties each spring, and the consensus of opinion is that they were so great, nobody knows why they didn't continue. We have learned at least a part of a story about one of them. Returning from a sugar party a kilometer deep in the woods in total darkness about 1 a.m., one of the men slipped in deep mud and Program Officer, Social Housing, Rachel Alderson, following behind, fell on top of him. Somehow, his new, high quality watch was lost in the darkness and mud. Months later it was found by someone working in the area, and was still working.

Perhaps there's more to the story, but the event may be better remembered as the place where staff ate maple sugar coated pretzels!



Moncton's Rec Club officers check the cash box to see what can be planned! President Gisèle MacLean sits between Louise Nowlan and Rachel Alderson.



40th Anniversary

Ginette Bastarache, who has triple responsibilities as secretary, receptionist and cashier, remembers her very first assignment when she arrived fresh from high school in 1976. A requisition form for supplies had to be filled out during the first five days of March. Rachel Alderson, ever efficient, had it complete and sent in early on February 26. It was returned as being "too early" and Ginette's first responsibility in her new job as stenographer was to do it all over again. Sound familiar?

The future

CMHC has a solid foundation upon which to build its operations in New Brunswick: friendly, cooperative and experienced personnel, and a sense of friendly rivalry between the various offices which should continue to bring forward the best from each.

Serving a Province where needs vary considerably from one area to another, there will always be differences between our various locations, but the underlying, down-to-earth outlook on life in general translates into a pragmatic approach to work without overlooking the need to have fun, and to enjoy working together for a common purpose.

A period of stability will undoubtedly result in solid performance from everyone concerned, and real progress for CMHC in the Province of New Brunswick. Saint John Mayor Elsie Wayne is right: the benefits CMHC provides in New Brunswick go far beyond any cash investment in bricks and mortar. □



Ginette Bastarache has been on CMHC staff for about ten years, but she still remembers the very first job she had to handle when she arrived to work in Moncton office.

In November 1981, congratulations went all around as the Moncton Branch entry won the "Most Sportsmanlike Team" recognition at a regional bowling tournament.



New Brunswick's bicentennial was celebrated in 1984, and Moncton staff and spouses gathered in costume at the curling banquet.

PERSPECTIVE



Société canadienne
d'hypothèques et de logement

Canada Mortgage
and Housing Corporation

Vol. 21 — Novembre 1986



MUTATIONS

Alain Croteau, du Logement rural et autochtone au Groupe de l'amélioration des logements (agent principal de programme, PAREL).

Eva Barned, de la succursale de Saint-Jean au Groupe du logement social, B.N. (agent principal de programme, coopératives).

Gary Lum, du Groupe de formation et de perfectionnement à la Division de la souscription (conseiller, marketing).

Marianne McInnis, de la Direction générale de la trésorerie aux Services financiers (chef, rapports à la Direction).

Claude Bertrand, de la succursale de Moncton à la succursale de Fredericton (gérant de programme, logement social).

Monique Lalande, du Centre de communication et d'information au Bureau des relations de la Société (opératrice, traitement de la Société (secrétaire de la Société).

Philip Brown, de la Division de la recherche à la Division de l'évaluation des programmes (directeur).

Denise Butler, de la Gestion des documents de la Société au Bureau du Ministre (commis).

Pierre Vinette, du PITRC, Montréal à la succursale de Montréal (directeur, ressources humaines et administration).

Frank Nardi, des Services techniques, Vancouver aux Services techniques, Région de la C.-B. et du Yukon (inspecteur de district, C.-B.).

Nicole Bastien, de la succursale de Montréal au Bureau des Relations de la Société, B.N. (agent de communications).

Terry Marshall, des Services des locaux de bureaux, Division de l'administration à la Division de la mise en œuvre des projets (agent de projets, Atlantique).

Eugene Flichel, de vice-président, Finances à vice-président principal, Propositions, recherche et programmes.

Pierrette Beauchamp, du Bureau des relations avec les employés à Planification, projets et administration, Centre des ressources humaines (adjointe de projets).

Arthur Klein, de la Direction générale de la trésorerie au Financement de la Société (analyste financier).

Yvan LaHaye, de la Vérification des opérations à la Division des hypothèques et des règlements d'assurance (agent de contrôle des paiements).

Serge Tardif, des Services techniques de la SCHL à la Division des normes de services professionnels (inspecteur-conseil supérieur).

Donald Connolly, de la succursale de Saint-Jean (N.-B.) au Bureau régional de l'Atlantique (agent de programmes, LRA, PAREL, terrains).

Glen Grabove, de la succursale de Regina au Bureau régional de l'Atlantique (évaluateur régional).

Marcel Vienneau, du bureau de l'avocat-conseil général au Bureau régional de l'Atlantique (coordinateur, Affaires fédérales-provinciales).

Roxanne Viau, des Services techniques de la SCHL au Centre canadien de documentation sur l'habitation (commis, Services administratifs).

Luc Cécire, des Services techniques, Edmonton à la Division des normes de services professionnels, B.N. (ingénieur pour l'évaluation des matériaux).

Guy Riopel, du Bureau régional de Québec à la succursale de Laval et des Laurentides (directeur de succursale).

Suzanne Clément, des Services de sécurité, Division de l'administration à la succursale de Hamilton (superviseur, Prêts).

Sherree Zimmerman, du Bureau régional des Prairies à la succursale de Saskatoon (commis aux Finances).

DÉCÈS

Clifford M. McDiarmid, agent de correspondance, Bureau des Relations de la Société, B.N., le 8 août (retraité depuis novembre 1981).

Robert Morrison, énumérateur, succursale de Winnipeg, le 6 septembre (retraité depuis juillet 1980).

25 ANS

Denis St. Onge, directeur, succursale de Sudbury.

RETRAITES

Leila Hubbard, commis, Reprises, succursale de Calgary.

Pierre Philion, directeur, comptabilité des prêts et des créances hypothécaires, Division de la comptabilité du portefeuille des investissements.

Liliana Birtz, avocat-conseil général.

**allées
etvenues**



En reconnaissance de 30 années de service

Depuis quelque temps, la Société remet, aux employés qui ont travaillé à son service pendant 25 et 35 ans, un certificat et une épingle, en reconnaissance de leur participation importante à ses activités. Dernièrement, la Direction a décidé de remettre la même récompense aux employés qui ont 30 ans de service à leur actif.

Pendant l'année 1986, huit employés ont franchi ce cap. Il s'agit de: Bert Fenlon, directeur, succursale de Thunder Bay; Frances Girodat, agent de programme, Bureau régional de l'Ontario; Roy Triebner, directeur, succursale de Windsor; Pierre Philion, directeur, comptabilité des prêts et des créances hypothécaires, Division de la comptabilité du portefeuille des inves-

tissements, B.N.; Frank Iannidinardi, directeur, créances hypothécaires, succursale de Montréal; Merv Camelon, directeur, Division de l'administration, B.N.; Fred Johnson, directeur, Division des propriétés immobilières, B.N.; Alfred Henry, entrepôt, réceptionnaire/expéditionnaire, Division de l'administration, B.N. Félicitations à tous!

PERSPECTIVE

Journal publié mensuellement pour les employés de

**LA SOCIÉTÉ CANADIENNE
D'HYPOTHÈQUES ET
DE LOGEMENT**

rédactrice en chef:

Lucille Tessier

Veuillez adresser vos articles ou toutes communications et suggestions relatives à la publication de textes à la rédactrice en chef de Perspective, Centre de communication et d'information, Bureau national.



Voici la vue que l'on aperçoit d'une des fenêtres du bureau de Doug Hughes, directeur général de la région de l'Atlantique. D'autres fenêtres donnent sur le port de Saint-Jean et sur la mer. On peut apercevoir l'ensemble Market Square à droite, et le quai de la Garde côtière canadienne (au centre à gauche) où le yacht Britannia de la royauté britannique amarre. Le personnel a donc une excellente vue des visites royales. (photo de Rick Green)

Le riche historique de la SCHL en Alberta

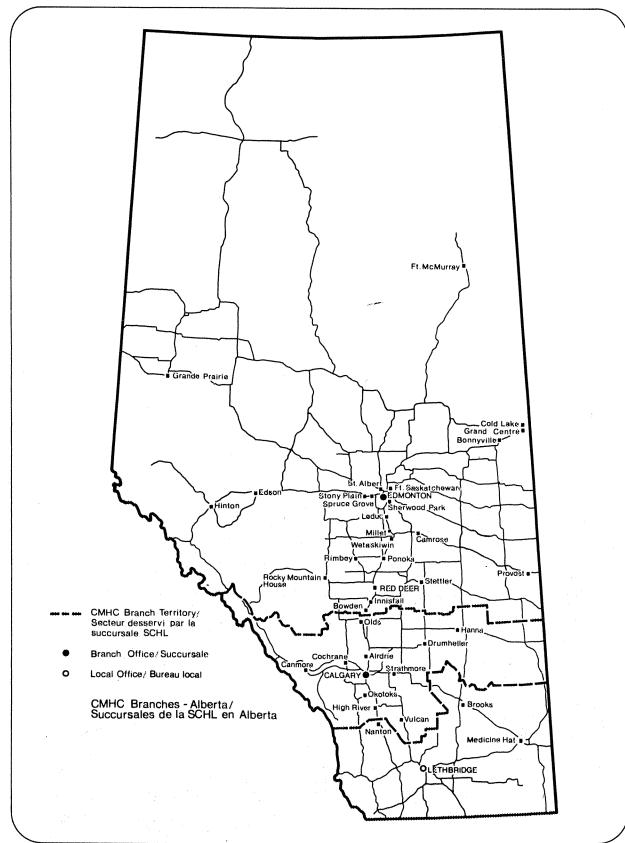
Une introduction . . .

par Michael B. Young,
directeur provincial

Je crois pouvoir affirmer que la SCHL a véritablement appuyé la colonisation de cette province au cours des quatre dernières décennies dans le cadre d'une histoire de l'Alberta vieille de 76 ans.

La SCHL a participé au développement initial de nombreuses collectivités albertaines, y compris Cold Lake pendant les années 1950 et Fort McMurray dans les années 1960 et 1970. Pendant la période d'après-guerre, nos inspecteurs ont directement participé au contrôle des normes de la construction à la base aérienne de Cold Lake. Lorsque l'Alberta a découvert son premier gisement de pétrole au début des années 1960 (le puits Leduc), notre direction des prêts avait été débordée par des demandes d'emprunts dans le cadre de la LNH. Les mises en chantier domiciliaires ont alors atteint un niveau record. Ce scénario s'est répété à Fort McMurray en 1965 lors des exploitations de la Great Canadian Oil Sands (subséquemment appelée Suncor), pendant les années 1970 et quelques années par la suite.

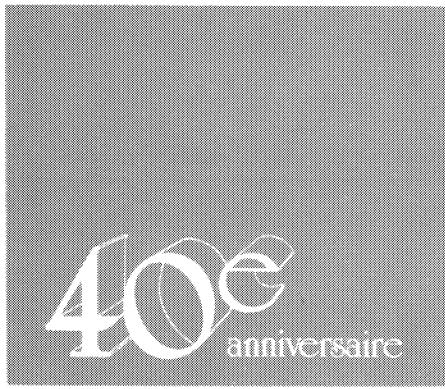
Au cours de cette période d'expansion rapide, nos inspecteurs et nos évaluateurs sont véritablement devenus nomades. Ils voyageaient très souvent dans de petits avions nolisés jusqu'aux régions nordiques éloignées pour fournir leurs services. Les défis relevés par les «vieux de la vieille» de la SCHL constituent à présent pour nous des exemples de l'esprit et du dévouement des premiers employés de la SCHL.



Voici une carte de l'Alberta montrant quelles sont les régions actuellement desservies par les bureaux d'Edmonton, de Calgary et de Lethbridge.

Voici de quoi avaient l'air des employés d'Edmonton en 1955. Voyez si vous pouvez les reconnaître . . . Malheureusement, certains noms ont été perdus entre-temps, mais le groupe comprend Dave Wood, John Allum, Bob Gibbons, Jeff Stirton et Jack Letham.





Voici une photo prise au milieu des années 1950 où l'on peut apercevoir Con Kettler (à gauche), Fred Coll, et Walter Harborenc. (photo : Roxy Photo Studio)

La SCHL a toujours eu de la difficulté avec le nom de Walter Harborenc, même si ce dernier a travaillé avec nous pendant environ 38 années. Walter s'était joint au Wartime Housing en 1947 pour venir à la SCHL en 1949, alors que la Société absorbait Wartime Housing. Comme la plupart d'entre nous, Walter était heureux de continuer à encaisser ses chèques de paie même si son nom était épelé avec un «k» plutôt qu'un «c»; lorsqu'il s'est agi de son certificat de retraite, Walter croyait cependant qu'après 38 ans, nous aurions dû pouvoir épeler correctement son nom! Mais encore une fois, tel n'était pas le cas.

Walter Harborenc est arrivé au bureau de Saskatoon en 1947 et peu après a été muté à Edmonton où il a fait partie du riche héritage de la SCHL en Alberta. Il quittait sa

fonction de chef inspecteur il y a quelques mois seulement. Walter se rappelle des jours anciens où, selon lui, le personnel faisait son apprentissage au travail. «Quelqu'un vous montrait une première fois comment procéder à une évaluation, disait-il, puis une seconde fois; après ça, si vous n'aviez toujours pas compris, inutile de rester en place, on vous mettait à la porte!» À un moment donné, Walter procédait à ses inspections pendant la journée et passait ses soirées à faire des évaluations.

«L'expérience a été fort satisfaisante», dit-il, «parce que l'on pouvait voir les idées se transformer en produits finis. Nous pouvions aider les requérants et les entrepreneurs à communiquer avec les fonctionnaires municipaux relativement à l'interprétation du code, et l'on pouvait en



Et voici Walter Harborenc peu avant qu'il ne prenne sa retraite en 1985. Remarquez le bout de tuyau à gauche — voir l'article.

retirer le sentiment d'avoir contribué à la qualité de la construction.»

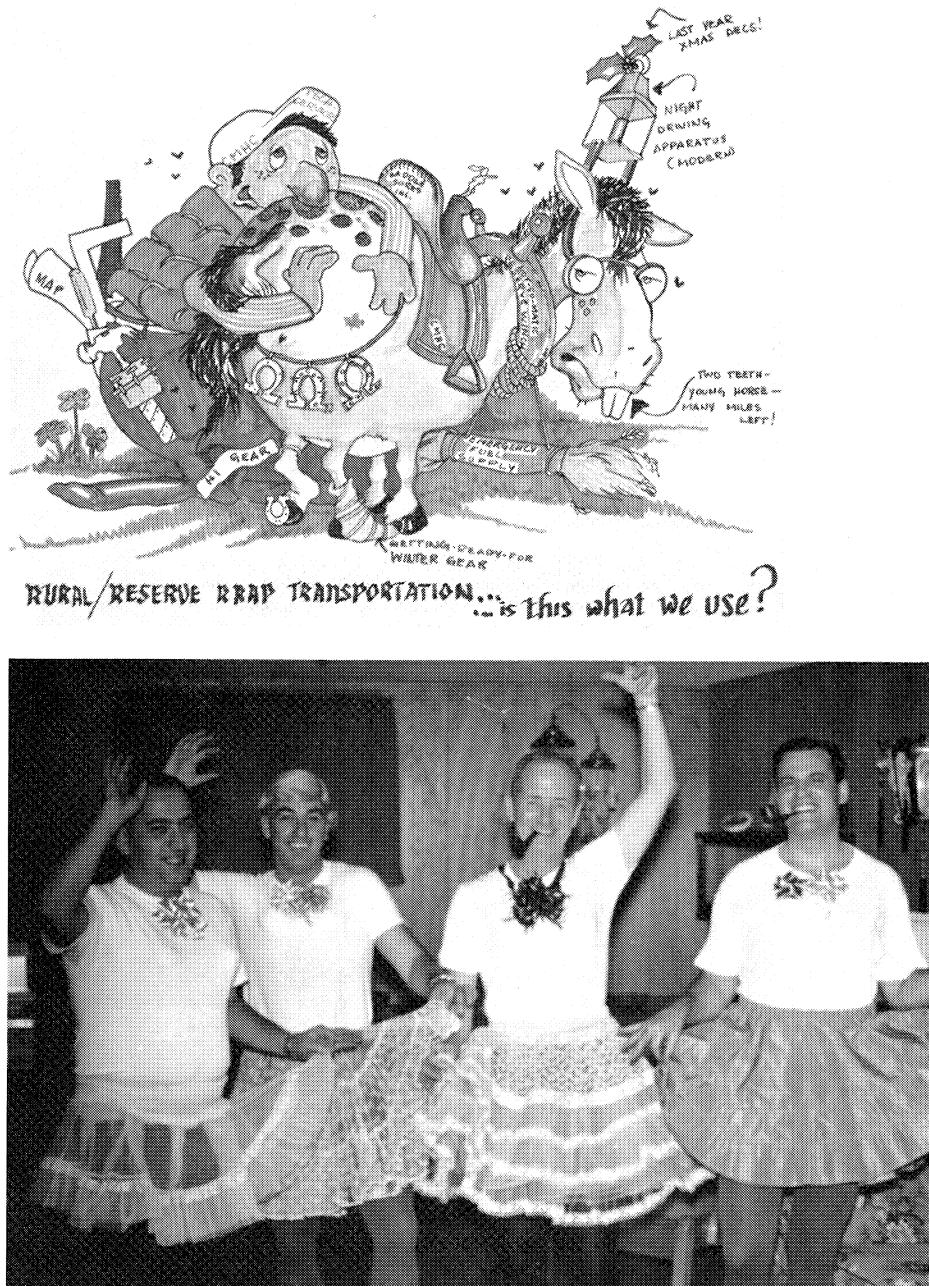
Derrière le pupitre de Walter au bureau d'Edmonton se trouvait un bout de tuyau plié et recourbé dont il se servait comme décoration. Ce tuyau provenait d'une maison où une cigarette avait provoqué un incendie dans la cuisine; le tuyau en matière plastique avait dégagé des vapeurs toxiques lors de sa combustion. Malgré tout, il arborait encore le sceau d'approbation de l'ACNOR, carbonisé mais toujours reconnaissable. Ce bout de tuyau faisait à tout coup démarrer la conversation, puisque tous les visiteurs au bureau de Walter se demandaient de quoi il s'agissait! Walter l'a emporté avec lui lorsqu'il a pris sa retraite; peu auparavant, on avait pris une photo de Walter à son pupitre dans laquelle on peut apercevoir ce tuyau.

Cette caricature a été dessinée il y a environ cinq ans par Jerry Tighe, un ancien employé, pour montrer quelles sont certaines difficultés auxquelles doivent faire face les inspecteurs d'Edmonton.

Au cours des années, Walter Harboenco a été témoin d'une foule d'événements mémorables dont certains agréables, et d'autres moins. À un moment donné, Bob Dennis et lui-même avaient été chassés d'une propriété par un résident courroucé armé d'une carabine. Walter ne s'était pas attardé pour discuter; il ajoute qu'un incident plus grave s'était produit en 1953 alors qu'il se rendait en voiture à Tisdale pour y faire une évaluation. Il avait dû rouler en plein hiver sur 35 milles de route non pavée jusqu'à une réserve éloignée. Il s'était assuré d'avoir suffisamment d'essence pour l'aller-retour, mais sans plus. Au retour, il perdit effectivement son chemin et son véhicule demeura coincé dans la neige profonde. Comme il faisait extrêmement froid, Walter fit tourner le moteur de temps à autre pour demeurer au chaud. Mais ce fut bientôt la panne sèche, et Walter se compte chanceux d'avoir été rescapé par trois chasseurs de passage.

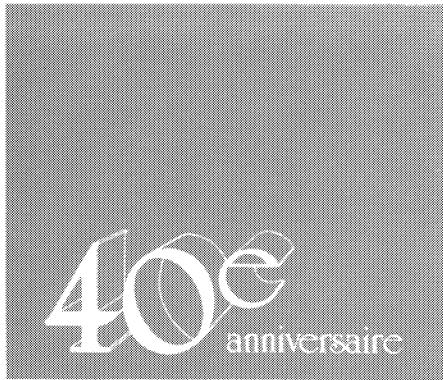
Walter déclare qu'au cours de la récente récession en Alberta, de nombreux entrepreneurs ont mis fin à leurs opérations et que des fournisseurs ont disparu. La situation n'est toujours pas revenue à la normale. De nombreuses maisons plus petites faisant l'objet d'un premier achat ont été reprises ou saisies pour défaut de paiement; il semble cependant qu'il y ait maintenant un marché croissant pour les maisons de plus de 2 000 pi² dont le prix de vente se situe entre 140 000 \$ et 500 000 \$. Les personnes qui avaient acheté en période d'expansion perdent toutefois encore des sommes allant jusqu'à 8 à 12 pour cent de leur investissement.

Selon les renseignements disponibles, il semble que le bureau de Calgary ait ouvert ses portes en 1947 et fait démarrer ses opérations dans un édifice ressemblant, selon certains, à une vieille maison de l'après-guerre. L'atelier de la direction de l'entretien était situé à l'arrière. En moins de trois ans, l'immeuble était devenu trop exigu et



l'on avait dû trouver un local plus vaste. Au moins un employé à Calgary pendant cette époque a fait longue carrière au sein de la SCHL — Dave Wood était au poste en 1950, pour prendre beaucoup plus tard sa retraite au bureau d'Edmonton.

Ce ballet, appelé « Le lac des cygnes », avait été donné lors d'une fête à l'intention du personnel de Calgary vers le milieu des années 1960. Betty Padmas était chorégraphe, et voici l'identité des « cygnes » (de gauche à droite): Harvey Zindler, Gordon Birchall, Bill O'Reilly et Sam Klapman.



Le Défi printanier de l'Alberta a été institué il y a environ une vingtaine d'années pour les amateurs de curling et de quilles. Toutes les localités de la région des Prairies sont invitées à y participer et les bureaux trop petits pour soumettre une participation sont regroupés avec d'autres pour faire en sorte que personne ne soit exclu. Cette photo a été prise lors d'une des premières compétitions au milieu des années 1960, et l'on aperçoit quelques employés du ministère des Travaux publics qui avaient l'habitude de se joindre à la SCHL.

Le personnel de Calgary réuni dans le bureau pour une photo de groupe (25 septembre).



Par la suite, le bureau de Calgary avait déniché un local plus spacieux situé au-dessus d'un magasin du chemin Kensington vendant des radios et des télévisions. La salle des fournitures était située dans la cave le long d'un étroit corridor illuminé par quelques ampoules électriques. Les souris proliféraient dans ce secteur, et conséquemment de nombreux employés hésitaient beaucoup à aller chercher les fournitures!

Même rendus dans leurs nouveaux locaux, les employés ne disposaient que de peu d'espace. Ainsi, la salle à manger n'était meublée que d'une petite table et de quatre chaises! On devait aller chercher de l'eau à côté, dans la toilette des femmes; les hommes de cette époque avaient donc une excellente raison de demander aux femmes d'aller faire le café! On préparait le café dans une cafetière ayant une capacité de 70 tasses; le responsable quotidien de la préparation du café devait arriver dès 8 h afin que le café soit prêt pour le personnel à 10 h.

Au cours des années 1960, le personnel de Calgary traitait manuellement quelque 20 000 dossiers. Les

Le personnel du bureau d'Edmonton réuni devant la porte principale pour une photo de groupe. Certains d'entre eux s'étaient absents par affaires.

femmes ne pouvaient pas fumer dans le bureau parce qu'on pouvait apercevoir tout le bureau à partir du comptoir. Sauf le mardi! En effet, les cadres supérieurs masculins allaient tous à l'université le mardi pour leurs cours de français: les femmes fumaient alors!

Le directeur Bill O'Reilly avait fait en sorte que tous les pupitres soient parfaitement alignés. Abstinent vaincu, Bill avait un jour forcé un membre du personnel à vider dans l'évier une bouteille de vin qu'il avait apportée pour la fête de Noël; il n'avait cependant jamais résolu le problème du manque d'espaces de stationnement. Les inspecteurs arrivaient généralement tôt et utilisaient les quelques espaces disponibles, forçant le reste des employés à garer leurs véhicules ailleurs. Les inspecteurs quittaient alors les lieux pour vaquer à leurs occupations et le terrain de stationnement se vidait presque complètement.

Lorsqu'un groupe d'employés à la retraite se sont réunis à Calgary pour échanger des souvenirs, ils en sont venus à la conclusion que les inspecteurs et les évaluateurs étaient les véritables héros de la SCHL dans le bon vieux temps. Le travail des inspecteurs produisait les maisons de meilleure qualité et leur présence était un rappel à l'honnêteté. Les inspecteurs de Calgary ont réalisé un des changements les plus significatifs jamais apportés aux normes d'inspection: ils ont recommandé de remplacer le mot «*devrait*» par le mot «*devra*». Ce changement a donné aux normes un langage positif plutôt que laxiste et renforcé le rôle des inspecteurs.

Les évaluateurs de la SCHL ont également appuyé le contrôle des normes. La SCHL a offert une formation en évaluation bien avant l'Institut canadien des évaluateurs. De fait, une grande partie du contenu du manuel de cet institut avait été préparé par le personnel de la SCHL. La SCHL s'est toujours occupée de formation parce qu'elle faisait autorité en matière de formation à l'évaluation. Les employés faisaient leur apprentissage au travail, puis se joignaient au secteur privé pour obtenir un meilleur traitement.



Cette ancienne photo de la SCHL, conservée par John Wilkinson, montre le personnel administratif de Calgary à la fin des années 1950.



Des retraités visitent le personnel actuel de la succursale de Calgary. De gauche à droite: Lil Polay, Gordon Birchall, Kathy Keen, Chuck Merkel, and Nanette Esquerra.



Le remarquable Club de l'âge d'or, en plein cœur de Calgary, a ouvert ses portes en avril 1984, alors que Jim Lynch représentait la SCHL. Dans cette illustration, l'artiste illustre ce projet construit pour la «East Village Housing Society»; les niveaux inférieurs abritent des services communautaires et les étages supérieurs, des citoyens de l'âge d'or, des handicapés et quelques familles.



L'inspecteur Brad Amos prépare sa journée de travail.

Les évaluateurs de Calgary ont formé les deux premières femmes à devenir évaluatrices. Helen Lovelace et Marlene Bischoff sont devenues les premières femmes à exercer cette fonction, mais elles ne travaillent plus à présent pour la Société.

La SCHL avait en Alberta la réputation, comme ailleurs, de se préoccuper davantage des gens ordinaires et moins des acheteurs de grosses maisons. Pour tenir compte du concept d'abri de base, des limites s'appliquaient à la dimension des maisons, sans qu'elles puissent être dotées de garages ou de foyers. De plus, à l'époque où la Société consentait directement des prêts, on percevait cette dernière comme étant le seul prêteur disposé à aller dans les petites collectivités. Les autres hésitaient toujours à fournir des services à ces endroits.

Les dossiers de Calgary contiennent comme ailleurs des petits bijoux immortels. Il faut se rappeler que les inspections devaient avoir lieu une fois les semelles mises en place, mais avant que le béton n'ait été coulé. Lorsque la construction commençait, le travail préliminaire ne pouvait être adéquatement vérifié. Un inspecteur avait vérifié une propriété et jugé l'entrepreneur un peu trop pressé. L'inspecteur écrivit la remarque suivante dans le dossier: «La procédure de prêt doit être arrêtée en raison d'une érection dans le chantier.» Le bureau d'Edmonton a ouvert ses portes en 1945. Dès 1947, le directeur R.D. Douglas avait un personnel de six employés. Le territoire desservi par ce bureau était fort vaste, soit l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest, en plus du nord de l'Alberta et de la région du Lac Athabasca en Saskatchewan.

À l'exception de Calgary, les bureaux ont connu un mouvement de va-et-vient selon les besoins de nombreuses autres localités, y compris Grande Prairie, Grand Centre, Red Deer, Medicine Hat et Dawson Creek.

Lethbridge est à présent un bureau local desservant la région du sud de l'Alberta.

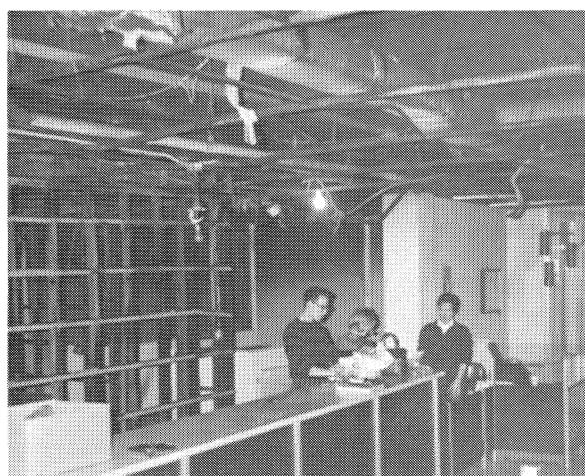
Une journée mémorable s'est produite à Edmonton le 16 décembre 1966. Le directeur Jeff Stirton, qui était en poste depuis 10 ans, recevait le personnel à son domicile lors du départ d'un employé. Les invités se détendaient, jouaient au ping-pong ou aux cartes, buvaient une bière ou deux, lorsque le téléphone s'est mis à sonner. L'interlocuteur avertit tout un chacun d'aller au bureau parce qu'il s'était produit un incendie dévastateur.

Évidemment, la fête se termina brusquement et les cadres découvrirent à leur arrivée que le foyer d'incendie était éteint, qu'il n'y avait plus d'électricité, et que le bureau était plongé dans la noirceur. Quoiqu'il en soit, il réussirent à examiner leurs aires respectives en utilisant des lampes de poche.

La fin de semaine fut consacrée au nettoyage et, fait remarquable, pas un seul dossier ne fut perdu! Dès lundi matin, la SCHL d'Edmonton ouvrait à nouveau ses portes — sans que tout soit revenu à la normale. Il y avait une odeur nauséabonde, mais un personnel réduit travaillait en jeans sales dans les pièces aux murs calcinés.

Les inspecteurs d'incendie en ont ultérieurement conclu que l'incendie avait deux causes possibles — soit un court-circuit ou encore une cigarette couvant dans un sofa; la cause précise n'a jamais été établie en définitive. Certains membres du personnel de l'époque sont encore en place. D'autres ont quitté pour relever de nouveaux défis, tel que Bob McAllister, qui a le premier mentionné cet incident. Bob travaille à présent au Bureau régional de l'Atlantique.

À Edmonton, les employés retraités Cormie Robbins, Dave Wood et



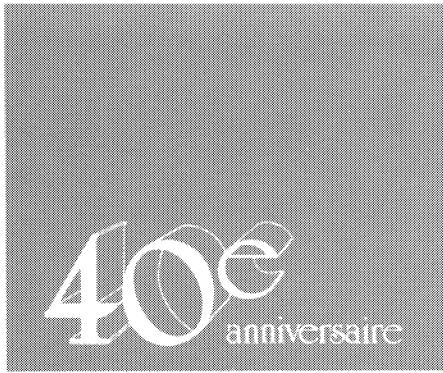
Le bureau d'Edmonton en 1967 après l'incendie. On peut voir au comptoir Tony White (à gauche) et Erlene Oslund (à droite). Nous croyons que Mary Anne Asmussen est ici partiellement cachée par les deux autres employés.



Tous retraités après de longues carrières à la SCHL, voici Dave Wood, Erlene Oslund et Cormie Robbins.

Erlene Oslund se sont réunis pour livrer leurs souvenirs à Perspective. À cause de la plus vaste région desservie à cette époque, certains de leurs souvenirs englobent des endroits à présent desservis par d'autres bureaux, tout particulièrement Yellowknife.

Dave raconte qu'il se souvient d'avoir survolé le nord canadien dans des avions de brousse, parfois à seulement 25 pieds au-dessus de la cime des arbres, et les atterrissages s'avéraient fort périlleux; un jour par exemple, son avion s'était posé sur une piste en herbe recouverte de six pouces d'eau.



Cette photographie empruntée de Dave Wood montre une structure de rondins superposés en pleine construction à Grouard, en Alberta. On a trouvé que le resserrement de ce prototype était excessif, soit 1/12 de sa longueur. Divers moyens ont été mis à l'essai avant que ce concept ne soit abandonné, mais les premiers modèles font à présent d'excellents chalets.

On a tenté des expériences pour innover en matière de logement. Dans une de celles-ci, une structure en rondins superposés, les rondins s'étaient resserrés dans une proportion de 12 pour cent. On tentait d'utiliser des employés et des matériaux locaux; on avait tenté d'actualiser ces idées de plusieurs façons, mais sans succès. Aujourd'hui, à présent que le resserrement est terminé, ces maisons en rondins superposés font de magnifiques chalets, mais la population indienne à qui elles étaient destinées ne s'y intéresse pas beaucoup.

Et Dave d'ajouter: «Le problème à cette époque était que l'homme blanc construisait ce qu'il croyait être voulu, alors que les gens désiraient tout simplement des maisons «normales». Cormie Robbins dit que certaines constructions étaient effectuées selon des plans et des devis fournis par Ottawa, souvent en dépit des protestations des localités. Des maisons construites à Inuvik, par exemple, comportaient des aménagements pour servir de chenils. Cormie pense que quelqu'un à Ottawa devait avoir lu des romans au sujet des Inuits et leurs meutes de chiens, et avait eu pitié des chiens au froid! Il ajoute que les gens du coin utilisent toujours les chenils . . . pour y ranger leurs motoneiges!

Dans une autre localité, on avait fourni des plans de maisons ne prévoyant aucune contre-porte — et l'on n'osait dévier de la règle! Et Cormie ajoute que croyant qu'il s'agissait d'un oubli, les intéressés ont communiqué avec le Bureau national et ont été étonnés d'apprendre que ces maisons bâties dans des communautés nordiques ne seraient pas munies de contre-portes parce que l'architecte croyait que celles-ci gâchaient l'harmonie des coloris!

Vers la fin des années 1950, une embâcle dans la rivière Hay River avait causé tout un dégât dans la communauté du même nom. La glace se déplaçait dans la rue principale, nive-



lant certaines maisons et déplaçant les autres comme s'il s'agissait de jouets. Certaines d'entre elles appartenaient à la SCHL. Des équipes de sauvetage s'en allèrent rassembler les résidents de la localité afin de les emmener dans un local réchauffé à plus haute altitude pour prendre un repas chaud. Les sauveteurs remarquèrent alors que des familles entières avaient été «rescapées» deux fois parce qu'elles appréciaient tellement ce bon repas chaud! On décida par la suite de reconstruire le village à un endroit plus élevé et les édifices récupérables furent déplacés sur la glace jusqu'à leur nouvel emplacement.

Des maisons canadiennes préfabriquées à Calgary ont été expédiées en Écosse pour une exposition de six mois tenue en 1964. John Wilkinson avait pour fonction d'accompagner cette exposition; une de ses premières tâches a été de découper des trous dans les panneaux pour permettre l'inspection de la plomberie dissimulée, que ne connaissaient pas encore les gens de la localité.



Une photo du personnel d'Edmonton lors des jours du Klondike de 1966. Les deuxième, troisième et sixième personnes dans la première rangée étaient des employées temporaires. Les autres sont, de gauche à droite : Mary Anne Asmussen, Vicki Cunningham, Edel Kretzmur, Evelyn Krzanstek, Carrie Dunningan, Judy Ann Moore, Jean McLeod, Jackie Brosseau et Erlene Oslund. À l'arrière : Cliff Stone, Cormie Robbins, John Abram, Tony White, Al Jones et Joe Bedford.

Le pergélisol constituait un véritable problème dans les communautés du grand nord parce qu'après un certain temps, la chaleur issue d'une maison faisait fondre le pergélisol au-dessus, et la maison s'enlisait alors. La population autochtone avait résolu ce problème depuis une éternité en fixant ses structures sur des pieux enfouis dans le sol; nous avons mis longtemps à apprendre et utiliser cette technique.

Dave Wood se rappelle d'un autre problème causé par l'utilisation en milieu nordique de méthodes adaptées à des climats beaucoup plus tempérés parce que l'on ne comprenait pas encore suffisamment cet environnement : des trous d'aération étaient percés dans les édifices, tout comme au sud. L'ennuyeux, c'est que ces orifices laissaient passer la neige et l'on se retrouvait avec des entretoits complètement bourrés de fine neige entassée.

Les bureaux d'Edmonton et de Calgary utilisaient les vieux standards téléphoniques PBX avec leur filage ressemblant à du spaghetti. Toutes les employées devaient connaître leur fonctionnement. La téléphoniste était vraiment une personne-clé, puisqu'elle devait connaître plusieurs renseignements généraux au sujet de la SCHL

et de l'industrie de la construction. On raconte une multitude d'histoires à propos de mauvais interlocuteurs mis en circuit ou interrompus, ou de commentaires adressés au personnel entendus pas la clientèle.

Les années 1950 ont constitué une période de forte croissance en Alberta. À Edmonton, on était tellement affairé que des chambres de motels avaient même été louées pour y tenir des entrevues.

Cold Lake a été construit par le ministère de la Défense nationale; Construction de Défense Ltée gérait les contrats en son nom, et la SCHL s'occupait des plans et devis. Quelque 10 000 personnes ont participé à ce projet, et Cold Lake était alors devenu le troisième centre le plus populeux de

Voici un des dômes géodésiques servant de maison dans une banlieue d'Edmonton. Les évaluateurs disent que ces immeubles sont extrêmement spacieux à l'intérieur.



la province.

On a déjà mentionné l'innovation. Certains croient que cette dernière était due à l'influence américaine — non seulement celle des visiteurs du secteur privé, mais également de l'importante base aérienne américaine déjà située à Edmonton.

Une demande avait été soumise afin de construire six dômes géodésiques dans une nouvelle communauté. Il semble que trois structures aient été construites et que l'une d'entre elles nous ait été retournée. Ces habitations sont spacieuses, mais détonnent un peu dans une communauté ordinaire. Un autre dôme construit près d'Edmonton au milieu d'arbres et d'espaces verts se marie bien au cadre ambiant.



Des habitations superposées pouvaient être construites au coût d'environ 37 \$ par pied carré; au milieu des années 1970, le personnel avait visité l'usine pour se familiariser avec le processus.

On avait eu une autre idée, celle de construire des maisons superposées, avec un succès apparent. Un groupe d'évaluateurs d'Edmonton avait à un moment donné visité l'usine où ces maisons préfabriquées étaient assemblées. De telles habitations ont été construites et sont encore utilisées aujourd'hui.



Audrey Davis, Sandra Chiu, Aurelie Balanchuk, Marilyn Massie et Alice Yurkovich entourent Dianne Wiggins, de la succursale d'Edmonton.

Le produit fini! Voilà de quoi ont à présent l'air les maisons superposées dont le personnel avait observé la préfabrication.

À Edmonton et à Calgary, certains employés expérimentés se sont réunis pour échanger des souvenirs au sujet du bon vieux temps à la Société, enrichissant par le fait même les souvenirs de retraités s'appliquant à une période encore plus reculée.

Jackie Brosseau, évaluateuse principale d'Edmonton, a le souvenir du Noël où la directrice des Finances Alice Yurkovich avait joué le rôle du Père Noël. Elle ne faisait que répéter «ho, ho, ho», et les hommes qui s'asseyaient sur ses genoux pour recevoir leur cadeau ne se rendaient même pas compte que ce «Père Noël» était en réalité une femme!

Evelyn Krzantstek, dont la présence à la SCHL remonte à longtemps, dit qu'au cours des années 1950, le personnel n'avait pas souvent l'occasion de lire des lettres rédigées en français. Cependant, Donnelly est une petite localité albertaine qui est (ou était) surtout francophone, et les lettres de cet endroit étaient toujours rédigées en français. Aurelie Balanchuk, qui est bilingue, s'occupait de les traduire pour le bureau. Elle se rappelle qu'une de ces lettres décrivait en détail un délai, relatif au paiement d'un envoi de miel local expédié au Québec.

pensé qu'au moins une partie de ces millions pourraient bien se trouver dans le coffre-fort du bureau d'Edmonton. À tout événement, ils avaient pénétré par effraction et tenté d'emporter un coffre-fort très pesant. Ce coffre était tout simplement trop lourd et ils avaient dû battre en retraite. Le coffre-fort était tombé en cours de déplacement vers l'extérieur et avait partiellement défoncé un mur. Les voleurs, croyant que tout ce fracas attirerait l'attention avaient précipitamment quitté les lieux. Effectivement, ce coffre-fort était inutilisé. On le remit à sa place, le battant fut

Une pause-café à Edmonton: Steve Norvath, John Dulanowsky, Aron Strogah (de la succursale de Regina), Brian Waite, Howard Schultz, Ted Yaworski, Sinclair Garner et Cliff Caseley.



Fleuri Perron, assis, est entouré de quelques employées de la succursale d'Edmonton. En arrière, à partir de la gauche: Gail McLean, Shawn Knights et Elsie Schnack. Au centre: Esther Gallant, Elizabeth McEwan, Razia Hudda, Chris Boutillier et Mila Robles.

De nombreuses personnes à Edmonton se rappellent des anxieux acheteurs éventuels de maisons dormant dans des sacs de couchage en plein foyer d'entrée vers la fin des années 1960, parce qu'on devait approuver leurs demandes de prêt avant que les terrains du nouveau secteur Millwoods ne soient répartis.

En 1976, la presse locale avait annoncé à grand renfort d'en-têtes « Le Canada fournit des millions pour le logement »; certains voleurs avaient



ouvert pour vérifier son fonctionnement et l'on découvrit une seule bouteille d'alcool. Il s'agissait d'un souvenir oublié lors d'une fête de Noël. Le coffre-fort est toujours en place dans un placard situé près du bureau d'Alice Yurkovich. Personne ne semble se rappeler du sort de la bouteille!

Erlene Oslund se rappelle qu'on lui avait demandé de quitter son emploi lorsqu'elle s'était mariée en 1954. Il semble que le personnel du bureau ne comprenait pas de femmes mariées. Nombre d'entre elles se rappellent de l'époque où toute femme desservant le public devait quitter son emploi lorsqu'elle était enceinte depuis cinq mois. Il semble que le public ne pouvait soutenir la vue d'une femme enceinte!

À Calgary, les employés du contrôle des paiements se rappellent des jours



Frank Hodgson a été directeur provincial de 1979 à 1985, et était auparavant directeur régional avant que le présent système ne soit adopté. Frank a aussi travaillé à Sudbury, Kelowna, Halifax, Windsor et dans la région de l'Ontario. Il a entrepris sa carrière en 1954 au bureau de Peterborough. On voit ici Frank en compagnie de Gail Holland, qui est toujours secrétaire du directeur provincial.



où ils devaient poster annuellement environ 20 000 comptes. C'est à ce moment que les retraits bancaires automatisés ont été mis en place. On devait enregistrer les paiements sur des fiches de registre, et les comptables devaient noter tous les paiements sur les cartes «283». Évidemment, les totaux devaient correspondre et toute cette opération faisait appel aux machines à affranchir du style classique.

Pendant un mois ordinaire, de 200 à 300 paiements étaient retournés par les banques pour diverses raisons, habituellement pour insuffisance de fonds. Les listes s'allongeaient pendant la période de Noël et les vacances d'été. Environ 100 saisies avaient lieu en tout temps.

On entendait toute la kyrielle d'excuses incroyables pour expliquer les défauts de paiement, comme le rapportait le mois dernier notre anecdote à propos de la Nouvelle-Écosse. Une malheureuse famille avait réussi à enregistrer une «mortalité dans la famille» chaque mois plusieurs fois de suite. Une autre personne aimait utiliser l'expression qu'elle avait dû entendre au cinéma: «Ne m'appellez pas... je vous téléphonera!».

Aujourd'hui, quelque 6 000 dossiers demeurent. Certains d'entre eux ont été réglés, mais la plupart ont été vendus en vrac à d'autres prêteurs. Il semble cependant que la SCHL a pu conserver la tâche de s'occuper des clients les plus difficiles! Moins d'une centaine de chèques sont retournés chaque mois, et les arrérages sont inférieurs à un pour cent; les mesures de recouvrement sont donc plus automatisées et efficaces.

De nombreux employés de Calgary ont le souvenir du jour au milieu des années 1970 où le Bureau national avait envoyé un homme (bientôt connu sous le vocable de «Monsieur Net») pour les visiter. Cet employé «super efficace» s'était mis à examiner pupitres et dossiers, à jeter au panier des documents de la belle façon! En plus de vieilles archives inutiles, le

bureau avait alors perdu d'anciens dossiers précieux, ainsi que des documents nécessaires pour les saisies. Certains employés avaient même essayé d'emporter à la maison des dossiers jusqu'à ce que la «tornade blanche» ait quitté les lieux! Une employée avait été prise au piège lorsqu'il avait fouillé dans son portefeuille privé. Résultat, un homme a même perdu sa chance d'acheter une maison parce qu'un dossier portant l'inscription «NE PAS DÉTRUIRE — À CONSERVER EN PERMANENCE» avait été détruit négligemment. Tout ça parce qu'un ancien jugement n'avait pas été supprimé. Un nouvel emprunt ayant été refusé en raison de cet ancien jugement, l'individu avait perdu l'occasion d'acheter la maison souhaitée avant que le problème ne soit réglé.

Au bureau de Calgary, Marj Blaschuk et Merne Hale vérifient le tableau d'affiche de la salle du courrier.

Heidi Raynier, des propriétés immobilières, parle à un client.



Gordon Birchall examine un cadeau reçu à l'occasion de ses débuts à la télévision. En 1973, Gordon et Jim Moore avaient effectivement décidé d'aller visiter pendant l'heure du lunch une nouvelle boutique érotique. Les caméras du poste de télévision étaient sur place pour marquer l'ouverture de cette nouvelle boutique, et ce soir-là, Gordon et Jim se retrouvaient aux nouvelles télévisées! Le personnel a commémoré cet événement en 1983 lorsque Gordon a pris sa retraite.



En 1972, le bureau de Calgary adoptait le programme informatisé SGCH (Système de gestion des créances hypothécaires); aujourd'hui, une revue bi-annuelle de l'impression réduit les ajustements au minimum nous dit Lil Polay. Ce n'était pas le cas déjà. Un important passage spécial en machine a dû être fait pour effectuer des ajustements après que l'on eut découvert que des milliers de comptes n'étaient pas amortis lorsque les paiements n'étaient pas effectués à temps. Dans certains cas, les hypothèques n'étaient pas réglées lorsque les clients s'y attendaient et des paiements supplémentaires devaient être versés.

Cette situation était due aux paiements tardifs. Des intérêts supplémentaires couraient mais n'étaient jamais amortis. Si la situation se reproduisait souvent, des sommes considérables s'accumulaient.

La perception des impôts municipaux posait un autre problème — pour

de multiples raisons, les taxes perçues correspondaient rarement aux comptes fiscaux. On encourageait les emprunteurs à payer leurs propres taxes afin de réduire la tenue comptable et toutes les explications nécessaires.

Rétrospective dans le secteur de l'immobilier

Meadow Court est un important projet à Calgary. La façade donne sur la rivière Bow, tandis qu'on retrouve un terrain de golf à l'arrière. Le projet comprend 455 logements d'une et de deux chambres à coucher répartis dans 19 immeubles de trois étages localisés dans un des secteurs les mieux situés en ville. La SCHL a fait l'acquisition de ce projet en 1966 aux termes du Rental Guarantee Fund (RGF), et la Société a commencé à assurer la gestion de cette propriété. En 1976, la liste d'attente accusait un retard d'environ 18 mois. Enfin, le projet a été vendu en 1981. Les acheteurs avaient l'intention de laisser partir graduellement les locataires puis de redévelopper tout le projet en raison de son excellente situation. Le ralentissement de l'économie a créé une série de problèmes et la SCHL a repris le projet à nouveau en 1984.

Mohamed Ladha est devenu spécialiste de la gestion de ce projet au cours de diverses périodes entre 1976 et 1981, et a dû faire face à des animaux fort exotiques allant des singes aux serpents lorsqu'il visitait les logements. Un appartement libéré avait été peint noir et chartreuse! On retrouvait parmi les nouveaux locataires des groupes de «filles de joie», un couple qui avait répandu de la terre sur le plancher d'une chambre à coucher pour y faire pousser des tomates et de la marijuana, ainsi qu'un autre locataire qui faisait pousser de la marijuana sous éclairage artificiel dans un placard!

Mohamed Ladha raconte aussi un incident au sujet d'une maison située dans la petite communauté de Cremona qui avait été achetée à deux reprises par la SCHL. En fait,

Mohamed s'en souviendra toujours!

Elle avait été acquise une première fois après que les acheteurs aient utilisé les lieux pour comploter les meurtres de membres de leur famille, question d'héritage. La première tâche de Mohamed lors de son arrivée à la SCHL en 1976 fut d'aller visiter cette propriété qui venait d'être reprise.

Il fit en automobile un trajet de 40 milles à partir de Calgary pour trouver une vieille maison de deux étages située au sommet d'une colline près de la petite localité. Il sortit de sa voiture par un violent orage accompagné de forts vents — il croyait avoir affaire, comme au cinéma, à une vieille maison hantée! Le sentier tortueux d'une longueur de 25 pieds traversait un gazon hirsute allant jusqu'à la ceinture et la porte avant s'ouvrit en grinçant. Mohamed la laissa ouverte, et monta jusqu'à la prochaine porte qu'il déverrouilla. Lorsqu'elle s'ouvrit, le courant d'air repoussa la contre-porte qui se referma avec un grincement, alors que Mohamed observait ce qu'il croyait être du sang frais sur le plancher. Il suivit cette trace de sang en craignant le pire pour découvrir qu'elle se terminait derrière un sofa. Il se mit sur la pointe des pieds, mais les traces de sang s'arrêtaient là et il n'y avait plus rien à voir. Rien de louche dans la



Chuck Merkel, à gauche, discute avec Mohamed Ladha et June Patrick, de la succursale de Calgary.



Len Trevors montre le premier gilet SCHL, un modèle original de Harvey Zindler (à droite). Chuck Merkel est à gauche et Gordon Birchall est entre Len et Harvey.

cuisine, alors il grimpa les escaliers, le cœur battant. La contre-porte faisait toujours du bruit dans l'orage, mais il n'y avait rien dans les chambres à coucher. Le placard obscur de la salle de bain était recouvert d'une mousse verte là où l'eau s'était écoulée depuis des années, et il pouvait entendre l'eau dégouliner du toit.

En retournant à l'étage inférieur, Mohamed se dirigea vers la cave. Au haut de l'escalier, pas moyen de trouver le commutateur, et il descendit donc lentement pour voir ce qu'il pouvait y trouver. Au bas de l'escalier, il trouva le commutateur et alluma. Il décampa en vitesse en éteignant la lumière et démissionna presque sur le champ. Sur le plancher se trouvait le squelette d'une vache qui avait été abattue dans la cave. Compte tenu des circonstances, il pensait d'abord que ces ossements épars et desséchés provenaient d'un être humain.

La maison fut ensuite achetée par une autre personne ultérieurement arrêtée et accusée d'avoir tenté de commettre un meurtre multiple. Après que l'accusé eût été trouvé coupable, la propriété fut saisie alors que la police d'assurance-feu n'était valable que pendant une autre semaine. Un incendie se produisit pendant cette semaine-là, causant d'importants dégâts. La maison fut réparée, vendue puis plus tard reprise à nouveau par la SCHL.

Après avoir également trouvé une maison avec une hache fixée au mur, une autre avec une piste de sang menant à une fenêtre ouverte, un plancher de cave recouvert de 24 pouces de glace solide, après avoir vu une maison dont les murs et planchers arboraient des chaînes et des pointes ayant, croyait-on, servi aux sacrifices d'animaux d'un culte satanique, Mohamed croit que rien ne peut plus lui arriver! Il en est maintenant à sa onzième année au sein de la Société.

Le comité exécutif du club récréatif d'Edmonton: Warne Raven (en arrière), Janice Hall et John Dulanowsky (au centre) et au premier rang, de gauche à droite: Colleen Bernard, Myrna Scott, Sheila Malinowski et Fleur Perron.



Lors du Défi printanier de 1980, King Ganong fait une présentation à Marlene McLarty.



De nombreux trophées ont été offerts à l'occasion du Défi printanier, y compris ceux données par les anciens directeurs Bill O'Reilly (Calgary), Jeff Stirton (Edmonton) ainsi que par les superviseurs régionaux Fred Coll et King Ganong. Le plus curieux de ces trophées, créé par Bob Day, est ici remis en 1985 à Don Jamieson, de la région des Prairies. Il s'agit du trophée «Crossed Brooms» remis au participant le plus populaire et le plus amusant. Ce trophée est remis à un nouveau gagnant chaque année et l'heureux élu doit ajouter quelque chose.



Le personnel d'Edmonton avait souvent l'occasion d'assister à des saynètes préparées spécialement pour la fête de Noël. Cette saynète jouée en 1963 avait pour thème les jeux olympiques — remarquez les gants de boxe. Depuis la gauche: Connie Farnham, Ken Fraser, Bill Hepburn et Jackie Brosseau. Jim Gordon porte le drapeau.



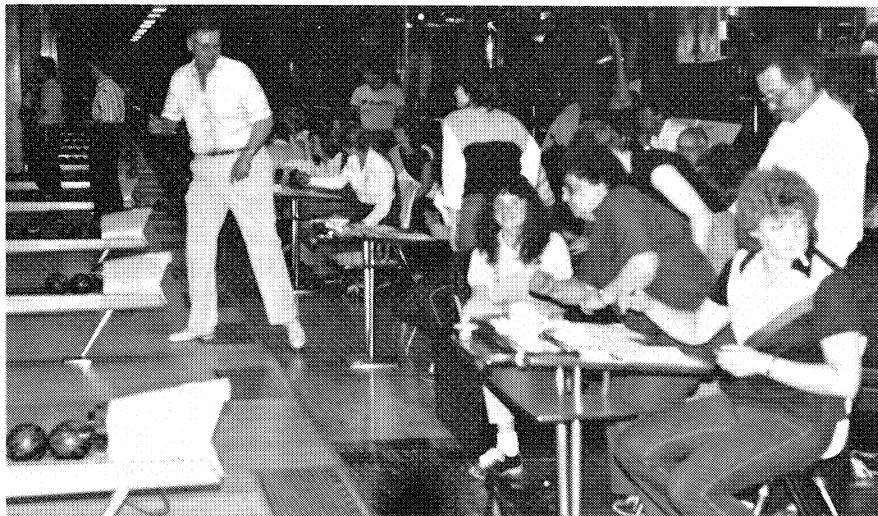
Shannon Burk, prête à faire un abat lors du Défi printanier de 1985. Shannon travaille dans le bureau d'Edmonton à la direction des propriétés immobilières.



Bob Day, dont la présence dans plusieurs succursales semble avoir fait grosse impression partout au pays, (en complet foncé) remet un prix lors du Défi printanier de 1980.

Loisirs

Le personnel de la SCHL de l'Alberta a toujours eu la réputation de participer aux activités et sports du club récréatif. Ainsi, à Calgary, Harvey Zindler avait dessiné un maillot de baseball original au cours des années 1950, dont on retrouve encore des exemplaires. Harvey a également dirigé l'équipe de basketball depuis 1969 alors que l'équipe comprenait Jim Lynch, Brent Siddons et Jerry Zezulka. L'équipe, qui avait remporté en cette première année le championnat senior masculin de la ville, n'a jamais réussi à répéter son exploit.



Gordon «Tiny» Rathwell (debout au centre gauche) croit que le Défi printanier remonte à la fin des années 1950, mais qu'il s'agissait auparavant d'une activité réservée à l'Alberta. Gordon a pris sa retraite au bureau de Red Deer en 1985 et on le voit ici lors du tournoi de 1985.

Myrna Scott (accords de mise en œuvre) porte un costume du Moyen-Orient, tandis que Bonnie Huitt (à présent en congé de maternité) jouait à la sorcière lors d'une fête de l'Halloween tenue en 1985 au bureau d'Edmonton.

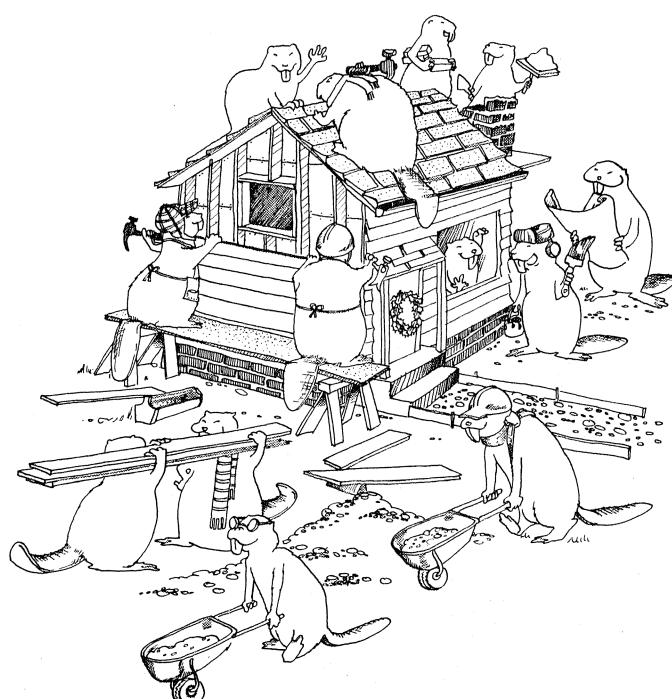
Toutes les activités habituelles se produisent régulièrement aux deux endroits, mais le Défi printanier est une anecdote importante tellement vieille que ses origines se perdent dans la brume des temps. Des versions différentes s'appliquent au début, mais la version la plus récente (c'est-à-dire depuis une vingtaine d'années) semble avoir débuté à Calgary; Fred Coll, Baxter Black et Gordon Rathwell semblaient tous être impliqués en novembre 1965. Au printemps suivant, Gordon Rathwell, Ed Anderson et Gordon Birchall avaient organisé un tournoi de curling et des équipes provenant de Winnipeg et du Bureau régional avaient été invitées à se joindre à celles de Calgary et d'Edmonton. L'année suivante, cette manifestation sportive avait eu lieu à Edmonton et des équipes provenant de la C.-B. et de la Saskatchewan participaient également.

Le contact entre les deux principales villes remonte encore plus loin. En décembre 1952, «After hours»

Molly Day (à droite) remet le trophée «Molly Malone» à l'équipe de Lethbridge (1982), laquelle comprenait Pat et Don Stephenson, ainsi que Dale Stalwick et son épouse Joan.



Il y a plusieurs années, le club récréatif d'Edmonton avait organisé de nombreux rallyes automobiles. Cette photo représente le rallye de 1969 et l'on peut y apercevoir Dave Workington, Bill Hepburn, Joe Bedford et John Abram.



Cette carte de Noël a été dessinée pour le bureau d'Edmonton par Jerry Tighe en 1983.

mentionnait un «shindig» tenu à Red Deer, et les deux divisions avaient envoyé une équipe entière par autobus nolisé. Le rapport fait non seulement mention d'une rivalité courante entre les deux villes, mais aussi d'une véritable coopération et d'une compréhension réciproque liée à de telles manifestations sociales.

Conclusion

La SCHL de l'Alberta a participé à un nombre de programmes et de projets plus vaste que ceux que nous pouvons mentionner ici. Ainsi, son récent travail effectué à l'occasion des dernières inondations constitue toute une anecdote que l'on pourrait peut-être relater séparément dans un prochain numéro.

L'économie albertaine connaît des hauts et des bas directement reliés au secteur énergétique, lequel produit presque les deux tiers du produit domestique brut de l'Alberta au cours des bonnes années; le directeur provincial, Michael Young, déclare que l'Alberta se remet toujours de la récession de 1983. En 1986, les faibles prix mondiaux du pétrole ont été responsables de l'émigration des centres producteurs tels que Fort McMurray; le niveau de chômage élevé à Edmonton et Calgary a aussi eu un effet négatif sur les nouvelles mises en chantier domiciliaires. Cependant, compte tenu des faibles taux d'intérêt des hypothèques et du surplus actuel de maisons à prix raisonnable, il n'y a jamais eu de meilleur temps pour les Albertains d'actualiser leur rêve de posséder une maison. La SCHL continuera d'aider les propriétaires de maison en fournissant une assurance-hypothèque.

Michael termine en disant: «En nous tournant vers l'avenir, la SCHL a aussi le rôle évident d'offrir les programmes de logement fédéral-provinciaux aux personnes qui éprouvent le plus grand besoin». □

Ours polaires et feuilles d'érable

par N.E. Hallendy

Une brise fraîche balayait le sommet désolé de la colline tandis que de vastes glaces flottaient dans la baie. Un corbeau planait dans l'air alors qu'un petit groupe d'hommes assis en rond conversaient tranquillement. Ces hommes à la tenue peu soignée partageaient tous un élément commun, soit le désir sincère de contribuer à améliorer les conditions de logement dans l'Arctique canadien, notre dernière frontière. Ils discutaient à l'endroit précis où trois cultures inuit distinctes s'étaient réunies au cours d'une période de 3 000 ans.

On retrouvait dans ce petit cercle Bob Jarvis, président du Conseil d'administration de la SCHL, John Parker, commissaire des Territoires du Nord-Ouest, Mike Ballantyne, ministre de la Justice responsable du logement aux T.N.-O., Jean Fournier, membre du Conseil d'administration de la SCHL, Hiram Beaubier, président de la Société de logement des T.N.-O., Jan Magnusson, gérant de district de la Société de logement des T.-N.-O., Peter Anderson, directeur général de la région des Prairies et des Territoires du Nord-Ouest, et enfin Norm Hallendy.

La plupart d'entre nous nous étions rencontrés pour la première fois au cours de cette tournée d'étude de l'est de l'Arctique. Nous avions voyagé ensemble à Frobisher Bay, Pangnirtung et Cape Dorset. Nous avons ren-



Norm Hallendy avec une vieille amie.

contré les maires des trois communautés et pu constater en cours de route quelles étaient les conditions de vie et de logement. Un des faits les plus importants à retenir: les réunions tenues avec les associations locales de logement à Pangnirtung et Cape Dorset.

De nombreuses préoccupations

revenaient, y compris les problèmes tels le manque de logement, les échelles de loyer, certains détails relatifs au programme d'étude sur le milieu rural et éloigné, sur la planification des villes, sur le moment du début des mises en chantier, etc.

Nous avons été impressionnés par le fait que les responsables locaux du logement, les Inuit, étaient capables d'articuler ces problèmes. Les réponses fournies par les représentants des Territoires et du gouvernement fédéral étaient réfléchies, et un lien vital et direct entre les responsables de la prise de décision et les personnes affectées a été réalisé.

Je me rappelle un petit éclair que j'ai eu lors de la réunion à Pangnirtung. On discutait des besoins en matière de logement. Cette collectivité relativement réduite éprouvait un manque de logement non pas à cause de la venue d'autres personnes, mais en raison de l'augmentation de la population inuit. La discussion portait sur le taux de natalité et nous posions des questions au sujet de la population, des statistiques de natalité dans l'Arctique, etc. Dans un coin de la pièce était assise une vieille femme inuk qui écoutait la conversation. Elle se leva et du haut de ses cinq pieds demanda poliment si elle pouvait prendre la parole. Elle demanda effectivement au commissaire, au président, au ministère et à d'autres personnes si elle pouvait exprimer son idée quant à la raison pour laquelle un supplément de loge-



De gauche à droite: John Parker, Bob Jarvis et Donald Jarvis à Cape Dorset.



À Frobisher Bay, on voit de gauche à droite: Jean Fournier, Jan Magnusson et Bob Jarvis.



Nouvelle maison à Cape Dorset.

ments était nécessaire. Nous avons alors écouté. Elle dit tout doucement: «Nous avons besoin de maisons non parce que nous avons plus de bébés, mais parce qu'ils ne meurent pas comme auparavant.»

Nous avons vu des signes de vitalité lors de la visite de ces collectivités. Nous avons aperçu une gamme de maisons, dont certaines ont été construites il y a vingt ans à partir de douze feuilles de contreplaqué, tandis que les nouveaux modèles sont fort impressionnantes selon les normes de l'Arctique. Il est presque inconcevable de songer que de nombreux Inuits vivaient dans des campements isolés il y a seulement deux générations. Ils vivent à présent dans des collectivités d'environ 900 personnes dans l'Arctique canadien. Des vestiges de «problèmes du sud» sont présents à des degrés divers dans les communautés. Les emplois sont difficiles à trouver et l'idée d'un loyer adapté au revenu produit des effets bizarres. Un thème se dégage cependant: les populations locales veulent participer davantage à l'adoption des priorités, à la planifica-



Peter Anderson à Pangnirtung.



Une nouvelle maison d'un étage et demi à Pangnirtung. À droite, une vieille maison où vivaient jusqu'à trois familles autrefois.

tion, aux prises de décision et à la construction de maisons dans les régions nordiques. Le gouvernement des Territoires est fort sensible à cette question et encourage une participation accrue des collectivités locales dans le processus du logement.

Abstraction faite des coûts d'expédition les plus élevés au Canada, d'une logistique fort compliquée et d'une saison de mises en chantier extrêmement courte, les normes de logement dans l'Arctique s'améliorent progressivement. Les employés de la SCHL qui s'intéressent à voir comment le logement a évolué dans un des milieux les plus inhospitaliers sur terre sont invités à visionner le film de la SCHL intitulé «Our People, Our Houses».

Cette tournée d'étude de l'est de l'Arctique nous a beaucoup permis de comprendre les problèmes et les perspectives nordiques dans l'esprit des représentants de la SCHL et des fonctionnaires du gouvernement des T. N.-O.

Le mot de la fin de cette aventure est la traduction inuit de la Société canadienne d'hypothèque et de logement. En langue inuktituk, rien ne correspond au concept d'une hypothèque ni d'une société. La SCHL devient alors CANADAMI-IGLULI-HIRIYAUT, ce qui signifie «Ceux qui se préoccupent vraiment du logement au Canada».

L'enquête sur l'usage du tabac est suivie de décisions

Le dernier numéro de Perspective donnait les résultats d'une vaste enquête menée auprès des employés de la Société pour obtenir leurs opinions quant à l'usage du tabac au travail.

Un mémoire a été présenté à partir des renseignements reçus, et soumis au Comité de gestion de la SCHL. Voilà donc un bon exemple de la façon dont on peut pressentir le personnel de tous niveaux au sujet d'un important problème, pour ensuite préparer un mémoire approprié et atteindre assez rapidement l'étape d'une décision prise au niveau le plus élevé.

Il est intéressant de constater que le président, qui a proposé la motion relative à l'usage du tabac, et le membre du Conseil d'administration qui a appuyé celle-ci sont tous deux des fumeurs. Résultat final, le Mémoire général № B-1786 parvenait au personnel en date du 19 septembre 1986.

Une politique quadripartite s'appliquant au Bureau national entrera en vigueur le 1^{er} juillet 1987. D'ici là :

(1) L'usage du tabac est dès maintenant interdit dans les endroits suivants : ascenseurs, cages d'escaliers, vestiaires, salles des ordinateurs, bureau de santé, imprimerie, guichets de service, corridors, salles de réunion et tout autre endroit où l'on sert le public.
(2) Il est interdit de vendre des cigarettes dans les locaux de la SCHL, de quelque façon que ce soit; les machines distributrices de cigarettes seront enlevées, dès l'échéance du contrat actuellement en vigueur.

(3) À compter du 1^{er} juillet 1987, il sera strictement interdit de fumer dans les locaux de la SCHL.

(4) La Société assumera les frais de participation des employés et de leur conjoint à des programmes de désaccoutumance, conformément à la recommandation du médecin examinateur en chef de la Société.

Bureaux régionaux et succursales

Des lignes de conduite semblables seront immédiatement mises en vigueur dans les bureaux régionaux et les succursales à la suite d'un processus de consultation des employés, conformément aux recommandations du Comité de gestion. Il incombe aux directeurs généraux de travailler efficacement à l'atténuation des effets de l'usage du tabac dans les bureaux extérieurs en adoptant la méthode et la stratégie approuvées par le Comité de gestion.

À compter du 1^{er} septembre 1987, il sera strictement interdit de fumer dans les locaux des bureaux extérieurs, et si des règlements municipaux, provinciaux et fédéraux entrent en vigueur avant cette date, ils prévaudront.

Mise en œuvre

La stratégie de mise en œuvre au Bureau national prévoit la suppression immédiate de l'usage du tabac dans certains secteurs. Ainsi, il est désormais interdit de fumer dans les aires communes ou dans les endroits publics décrits au paragraphe (1) précité; l'occupant d'un bureau privé peut le désigner zone où il est interdit de fumer. Les bureaux privés sont définis comme des locaux fermés dont les murs rejoignent le plafond, qui sont munis d'une porte et qui ne sont occupés que par une personne. Là où il est permis de fumer, l'occupant devra tenir la porte fermée pour éviter d'incommoder ses voisins immédiats.

À compter du 3 novembre 1986, les occupants de locaux ouverts peuvent décider qu'il est interdit de fumer, avec le consentement unanime de tous les employés qui y travaillent normalement. À défaut d'accord général, il

faut prendre des dispositions pour séparer le plus possible les fumeurs des non-fumeurs, mais sans engager de dépenses à cette fin.

À compter du 2 mars 1987, l'usage du tabac sera interdit dans toutes les aires de travail. Il ne sera permis de fumer que pendant l'heure normale du déjeuner, dans les toilettes et dans les sections désignées des cafétérias et salles à manger.

Enfin, à compter du 1^{er} juillet 1987, l'interdiction absolue de fumer s'appliquera à tous les locaux du Bureau national.

Les directeurs de succursale, qui sont évidemment tenus de respecter les règlements municipaux et la législation provinciale, feront un sondage d'opinion auprès des employés au sujet de l'usage du tabac au travail. Ils trouveront la meilleure solution possible pour chaque bureau, de concert avec les employés. Des dispositions pourront être prises pour séparer les fumeurs des non-fumeurs, dans la mesure du possible et sans engager de dépenses à cette fin.

Un calendrier doit être élaboré pour l'introduction graduelle de cette ligne de conduite jusqu'à l'interdiction absolue de fumer à compter du 1^{er} septembre 1987. Ce calendrier ainsi que des recommandations doivent être soumis à l'approbation du directeur général.

Un complément d'information est disponible dans tous les bureaux auxquels s'applique le MG B-1786.

Une campagne nationale en cours

Parallèlement à cette nouvelle ligne de conduite à la SCHL, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Jake Epp, a procédé le 17 septem-

bre au lancement de la deuxième phase d'une campagne nationale de publicité visant à prévenir l'usage du tabac chez les jeunes Canadiens.

Pour donner suite à la campagne intitulée « Génération de non-fumeurs » lancée l'année dernière, M. Epp annonçait qu'un nouveau message télévisé, mettant en vedette l'étoile canadienne du rock Luba, sera présenté au Canada anglais pendant quatorze semaines. La campagne s'inspire du premier message publicitaire style

vidéo-rock, mais s'adresse particulièrement aux adolescents qui constituent le principal groupe cible de cette campagne. Des messages distincts ont été préparés pour la télévision et la radio de langue française.

Le programme national de publicité a été élaboré de concert avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, ainsi qu'avec des organismes non gouvernementaux dans le cadre du programme national visant à réduire l'usage du tabac et à créer une génération de non-fumeurs d'ici l'an 2000.

Selon les données d'un rapport indépendant, la campagne de publicité de l'année dernière a sensibilisé 57 pour cent des individus du groupe cible. Ce

même rapport montre une augmentation de 25 pour cent sur les chiffres de l'année précédente du nombre de jeunes gens qui n'ont pas l'intention de devenir fumeurs réguliers.

« Grâce à ces initiatives et à d'autres efforts de collaboration, je suis convaincu que nous réussirons en bonne partie à éliminer une cause de décès qu'il est possible de prévenir dès maintenant et à créer une société sans fumée », a déclaré M. Epp. □

25^e anniversaire

Le 11 juin 1986 était le 25^e anniversaire d'un des premiers projets engagés en vertu de l'article 15 de la LNH. Pioneer Place, à Weyburn, en Saskatchewan, réunit 32 logements pour citoyens âgés, en plus d'un hôpital de 32 lits; ce projet avait été construit en 1961 à un coût de 276 192 \$ amorti sur 40 ans à un taux d'intérêt de 5^{1/8} pour cent.

Une foule nombreuse de résidents de la localité étaient présents à cette manifestation. Parmi les invités notons l'honorable Graham Taylor, ministre de la Santé de la province de la Saskatchewan, l'honorable Lorne Hepworth, député, et Ed Schnitzler, directeur de l'application des programmes au bureau de la SCHL à Regina.

Ed Schnitzler prit la parole en déclarant que « la SCHL s'est souvent demandée combien longtemps pourrait durer un projet tel que celui-ci en Saskatchewan, compte tenu du climat inhospitalier et des coûts d'entretien élevés. Votre projet démontre qu'une période de 25 ans au moins constitue une attente raisonnable lorsqu'on réunit un groupe d'administrateurs dévoués, un excellent régime d'entretien et l'appui de la collectivité locale ». Il poursuivit en remerciant tout spécialement les membres de la « Care Homes Board » de leur excellent travail ainsi que les résidents de Pioneer Place en leur souhaitant une



vie heureuse dans cette excellente institution. Ed termina son allocution en effectuant une présentation au nom de George Anderson, le président de la SCHL et de tout le personnel de la succursale de Regina.

Mme Ulla Aamundsen, directrice des soins, accepta un ensemble de thé en argent au nom du personnel et des résidents de Pioneer Place; elle assura l'auditoire que ce cadeau servirait beaucoup au cours des prochaines 25 années.

Ed Schnitzler offre un service de thé en argent à Mme Ulla Aamundsen, directrice des soins de Pioneer Place, à l'occasion du 25^e anniversaire de ce foyer.

Au Nouveau-Brunswick :

L'influence de la SCHL dépasse



Mme Elsie Wayne, maire de la ville de Saint-Jean.

Selon l'expression de John Gardner : « Certaines personnes deviennent tout à coup célèbres; très peu deviennent tout à coup excellentes ». Une telle pensée a bien pu traverser l'esprit d'Elsie Wayne, maire de Saint-Jean (N.-B.) : elle croit en effet que le personnel de la SCHL est excellent et elle n'a pas peur de le dire!

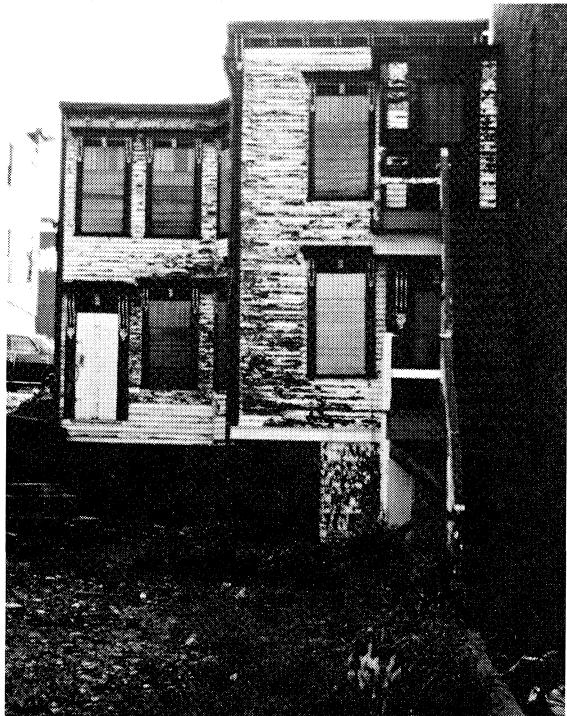
Le maire Wayne a révélé le fond de sa pensée au Conseil d'administration de la SCHL lors de sa rencontre à Saint-Jean il y a quelques semaines ; elle déclarait la même chose à un représentant de Perspective dans le calme de son propre bureau.

Elle déclarait : « Les programmes de la SCHL ont modifié et amélioré le milieu de Saint-Jean tout entier. Vous avez touché grand nombre de secteurs. Vous avez aidé à changer la vie

sociale . . . en fait, le mode de vie tout entier de bien des résidents. La SCHL a contribué à fournir des foyers à bon nombre de gens et à remplir de nombreux besoins ».

Mme Wayne croit que Saint-Jean a utilisé les services de la SCHL beaucoup plus que les autres villes du Nouveau-Brunswick et notre personnel dirigeant de Fredericton et de Moncton est dans l'ensemble de son avis. « Le public est content de la SCHL, ajoute le maire, et la ville fait partie de leur héritage. L'influence bénéfique de la SCHL dépasse largement tout investissement en briques et en mortier ».

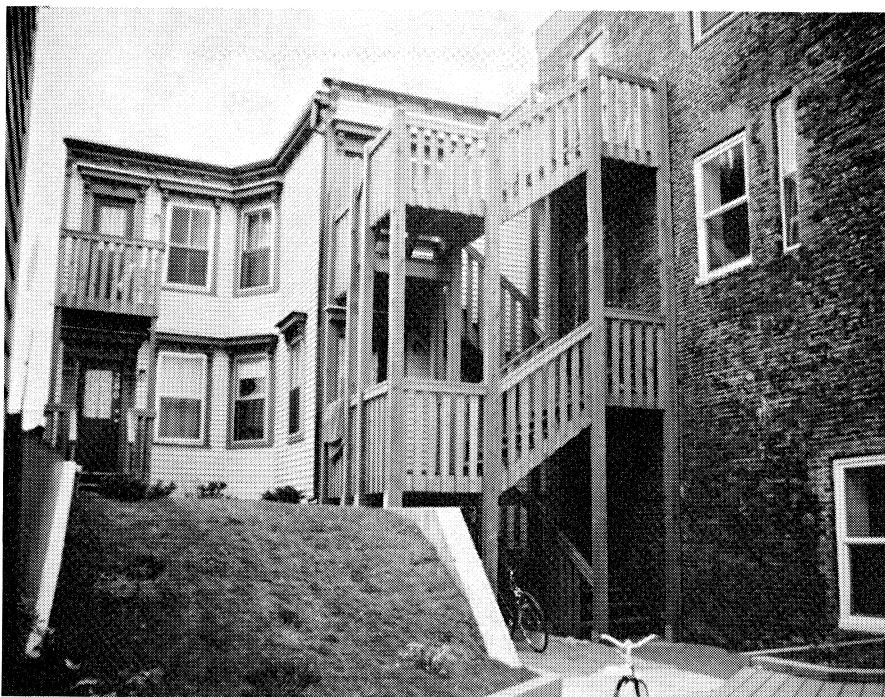
Le maire admettait également que les fonctionnaires municipaux sont toujours nerveux lorsqu'ils entendent parler de révisions éventuelles aux programmes de la SCHL. Ils s'étaient opposés aux compressions apportées au Programme d'amélioration des quartiers (PAQ) parce que ce programme avait appuyé la réfection de secteurs qui n'auraient pas été autrement touchés.



40^e
anniversaire

La mairesse de Saint-Jean fait remarquer combien les programmes de la SCHL ont aidé à améliorer le cœur de sa ville. Ces photos (avant et après) montrent bien ce qu'elle veut dire!

largement les briques et le mortier



Bien que les commentaires du maire Wayne s'appliquent évidemment surtout à sa propre région, ceux qui visitent le Nouveau-Brunswick apprennent rapidement que la SCHL est extrêmement populaire dans la plupart des régions et que l'on apprécie ses programmes et activités. Cette situation donne aux employés un sentiment de valorisation lorsqu'ils se déplacent quotidiennement pour aller travailler.



Voici le personnel du Bureau régional de l'Atlantique au mois de septembre. Certains employés étaient absents par affaires lorsque la photo a été prise.

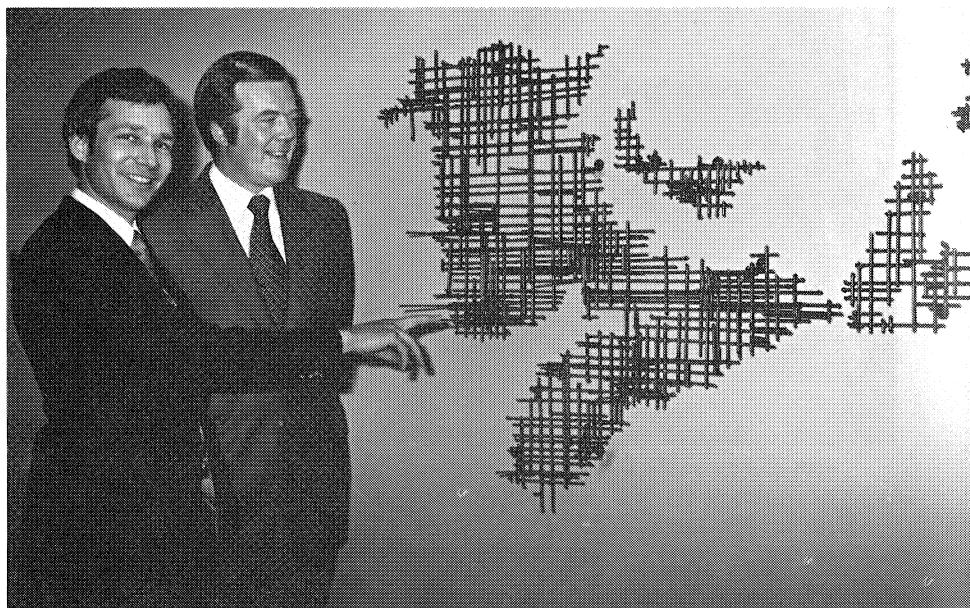
Nous ne possédons pas la date à laquelle fut prise la photo de ce groupe souriant, mais nous connaissons tous les noms. De gauche à droite: Gordon Thomson, Conrad Leclerc, Neil Sneyd, Paul Landry, Ken Taylor, Bill O'Mahony (à genoux), Jean Leblanc, Robert Trépanier, Denis St. Onge et George Cross, qui nous a prêté cette photo.

Saint-Jean abrite également le Bureau régional de l'Atlantique; tout employé sensible au panorama aperçu d'une fenêtre de bureau pourrait aspirer au poste du directeur général de la région: Doug Hughes jouit d'une des plus belles vues de tout bureau de la SCHL.

Bob Player était directeur général du Bureau régional lors de son ouverture en 1979. Brian Randall l'a suivi en 1981 et Doug Hughes est arrivé en 1983.

Tout comme les employés d'autres bureaux régionaux, ceux de la région de l'Atlantique voyagent beaucoup, et quel que soit le moment d'une photographie de groupe, quelqu'un manque toujours à l'appel! Nous vous présentons une photographie de groupe dans cette page, mais de nombreux employés étaient absents par affaires lorsque la photo a été prise.

Le coordonnateur à l'assurance Bob McAllister est l'employé ayant le plus long état de service au Bureau régional; il arrivait en effet à Saint-Jean il y a huit ans, tout juste avant l'ouverture du bureau, le 2 janvier 1979. Lorsqu'on lui a demandé ce qui avait été l'incident le plus mémorable

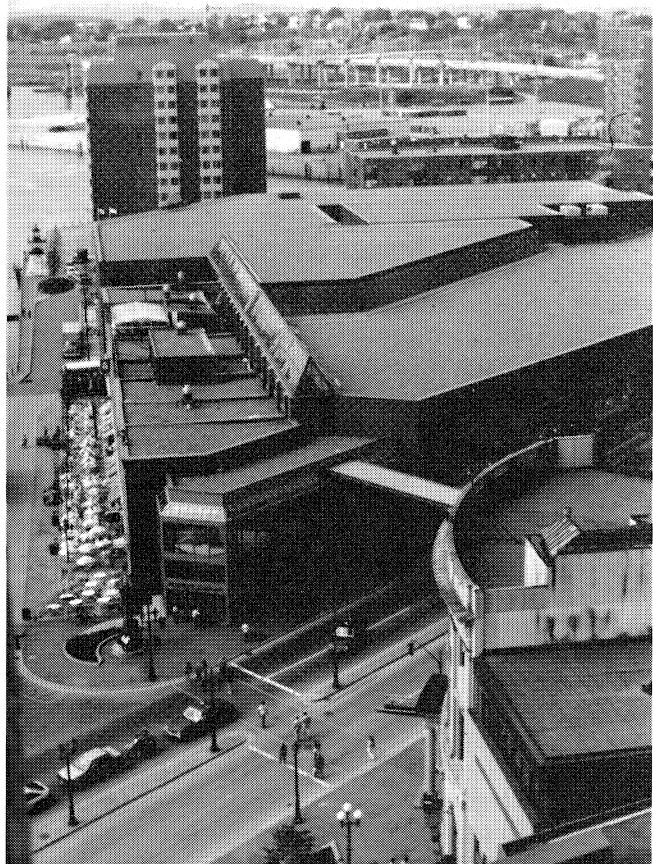


Bob Player, alors directeur général de la région de l'Atlantique et Ray Hession, alors président de la SCHL, lors de l'ouverture du Bureau régional de l'Atlantique en 1979.

Le personnel de Saint-Jean au mois de septembre 1986. Gloria Kelly (au centre, rangée arrière) a 24 années de service.



Le projet Market Square a appuyé la revitalisation du cœur de Saint-Jean.



au travail depuis son arrivée dans la région, Bob s'est souvenu d'une réunion des directeurs à Baddeck (N.-É.) organisée par feu Ab Sadler. Le programme comprenait un souper aux homards et une promenade en bateau; et Bob nous assure que cette manifestation a été l'une des plus agréables qui soit. Nul doute que plusieurs autres employés s'en rappelleront.

La secrétaire Cathy Malarky est présidente du club récréatif pour le Bureau régional; vu qu'il n'y a qu'une trentaine de membres, dont plusieurs voyagent beaucoup pour affaires, elle déclare qu'il est difficile de faire démarrer de nombreux programmes par les temps qui courent.

Il semble que certaines rumeurs circulaient à Saint-Jean voulant que le Bureau régional de l'Atlantique de la SCHL déménage à Halifax. Ces rumeurs ont bien pu être alimentées par le fait que le ministre responsable de la SCHL représente une circonscription de Halifax. Cela n'a pas eu l'heur de plaire au maire de Saint-Jean qui en a touché un mot aux dirigeants de la Société lorsque le Conseil d'administration s'est réuni dans sa ville. Non seulement a-t-elle obtenu l'assurance qu'aucun changement ne serait effectué lors de la rencontre tenue avec le conseil d'administration, mais Mme Wayne a fait un rapport détaillé de cette situation à son conseil et s'est assurée que le quotidien de la localité soit au courant des événements en temps opportun pour son prochain tirage.

Bureau local de Saint-Jean

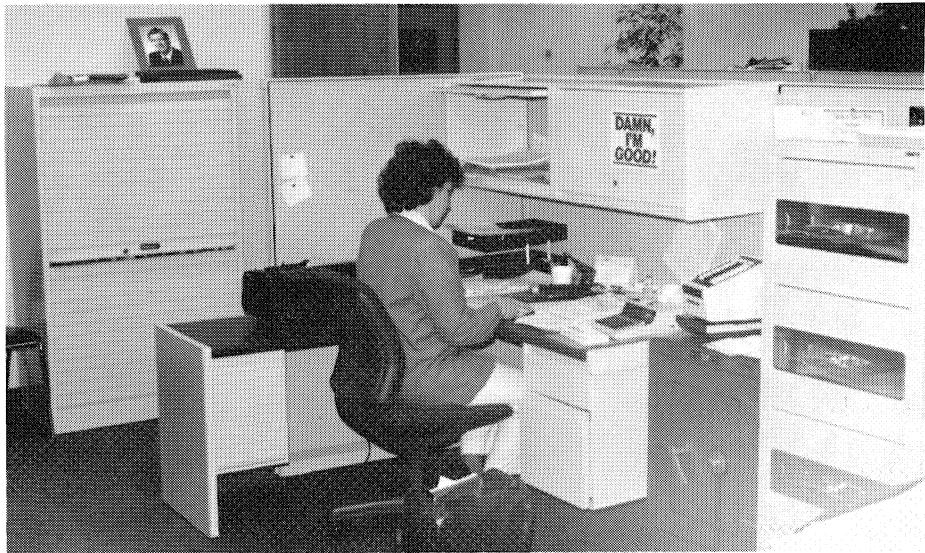
Le personnel du Bureau local de Saint-Jean jouit d'une excellente réputation dans cette localité, y compris parmi les fonctionnaires municipaux, les entrepreneurs et les clients.

Parmi les trois directeurs du Nouveau-Brunswick, celui de Saint-Jean, Larry Holman, se trouve dans la province depuis le plus longtemps,

Brenda Simmons travaille au bureau de Saint-Jean depuis 12 ans et elle est à présent commis principal, administration et finances. L'affiche au-dessus de son bureau lui a été léguée par un ancien employé, mais elle la conserve!

mais son état de service local doit céder la palme à celui de Gloria Kelly. Avec ses 24 années de service, Gloria a de nombreuses responsabilités dans ce petit bureau: elle cumule les fonctions de secrétaire du directeur, de préposée aux ressources humaines, et de réceptionniste. Gloria déclare qu'elle ne voulait même pas de cet emploi. Elle occupait un poste à l'hôtel de ville lorsque son contrat a pris fin; le directeur local de la SCHL, Geoff Guy, la connaissait et souhaitait qu'elle travaille à la Société. D'après elle, Geoff Guy a ensuite eu le culot de retourner en Grande-Bretagne quelques semaines après son entrée en fonction!

À l'origine le bureau de Saint-Jean était un bureau de location responsable de Rockwood Court, un ensemble de 205 logements construit en 1947, et de Rifle Range, un ensemble construit l'année suivante comme logement locatif pour anciens combattants. Le bureau est devenu par la suite un bureau d'inspection, un bureau administratif, un bureau de prêts, puis une succursale avant de devenir enfin un bureau local. Gloria a assisté aux variations de l'effectif, d'un minimum de deux à un maximum de 22 employés.



Un des premiers directeurs (sinon le tout premier) fut Bill Hazen, suivi un peu plus tard de Harry Schaven. Karen, la fille de Harry, fait à présent partie de l'équipe et s'occupe de souscription et de fonctions relatives à l'immobilier.

Patricia Marshall est une autre commis préposée à la souscription qui s'était d'abord jointe au personnel en 1964. Après une absence de quelques années, elle est revenue en 1974 et se trouve depuis lors à Saint-Jean.

Le directeur Larry Holman est arrivé à Saint-Jean au milieu des années 1970 comme directeur de programmes. Il est déménagé en Colombie-Britannique avant de revenir à titre de directeur. Larry a commencé sa carrière au Bureau national et a également travaillé en Ontario et en Alberta.

Brenda Simmons travaille à la SCHL depuis une douzaine d'années et détient présentement le titre de commis principal préposé à l'administration et aux finances. Elle se rappelle de sa toute première journée; elle examinait une série de vieux pupitres de l'armée dans un bureau muni de deux fenêtres et se demandait: «Mais qu'est-ce que je fais donc ici?» Et en ouvrant le tiroir de son pupitre elle y découvrit une souris! Puis vint le démé-

nagement à la rue Principale et l'avenir semblait alors meilleur. Brenda déclare: «Un personnel aussi réduit que le nôtre est toujours en train de faire un travail différent. On n'a pas le temps de s'ennuyer.» Elle se rappelle qu'au cours des années 1970, en arrivant au travail, elle trouva un bon matin des employés toujours au poste qui avaient travaillé toute la nuit!

Le souvenir de l'inspecteur Tom Glauser remonte à plusieurs années, lorsqu'il assurait l'inspection d'une maison située dans une région rurale éloignée et accessible seulement par chemin de terre. Après avoir garé sa voiture près d'une cabane recouverte de papier goudronné sis dans une herbe longue, il eut tout à coup conscience d'un gros animal fonçant sur lui: c'était un gros sanglier. Il battit en retraite jusqu'à sa voiture et se déplaça subsequment jusqu'au porche d'une maison avoisinante; il vit dans l'herbe longue le sanglier décrivant une série de cercles et prêt à foncer à nouveau. L'animal poursuivit même sa voiture lorsqu'il quitta les lieux! Cette propriété devint illustre comme étant la maison au « cochon de garde ».

Bien que Pam Brooks fasse partie du personnel depuis moins longtemps,



Pam Edwards, une commis au logement social, bureau de Saint-Jean; elle a convolé en justes noces au mois de septembre sur un yacht de 44 pieds. Son nouveau mari est un capitaine de navire.



L'Admiral Beatty, à l'époque un célèbre et imposant hôtel, abrite à présent des citoyens de l'âge d'or.

elle se rappelle la fin du programme PCRM; en effet, certains entrepreneurs de la localité entendirent parler de la fin imminente de ce programme et firent publier des réclames criant à la dernière chance. Résultat, environ 300 demandes de dernière minute furent reçues les deux derniers jours. Pam dit qu'elle ne sait pas comment les entrepreneurs avaient appris que le programme allait bientôt se terminer.

Pam raconte qu'elle tentait à l'époque d'être extrêmement professionnelle puisqu'il s'agissait de son premier emploi. La famille d'un client visitait le bureau; un enfant vit la photo du président de la SCHL accrochée au mur et demanda à Pam s'il s'agissait de son père; de son côté, le client demandait à être rassuré qu'elle était effectivement assez vieille pour travailler!

Lorsque vous lirez ces mots, Pam Brooks sera devenue Pam Edwards puisqu'elle projette de convoler en justes noces au mois de septembre à bord d'un yacht de 44 pieds. La longueur du bateau a déterminé la taille de l'entourage de la mariée, certaines personnes jouant plusieurs rôles. Ainsi, la mère de Pam est également fille d'honneur! Ce yacht propose normalement des excursions aux

visiteurs sur la rivière Saint-Jean. En autant qu'on le sache, son nouveau mari Paul (un capitaine de navire) n'a qu'un seul rôle, celui de marié.

La SCHL participe à une foule de projets dans la ville de Saint-Jean et le directeur de succursale Larry Holman a eu l'idée de faire publier un livret décrivant brièvement les activités locales de la Société, livret qui sera distribué aux directeurs de la SCHL.

Parmi les projets significatifs, notons Market Square, un projet polyvalent comprenant une tour d'habitation de 79 logements à l'intention des citoyens de l'âge d'or et financé en vertu de l'article 40 de la Loi nationale sur l'habitation; ce projet comprend aussi un ensemble municipal à but non lucratif de 60 logements, ensemble financé en vertu des articles 6 et 56, de la loi. Une troisième partie de ce site est consacrée à un ensemble en copropriété de 18 logements non financé en vertu de la LNH, mais construit en

terrain de rénovation urbaine dont le titre de propriété libre a été vendu à l'entrepreneur du projet. Ces projets ont constitué un nouveau secteur résidentiel en plein cœur de la ville, lequel constitue une partie intégrale du plan de revitalisation.

Un autre projet particulièrement intéressant touche le vieil hôtel Admiral Beatty. Depuis une soixantaine d'années, l'Admiral Beatty avait accueilli d'importantes manifestations, depuis les danses de graduation jusqu'aux réceptions organisées pour la royauté. Cet hôtel de 193 suites avait fermé ses portes en 1983 et était demeuré vide pendant presque deux ans. Des tentatives initiales visant à sauver l'hôtel de la masse du démolisseur s'étant avérées infructueuses, la ville de Saint-Jean et le club Rotary de la localité formèrent une association pour transformer l'édifice en logements pour les personnes du troisième âge.

Le personnel de la succursale de Fredericton; à l'extrême droite, Gerry Lafrance, directeur provincial et directeur de succursale.

À présent réouvert, le vieil hôtel Admiral Beatty offre 96 appartements d'une chambre à coucher et 17 appartements de deux chambres à coucher à ses locataires, qui se trouvent fort bien en plein cœur de la ville.

Gloria Kelly a peut-être eu le mot de la fin pour décrire les opérations de la SCHL à Saint-Jean en disant que la Société y a réalisé trois choses: elle a fourni du logement aux personnes dans le besoin, restauré les quartiers et revitalisé le centre-ville, en plus d'avoir un rôle à jouer dans le développement communautaire et un effet sur la population des quartiers du centre.

Fredericton

Gerry Lafrance est directeur provincial et directeur de succursale; il avait entrepris sa carrière à la SCHL à la succursale d'Ottawa en 1970 et c'est en 1983 qu'il assumait ses présentes fonctions.

Gerry est d'avis que la ville de Fredericton semble tranquille, prospère et bien entretenue. Il est difficile de trouver des secteurs éprouvant des besoins urgents ou significatifs. Quoi qu'il en soit, Fredericton a fait l'objet d'une mise en valeur relativement poussée; on retrouvera ailleurs en ces pages des photographies de certains projets, accompagnées de brèves descriptions.

Gerry déclare: « Nous venons de traverser une période de réduction substantielle des effectifs. Nous devons



travailler d'arrache-pied pour que nos activités dans le domaine des assurances augmentent, réussissent et apportent la stabilité. Nous devons apprendre et maîtriser de nouveaux rôles de planification et de contrôle; nous serons alors beaucoup plus confortables. L'incertitude entraîne l'anxiété et une perte de productivité — nous devons relever les défis qui nous attendent parce que notre avenir au Nouveau-Brunswick s'annonce prometteur. »

Le personnel des années passées a fourni une base solide sur laquelle bâtir; à partir du moment où Line Gullison, responsable de la réception et commis préposée aux statistiques, accueille tout visiteur avec un chaud sourire, l'engagement du personnel devient évident.

Nombreux sont les employés de longue date qui connaissent leurs collègues partout au pays. Parmi ceux-ci, l'on retrouve Betty Dunphy, directrice de l'Administration des prêts, Barb Cross, directrice de l'Administration et des ressources humaines, Andy Didyk, directeur de l'Application des programmes et enfin Leigh Williams, directeur du Service des finances.

D'après Leigh, le plus grand changement a été la diminution du nombre d'employés et la fin du PCEAP et du PCRM. Il croit également que l'âge moyen des employés augmente, et que



Line Gullison prend toujours le temps d'accueillir avec le sourire les visiteurs qui viennent à la succursale de Fredericton.

cela peut expliquer la diminution des activités du club récréatif. (On retrouve cette opinion dans plusieurs succursales partout au Canada. Alors qu'en période de croissance, plusieurs jeunes célibataires se sont joints au personnel, ils ont depuis mûri et se sont mariés. Nombre d'entre eux ont de jeunes familles et ce facteur, en plus d'une diminution de leur temps libre, signifie que les activités du personnel n'obtiennent plus le même degré de participation qu'au cours des années 1970).

Leigh croit qu'il est à présent opportun de raconter une histoire remontant à 1977. Un beau jour, juste avant la fin

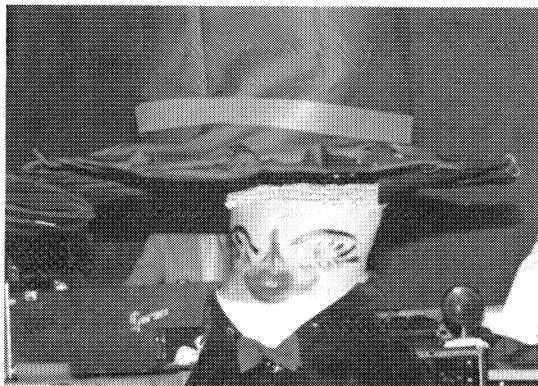


En 1976, les administrateurs d'hypothèque, y compris certains venus du Nouveau-Brunswick, participaient à un séminaire tenu à Banff en Alberta. Après cette longue période, nous n'essaierons pas d'identifier les membres du groupe : voyez si vous pouvez reconnaître les participants.



Lors de la réunion des directeurs provinciaux, Leigh Williams (à l'extrême gauche) semble discuter avec Larry Holman. On voit également sur cette photographie Gerry Lafrance et Barbara Cross.

de semaine de l'Action de Grâces, un collègue chasseur avait apporté au bureau des steaks de chevreuil pour les offrir à Leigh et ce dernier les avait placés dans le tiroir de son pupitre en attendant de les rapporter chez lui. Le seul ennui, c'est un trou de mémoire : il oublia de les rapporter à la maison et ne possédait pas à cette époque la clé du bureau. Il arriva tôt au travail le mardi suivant et découvrit que tout le monde reniflait en se demandant ce qui causait ce bouquet relevé. Leigh escamota rapidement en cachette les steaks fort détériorés sans que son ami



ne s'en aperçoive; il lui déclara même plus tard les avoir trouvés fort savoureux!

Certains anciens membres du personnel se sont réunis à Fredericton pour parler des bons vieux jours à la

Le personnel de la succursale de Fredericton se prépare à la fête. Le groupe comprend Mary Storm, Barb Rowan et Ruby Trask, en plus d'un ancien membre du personnel. On est en 1979.



Voici de quoi on avait l'air lors de la manifestation (de qui s'agit-t-il?). Dénormes chapeaux cachaient la tête et le torse.

SCHL: George Cross (qui figure dans les histoires en provenance d'autres endroits), Mary Storm, Barbara Rowan et Owen Llewellyn formaient ce groupe.



Suzanne Morin travaillait à Fredericton comme commis préposée aux prêts lorsque le présent article de Perspective a été préparé; elle lira le présent numéro à la succursale de Yellowknife puisqu'elle aura entrepris de nouvelles fonctions lors de la date de publication.



Un repas d'adieux se déroulait en 1985 à l'occasion de la dernière journée de travail de Mary Storm, Barb Rowan et George Heywood. Dans cette photo fournie par Mary on retrouve Betty Dunphy, Barb Rowan, Mary et Keith Conrod.

Barb Rowan raconta une histoire relativement au Bureau national en 1975 qui ressemble étrangement à celle d'une employée de Moncton de la même époque — lisez et vous verrez!

Il semble que 1975 était l'année où un deuxième bureau ouvrirait ses portes à Fredericton; il s'agissait du Bureau régional de la province. Barb était l'une des deux employés qui devaient travailler au nouvel emplacement pour organiser le bureau. Une telle organisation suppose beaucoup de travail pour réunir tout le matériel nécessaire. Imaginez tous les formulaires et documents requis, sans parler de la papeterie, des enveloppes jusqu'aux broucheuses. Barb a travaillé pendant plusieurs heures à compiler une demande complète des fournitures requises pour mettre sur pied son bureau, et la demande a été signée par Ken Fraser.

Quelques jours plus tard, la demande est revenue, refusée. Le Bureau national prétendait ne pouvoir accepter la demande parce que le bon formulaire n'avait pas été soumis. Il

s'agissait d'un nouveau bureau sans aucun formulaire, et le Bureau national n'avait évidemment pas expliqué la bonne marche à suivre!

Selon Mary Storm, l'événement le plus dramatique dont elle se souvienne au cours de sa longue carrière fut un accroissement soudain de personnel, de deux à 19 personnes, en un jour de mai 1968. Beaucoup de travail avait été déplacé de Moncton à Fredericton, et cela exigeait un déplacement d'employés. Effectivement, les dossiers ont beaucoup voyagé dans la région de l'Atlantique, allant successivement de Fredericton à Halifax à Fredericton à Moncton et une fois encore à Fredericton.

Owen Llewellyn croit avoir commis la plus importante erreur d'évaluation de l'histoire, immédiatement après s'être joint au personnel de la Société. Il arriva en juin 1966 et on lui demanda immédiatement de faire l'évaluation de quelque 2 200 logements construits selon 26 modèles distincts pour abriter les employés de la Défense nationale et leurs familles à



Quatre employés de longue date à la retraite réunis à Fredericton pour échanger des souvenirs. De gauche à droite, on voit: Mary Storm, Owen Llewellyn, Barbara Rowan et George Cross.

Gagetown. En guise d'explication, on lui avait dit d'imaginer que tous les logements étaient libres et qu'il fallait déterminer quelle était leur valeur, en tenant pour acquis qu'ils étaient tous inhabités.

Owen estima qu'ils n'avaient aucune valeur! Lorsqu'on lui demanda pour-



L'équipe de la folle literie de Fredericton en 1978 comprenait Carolyn Miller, Lucy Bertin, Louis Allain et Albert Aucoin.

Un des plus imposants foyers de la région à l'intention des personnes du troisième âge, magnifiquement situé sur le bord de la rivière à Fredericton.



quoi, il demanda à quoi pourraient servir 2 200 maisons inhabitées dans une collectivité située à grande distance de tout centre urbain, alors que la population totale de l'endroit était inférieure à 5 000?

En révisant son projet massif, Owen avait préparé ses rapports sous forme d'originaux manuscrits. Des copies devaient être faites le vendredi en utilisant un nouveau photocopieur, alors que la date limite de livraison était le lundi suivant. Il va sans dire que la machine fit défaut en cours de travail et Owen dût faire parvenir son travail en partie manuscrit, à temps pour respecter la date limite, avec une note de service d'excuses portant la phrase immortelle suivante: «Ce bureau n'a malheureusement plus de moyens de reproduction».

Mary et Barb se rappellent de Gagetown. Effectivement, Mary y préparait les chèques de paie en 1954. Ce fut l'année où la succursale de Fredericton ouvrit ses portes (alors que les bureaux de Saint-Jean et de Moncton étaient déjà à l'œuvre) et l'aménagement du site de Gagetown fut l'un des premiers grands travaux de ce bureau.

Un petit trait d'union: nous avons mentionné plus haut que Gloria Kelly



se rappelait l'augmentation subite du personnel de deux à 22 personnes, à Saint-Jean. Lorsque le personnel ne dénombrait que de deux employés, Owen était l'autre!

En rétrospective, Owen croit que le plus important changement dont il ait été témoin fut l'adoption, en 1975, de la gestion par objectifs. En ses mots: «Nous devions arrêter tout travail

George Cross nous a fait parvenir cette merveilleuse photographie de M. CHIP et du Steel Stud Band. Prise en 1981, on retrouve dans cette photo les musiciens suivants (de gauche à droite): Jake Bélanger (à présent directeur de l'Application des programmes, Winnipeg), George Cross, à présent retraité, Walter Waite (à présent avec New Brunswick Housing) et Ken Taylor, présentement directeur de l'Application des programmes à Halifax.



L'inspecteur Louis Allain, de Fredericton, a l'air tout innocent. Photo prise vers la fin des années 1970 par Claude Morin.

productif chaque jeudi vers l'heure du dîner pour ensuite remplir d'horribles formulaires pleins de statistiques que nous devions poster le vendredi. Quelques semaines plus tard, nous recevions la même information, inscrite sur un formulaire différent, lequel prétendait nous fournir des renseignements utiles sur ce que nous faisions. Ça faisait vraiment plaisir d'arriver au travail le lundi matin. On savait à quoi s'attendre sans perdre de temps en réunions et en tactiques d'équipe!»

Bureau local de Moncton

Le bureau de Moncton était devenu une succursale vers le milieu de 1950, du bureau d'administration qu'il était au départ. Il s'agit aujourd'hui d'un bureau local ayant huit employés; Moncton pourra un jour se prévaloir de la distinction d'avoir été le premier bureau de la Société libre de toute fumée de cigarette! Aucun membre du personnel n'a fumé depuis février dernier, alors que l'inspecteur Claude Caissie renonçait à la cigarette.



Louise Nowlan travaille au bureau de Moncton comme commis préposée à la comptabilité et à l'administration.

Moncton a toujours été à l'avant-garde des services bilingues et aujourd'hui, le personnel tout entier parle les deux langues. Jocelyn Sparks (Joey), une évaluatrice et agent des programmes d'assurance, a dû apprendre le français après son arrivée au bureau, alors que les autres employés ont reçu une éducation bilingue.

Le directeur Albert Aucoin fait remarquer qu'aucun document relatif aux hypothèques n'existe en français hors du Québec jusqu'en 1980, alors que la faculté de droit de l'Université de Moncton avait aidé la SCHL à traduire toute la terminologie juridique. Il est extrêmement difficile de traduire tous les termes techniques juridiques en conservant intégralement leur signification entière et exacte. Les usages employés au Québec ne pouvaient s'appliquer ailleurs au Canada en raison des différences inhérentes du système juridique du Québec, et à une époque donnée, les documents juridiques rédigés en français ne pouvaient pas être enregistrés. La

province du Nouveau-Brunswick est officiellement bilingue depuis une dizaine d'années, et certaines des Caisse populaires du Nord du Nouveau-Brunswick avaient commencé à exiger une documentation rédigée en français. Une telle documentation n'avait jamais été disponible, en dépit de la capacité du personnel à parler et à écrire les deux langues officielles.

Jean Parent était directeur à Moncton en 1959 et une kyrielle de directeurs bilingues l'ont suivi depuis, assurant ainsi la continuité du service bilingue.

À ses débuts, la succursale devait fournir les services de la SCHL dans une région curieuse allant des Îles-de-la-Madeleine, du comté de Cumberland en Nouvelle-Écosse à l'Île-du-Prince-Édouard. Le Bureau régional d'époque était situé à Halifax.

Tom Bourgeois est un ancien employé qui se souvient de l'introduction de la classification du bois de construction, ce qui avait eu l'heure d'insulter de nombreux contracteurs. Ils déclaraient qu'ils n'auraient pas accepté tel bois avant la classification, mais ils devaient maintenant le faire s'il était conforme à la classification. Tom se rappelle également de l'époque où la SCHL était le seul prêteur en ville!

Un homme d'affaires de l'Île-du-Prince-Édouard était en train de construire une maison de 30 000 \$ près de Borden, ce qui représentait une somme importante à l'époque; le prêt maximum qu'il pouvait obtenir était 15 000 \$, et on lui demanda de fournir la preuve qu'il possédait le solde. Il se rendit au bureau avec une valise contenant l'autre 15 000 \$!

Ted Rector était alors inspecteur à Moncton et devait souvent voyager par traversier à l'Île-du-Prince-Édouard. Le bateau était parfois bloqué par la glace et Ted s'était un jour assis sur le pont pour composer une chanson au sujet de son voyage.

On raconte également une autre histoire au sujet de Ted qui s'en allait un jour à Sydney en voiture pour assister à une réunion. En cours de route en Nouvelle-Écosse, il traversa



Le personnel au Bureau de Moncton. À l'avant, de gauche à droite : le directeur Albert Aucoin, Ginette Bastarache, Louise Nowlan, Charline Leblanc. À l'arrière : Gisèle MacLean, Rachel Alderson, Jocelyn Sparks et Claude Caissie.

Cet édifice situé au cœur de Moncton était autrefois un centre de distribution du catalogue Eaton; l'édifice abrite à présent des citoyens du troisième âge et de nombreuses entreprises.

un secteur de route en construction; en fait, tous les travailleurs qu'il pouvait voir s'appuyaient sur leur pelle. De sa meilleure voix bureaucratique, Ted dit au contremaître qu'il faisait un aller-retour, qu'il voulait voir tout le travail terminé à son retour, «ou bien le ministre serait mis au courant». Au retour, il constata que le travail était terminé et les travailleurs partis.

Claude Caissie est à présent inspecteur. Claude déclare qu'il a remarqué depuis dix ans une amélioration de la qualité des logements, que les gens connaissent à présent les matériaux tels que les pare-vapeur et les isolants, et qu'ils sont davantage conscients des coûts postérieurs à la construction.

Au dire de Joey Sparks, l'assurance-hypothèque est à présent le principal objet du travail, mais le PAREL et le logement social consomment presque tout le temps du personnel. La situation se rétablira à mesure que la province assumera davantage sa part de responsabilités.

Tom Bourgeois déclare qu'au cours des années 1960, de 500 à 600 logements ont été construits chaque année bien que la population totale de la région soit demeurée stable. Les maisons se vendaient dès leur édification, mais le nombre de mises en chantier maintenait les prix à un niveau raisonnable. L'approbation de



la SCHL dépendait souvent de la démolition de taudis dans la zone de construction. En dépit du volume, seulement trois saisies ont eu lieu, et pour cause de troubles matrimoniaux.

Le bureau a participé à de nombreux aménagements importants. Heritage Court a été le plus gros de ses projets; un ancien entrepôt et centre de distribution par catalogue Eaton, a à présent été transformé en 47 logements

pour citoyens de l'âge d'or et en spacieux bureaux. Ce projet a catalysé la revitalisation du centre-ville et le travail s'est terminé en 1982.

Le centre Angus MacDonald est une institution unique en son genre, desservant les besoins de résidents ayant des défis physiques à relever.

Lakeview Tower, surplombant le Lac Petitcodiac, fait l'objet d'un intéressant historique pour la SCHL. C'est à présent un foyer pour personnes âgées et l'on retrouve à l'arrière un mini-golf de neuf trous. Les résidents disent n'avoir pas perdu une seule balle dans l'eau!

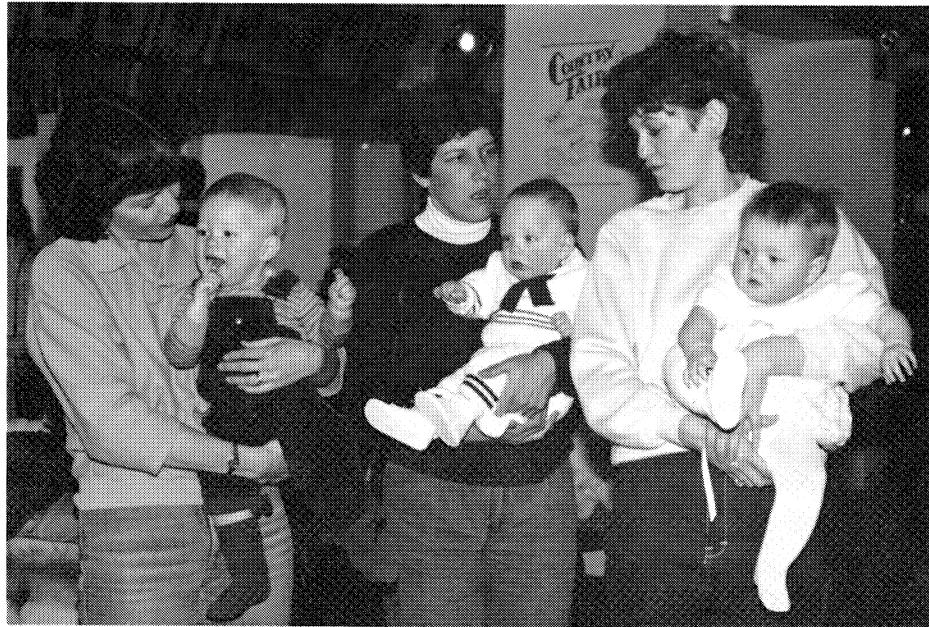


Le centre Angus MacDonald a été le premier centre du genre pour personnes handicapées au Nouveau-Brunswick. On y retrouve 52 logements pour personnes initialement incapables de vivre seules; le centre exige que ses pensionnaires apprennent à devenir autonomes. On s'attend alors à ce qu'ils dénichent leur propre logement. Ce centre d'apprentissage offrant des soins limités a été construit en 1980.

Lakeview Tower surplombe le Lac Petitcodiac. Ce projet à but non lucratif pour citoyens du troisième âge (article 15,1) a été acquis au début des années 1970 et géré jusqu'en 1981, alors qu'il a été vendu à un groupe sans but lucratif. Le « Atlantic Peoples' Housing » est un organisme privé s'occupant d'aménagement et de construction domiciliaire; il offre ses ressources aux coopératives et à d'autres groupes sans but lucratif. Ce projet procure des loisirs aux résidents en plus de les abriter, puisqu'on y retrouve un mini-golf de neuf trous.

entre l'édifice et le lac. Selon l'expression d'un résident parlant à un journaliste: « Nous n'avons pas encore perdu une seule balle dans le lac! »

Il y a cinq ans, une rénovation de bureau s'imposait. On devait installer simultanément du tapis, du papier tenture et un nouveau système télex. Le personnel se rappelle qu'à un moment donné le téléphone s'était mis à sonner, à sonner et à sonner encore: personne ne pouvait trouver le combiné dans ce fouillis!



Lorsque la moitié des dirigeantes sont enceintes en même temps, ça nuit beaucoup à l'horaire de travail! Nous sommes en mai 1985, et les bébés naissent au cours d'une période d'un mois. On retrouve dans l'ordre habituel: Jocelyn Sparks avec Christopher, Carolyn Miller (maintenant à Halifax) avec Peter et Rachel Alderson avec Jessica.

C'était l'été de 1977, à Moncton, au cours d'une partie de homard. . . .

Les absences sont plus remarquées lorsqu'un personnel est réduit. À Moncton, trois employées enceintes à la même époque ont donné naissance à leur bébé en-deçà d'un mois.

Heureusement, le bureau de Moncton n'a pas été ravagé par un incendie. C'est heureux, parce que Louise Nowlan n'entend pas toujours la sonnerie d'alarme, puisqu'elle est absorbée par ses chiffres. Au cours d'un de ces exercices de sauvetage, Louise avait continué de travailler dans la salle de conférence; elle était sortie par la suite en se demandant où tout le monde était passé! Les autres employés s'assurent à présent que Louise les accompagne lors des exercices de sauvetage.

Gisèle MacLean est actuellement présidente du club récréatif et elle dit qu'une fête est organisée à Noël, ainsi que des parties de homard. Jusqu'à il y a environ cinq ans, des parties de sucre avaient lieu chaque printemps. Tous s'entendent à dire qu'on avait beaucoup de plaisir et personnes en sait pourquoi la tradition ne se poursuit plus.



Les responsables du club récréatif de Moncton vérifient la caisse pour voir ce qu'elles peuvent bien organiser! La présidente Gisèle MacLean est assise entre Louise Nowlan et Rachel Alderson.

Ginette Bastarache cumule une triple fonction de secrétaire, de réceptionniste et de caissière; elle se rappelle très bien de sa première tâche lorsqu'elle était arrivée au travail en 1976, tout droit de l'école secondaire. Un formulaire de demande de fournitures devait être rempli au cours des cinq premiers jours du mois de mars.

L'efficace Rachel Alderson avait rempli et envoyé celui-ci à l'avance dès le 26 février. Le formulaire avait été retourné comme étant «trop hâtif», et la première tâche de Ginette comme nouvelle sténo-dactylo avait été de tout recommencer. Du déjà vu, non?

L'avenir

La SCHL possède une solide assise sur laquelle fonder ses activités au Nouveau-Brunswick: un personnel amiable, expérimenté, prêt à collaborer, et un sentiment de rivalité amicale entre les divers bureaux pour faire appel aux talents de chacun.

Desservir une province dont les besoins varient beaucoup d'une région à l'autre signifie qu'il y aura toujours des différences entre les divers bureaux; cependant, un esprit pratique se traduit par une approche pragmatique au travail sans oublier le besoin d'avoir du plaisir et d'aimer travailler avec les autres pour atteindre un but commun.

Cette période de stabilité produira sans doute une excellente performance de tous les intéressés; la SCHL progressera dans la province du Nouveau-Brunswick. Le maire Elsie Wayne de Saint-Jean a bien raison: l'influence bénéfique de la SCHL au Nouveau-Brunswick dépasse largement tout investissement en briques et en mortier! □



Ginette Bastarache fait partie du personnel de la SCHL à Moncton depuis une dizaine d'années.

En novembre 1981, les félicitations sont à l'ordre du jour: l'équipe de la succursale de Moncton remporte le prix de l'équipe la plus sportive lors du tournoi régional de quilles.



Le bicentenaire du Nouveau-Brunswick célébré en 1984; les employés de Moncton accompagnés des conjoints, rassemblés en costume lors du banquet de curling.